

Archaeological Series No. 32

Aceno
1361

Corpus of Inscriptions in the Telangana Districts

PART IV

by
Sri MALLAMPALLI SOMASEKHARA SARMA

Edited by:
Dr. R. SUBRAHMANYAM,
M. A., Ph. D., F.R.A.S. (London).



General Editor:
MOHD. ABDUL WAHEED KHAN, F.R.A.S. (LONDON)
Director of Archaeology & Museums,
HYDERABAD

Published by
THE GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH
Hyderabad
1973

Price: Rs. 40/-

© First Published, 1973.

PRINTED IN INDIA
AT THE A.P. GOVT. TEXT-BOOK PRESS,
MINT COMPOUND, HYDERABAD

FOREWORD

The present volume is Part IV of the "Corpus of Inscriptions in the Telangana districts" by Sri M. Somasekhara Sarma. These epigraphs were lying undeciphered in the Museum attached to the Archaeological Department of the Government of Andhra Pradesh. They were sent to Sri Mallampalli Somasekhara Sarma, nearly 10 or 12 years ago by me, when I was the Director of Archaeology, for his decipherment. They are now being published by the Department of Archaeology in a final form. It is a matter of great regret, that Sri Somasekhara Sarma, who has done so much for epigraphy in Andhradesa, should not be alive to see this publication in print.

Sri Sarma was able to prepare only tentative readings of all the texts of the inscriptions. His untimely death prevented him from completing the work. The scholars and students of Andhradesa are deeply grateful and thankful to Dr. R. Subrahmanyam, Superintendent, Archaeological Survey of India, who has been kind enough to re-examine the texts, edit them properly, and also prepare short historical note to each of them.

The present volume contains 60 inscriptions of the Chalukya and Kakatiya dynasties, and other miscellaneous inscriptions of other minor dynasties.

Some very interesting, and in some cases very intriguing inscriptions, have been thrown out in this volume. For example, the inscription No. 10 in the 21st year of the Chalukyan era mentions Yuvarāja Jayasimha as Mahāvēṅgīmaṇḍalādhiśvara. This is very intriguing because, Vengi at that time, was under the de facto rulership of Kulōttunga Chōla and his sons who were sent there as viceroys. Dr. R. Subrahmanyam has hazarded the guess that Jayasimha who took a leading part in the Vengi wars, lost his life and Anantapala was sent to Vengi by Vikramaditya to take his place, and that the conferment of the title Vēṅgīmaṇḍalādhiśvara must be a masterstroke of Vikramaditya's diplomacy. Similarly a reference in Inscription 24 to Bhadrangapuravarādhiśvara confirms the original guess of Dr. Nelaturi Venkataramanayya and Mallampalli Somasekhara Sarma, that it was not the name of a king but the name of a place. In a similar manner, the inscriptions of the Haihayas of Palnad give us historical information about the genealogy of the Haihayas of Palnad, which in some cases, corroborates the evidence of Srinadha's Palnātivīracharitra. The reference to Bhishak grama in Epigraph No. 54 throws light on the systems of medicine that were popular and also gives us information about the practice of giving lands and villages for maintaining the doctors.

The brief summaries of the contents of the inscriptions given in English as also the texts of records, have been most carefully compiled by Dr. R. Subrahmanyam and all scholars and students of epigraphy of Andhradesa owe him, and the Director of Archaeology, Government of Andhra Pradesh who has arranged this publication, a deep debt of gratitude for this invaluable work.

Hyderabad,
17-2-1972

N. Ramesan.

CONTENTS

Sl. No.		Page No.
i.	Foreword	iii
ii.	Introduction	vii
iii.	Dynastic Introduction to the Inscriptions	viii
iv.	List of Inscriptions:	

Ins. No.	Place	Dynasty	Page No.
1.	Terala	Eastern Chālukya	1
2.	Alampur	Badāmi Chālukya	2
3.	Alampur	Badāmi Chālukya	3
4.	Alampur	Rāshtrakūṭa	4
5.	Lingsgur	Western Chālukya	5
6.	Chilkur	Western Chālukya	6
7.	Senegavaram	Western Chālukya	11
8.	Bairanipalli	Western Chālukya	14
9.	Pattancheruvu	Western Chālukya	18
10.	K. B. Museum, Hyderabad	Western Chālukya	22
11.	K. B. Museum	Western Chālukya	25
12.	Peruru	Western Chālukya	27
13.	K. B. Museum	Western Chālukya	28
14.	K. B. Museum	Western Chālukya	29
15.	K. B. Museum	Western Chālukya	29
16.	Alampur Museum	Western Chālukya	31
17.	Patancheru	Western Chālukya	32
18.	Patancheru	Western Chālukya	32
19.	Patancheru	Western Chālukya	32
20.	Patancheru	Western Chālukya	32
21.	K. B. Museum	Western Chālukya	32
22.	K. B. Museum	Western Chālukya	36
23.	Bekkallu	Kākatīya	39
24.	Bekkallu	Kākatīya	47
25.	Bekkallu	Kākatīya	52
26.	Yelesvaram	Kākatīya	54
27.	Kundavaram	Kākatīya	56
			57

Sl. No.	Ins. No.	Place	Dynasty	Page No.
	28.	Dichchakunta	Kākatīya	63
	29.	Yelesvaram	Kākatīya	64
	30.	Yelesvaram	Kākatīya	66
	31.	Yelesvaram	Kākatīya	67
	32.	Peruru	Kākatīya	68
	33.	Ramakrishnapuram	Kākatīya	73
	34.	Peruru	Kākatīya	77
	35.	Terala	Kākatīya	78
	36.	Alampur	Kākatīya	80
	37.	Rajasavaram	Kākatīya	82
	38.	Yelgedu	Kākatīya	84
	39.	Pattancheruvu	Kandūri Chōḍas	86
	40.	Yelesvaram	Kandūri Chōḍas	87
	41.	Peruru	Kandūri Chōḍas	87
	42.	Terala	Haihayas	89
	43.	Yelesvaram	Haihayas	90
	44.	Terala	Haihayas	90
	45.	Yelesvaram	Haihayas	92
	46.	Terala	Haihayas	92
	47.	Alampur	—	93
	48.	Yelesvaram	—	94
	49.	Terala	—	95
	50.	Sayampeta	Rēcherla Chiefs	96
	51.	Nelakondapalli	Vijayanagara	99
	52.	K. B. Museum	Vijayanagara	101
	53.	K. B. Museum	—	102
	54.	K. B. Museum	—	103
	55.	K. B. Museum	—	106
	56.	Yelesvaram	—	107
	57.	Yelesvaram	—	107
	58.	Kantatmakur	—	108
	59.	Bekkallu	—	109
	60.	Vadapalli	—	114
v.	List of plates			vi

ACC NO
1361

LIST OF PLATES

		(To face page)
1. PLATE I	Tērāla Inscription of <i>Sarvalōkāśraya</i> Viṣṇu- vardhana. .. ..	.. 1
2. PLATES II and III	K. B. Museum Inscription of W. Chālukya Vikramāditya VI. .. ..	.. 22 and 23
3. PLATES IV and V	K. B. Museum Inscription of W. Chālukya Bhūlōkamalladēva. .. ..	.. 36 and 37
4. PLATE VI	Bekkallu Inscription of Gadādhara of Rānjana family. .. ..	.. 48
5. PLATES VII, VIII, IX and X	Kundavaram Inscription of Kundaladēvi, sister of Kākatiya Gaṇapatidēva. .. ..	.. 57, 58, 60, and 61
6. PLATE XI	Yēlēśvaram Inscription of the time of Kākati Gaṇapati. .. ..	.. 65
7. PLATE XII	Yēlēśvaram Inscription of the time of Kākati Gaṇapati. .. ..	.. 67
8. PLATES XIII and XIV	Rāmakrishṇapuram Inscription of Rēcharla Rudra. .. ..	.. 73 and 75
9. PLATE XV	Tērāla Inscription of the time of Kākatiya <i>Kumāra</i> Rudradēva Mahārāja, (Rudramadēvi). .. ..	.. 79
10. PLATE XVI	Tērāla Inscription of Mailaladēvi Kāmarāju of Palnāṭi Haihaya family. .. ..	.. 91
11. PLATE XVII and XVIII	K. B. Museum Inscription registering gifts to the <i>Vaidya Vidyādhara</i> Bhīma, follower of <i>Parahita</i> system of medicine. .. ..	.. 104 and 105
12. PLATE XIX	Yēlēśvaram Inscriptions .. ..	.. after p. 115
13. PLATE XX	Yēlēśvaram Inscriptions .. ..	.. after the above plate.

INTRODUCTION

Sixty impressions of inscriptions in the collections of the Archaeological Department, Government of Andhra Pradesh have been sent to late Sri Mallampalli Somasekhara Sarma of the History Department of Andhra University for decipherment and editing. Sri Sarma prepared tentative readings of all the texts of the inscriptions from those impressions. But due to his untimely death, this work of editing the inscriptions for publication purposes could not be completed by that eminent Epigraphist.

These have been examined and a short historical notes to serve as a preface for the text of these inscriptions is prepared by me. These inscriptions have been divided for purposes of study into three groups, and the classification is based mainly on the bulk of inscriptions pertaining to single ruling dynasty in the area from where these inscriptions have been collected. They have been chronologically arranged. The first group pertains to those of *Chālukyās*, the second group of the *Kākatiyās* while under the third all the miscellaneous inscriptions belonging to minor dynasties and private individuals have been grouped.

Since the impressions of these inscriptions were not available to me, no attempt could be made for checking the readings of the inscriptions or preparing detailed orthographical notes. An attempt has been made only to classify and highlight the political significance of these records. Brief summaries of the contents of these inscriptions, in English, are also given along with texts of the records for the benefit of scholars who are not familiar with the script and language of these records.

Dates of the inscriptions have been verified with the help of Indian Ephemeris of late Sri L. D. Swami Kannu Pillai.

I am grateful to the Director of Archaeology Sri Mohammed Abdul Wheed Khan, for giving me this opportunity of preparing these notes for the inscriptions deciphered by my late Teacher, and to repay at least in part my deep debt of gratitude to him.

Baroda,
15-1-1964.

R. Subrahmanyam

Dynastic Introduction to the Inscriptions

CHĀLUKYAS

In this collection there are sixteen inscriptions, most of them fragmentary and incomplete, belonging to the *Chālukyan* dynasty and its branches. Those of the Eastern or *Vēngi Chālukyās* are in archaic Telugu language and script, while others belonging to Badami and Western Chālukyas are invariably in Kannada script. The language of the *Bādāmi Chālukyan* records is Sanskrit while those of Western Chālukyas of Kalyāṇi is Kanarese prose and verse, with the usual imprecatory verses in Sanskrit. The language wherever it is faulty or the reading of the inscription doubtful, tentative alternative readings have been suggested and indicated in the body of the text itself. Cross references to publication of those records in this collection are also supplied in the footnotes at the appropriate places.

(a) EASTERN CHĀLUKYAS

This dynasty is represented by a single record from Terala, in the Palnad taluk of Guntur district (No. 1). It refers to the donation of some gold coins—*Gadyāṇās*—by private individuals Lōkamayya and his son Jeṭṭirayya for the maintenance of worship in the temple of *Siddhēśvara* at *Tērāla*, on *Bahudhānya Kārtika* Su. 5 *Sunday* (6th October, 679 A. D.). The record is dated in the 5th regnal year of *Sarvalōkāśraya* Viṣṇuvardhana *Mahārāja*. Presumably Viṣṇuvardhana II who succeeded his paternal uncle Jayasimha I (641—73 A. D.) and ruled for nine years after a short rule of seven days by Indrabhaṭṭāraka, the brother of Jayasimha.

(b) CHĀLUKYAS OF BĀDĀMI

Two records Nos. 2 and 3 from Alampur, Mahboobnagar district belong to the *Chālukyās* of *Bādāmi* or *Vātāpi*. Inscription No. 2, in Nagari characters contains 8 lines and is incomplete; the names of Pulakēsi Vallabha *mahārāja* and Vikramāditya *Bhaṭṭāraka* are clear but the names of the intervening rulers Kīrtivarman and Satyāśraya are missing. The son of Vikramāditya whose name again is lost in the inscription is apparently connected with some gift made by one Nanavāryasvāmi.

No. 3 from the same place is more interesting. It is in Kannada script but the language is Sanskrit. The inscription which runs for seven lines starts with the invocation to Viṣṇu in his *Varāha avatāra* who rescued the earth, supplies the usual *Chālukyan praśasti* besides the genealogy of the dynasty for six generations from Pulakēsin I.

Pulakēsin Vallabha Mahārāja
↓
Kīrtivarman.
↓
Satyāśraya.
↓
Vikramāditya.
↓
Vinayāditya.
↓
Vijayāditya.
viii

CHĀLUKYAS

The record is dated *Śaka* 626 in the 18th regnal year of the king, *Vaiśākha Śukla* 13, on which dated under orders of the king *Bhagavan-Īśānāchārya* caused the construction of the compound wall (*Prākāra bandha*).

Vijayāditya started his rule according to Prof. K. A. Nilakantha Sastri¹ some time in 696 A. D. The date of the record under review is *Śaka* 626, i. e., 704 A. D. and that is said to be the 18th regnal year (*Vijayarājya Śamvatsarē svashṭadāśē*). From this, the initial year of Vijayāditya will be 704-18 or 686 A. D. i. e., ten years earlier than the date arrived at by Prof. Sastry. Vijayāditya had a long and prosperous reign of over 34 years but we have few inscriptions of this king particularly for the period between 10th and 23rd regnal years, which had created some doubts about the continuity of the reign of this monarch. This record from Alampur dated in the 18th year is, therefore, a welcome addition to the records of this king. However, since the other details of the date are not helpful, to check up the correctness or otherwise of the date of the record under review, we may have to leave this question namely the correct date of accession of the king for future researchers to decide.

Bhagvān-Īśānāchāryasvāmi mentioned in the inscriptions might be one of those *Kalāmukha* teachers of the period. Learned *Acharyās* of Śaivism from the banks of Ganges were invited to come and settle in their kingdom by the Chālukyan emperors who were also great builders of temples. Vijayāditya is said to have donated for the image of *Anantaḡa* in the *Lōkapālēśvara* temple built by *Anjanāchārya*, the *dēvāchārya* of the *Āsthāna*. The same monarch is credited with the construction of the great Śiva temple at Pattadakal called it *Vijayēśvara* after his own name.² This construction of *Prākāra bandha* (called '*Niravadya*' one of the birudas of Vijayāditya) might be for some temple built earlier, and Vijayāditya's visit to Hataṃapura in his 22nd regnal year might have had something to do with this construction.

(c) RĀSHTRAKUTĀS

With the rise of Rāshtrakūtās to power, the Chālukyas of Bādāmi sank into oblivion for two centuries only to reappear again on the ruins of Rāshtrakūtā empire.

In this collection there is only one record (No. 4) hailing from Alampur, Mahboobnagar district belonging to the Rāshtrakūtā family. It is dated in the reign of *Prabhūtarsha Mahārājādhirāja Paramēśvara* refers to the construction of an *Āditya griha* by Śrīmāra, son of Potiya Benga the chief of the 300 *Vakkaligas* of the place, for the increase of his lord's kingdom. The real name of the king is not mentioned but we may identify him with the help of the title *Prabhūtarsha*. Both Gōvinda II and Gōvinda III son of Dhruva bore the title *Prabhūtarsha*. Since the inscription registers that the construction of *Ādityagriha* for the increase of the kingdom, we may not be far from truth if we identify the king of this inscription with Gōvinda III who ruled between c. 794-814 A. D. and who was constantly at war in this region, fighting with the E. Chālukya rulers of Vengi, Pallavās of Kañchi or Gangās of Gangavāḍi.

1. The Early History of the Deccan, Pt. I-VI, p. 227-28 ft.

2. E. I. III-1. Paṭṭadakal inscription of Kīrtivarman II.

(d) WESTERN CHĀLUKYAS

This dynasty is represented in this collection by no less than seventeen inscriptions (Nos. 5 to 21) hailing from different villages, in the Nalgonda, Karimnagar and Mahboobnagar districts. None of these belong to the earlier members of this dynasty, Tailapa I and II, Satyāśraya, and Vikramāditya-V. Ayyapa is mentioned in the *prāśasti* portion of No. 9, from Pattancheru. The earliest Western Chālukyan record in this collection No. 5 is dated Śaka 952, *Pramōda*, in the reign of *Jagadēkamallu i. e.* Jayasimha II (1015 to 1042 A.D.). It referred to the grant made by the king to a Vishṇu temple built by *Baggati Mādinayya* at *Masangi*; Sōmēśvara I is also represented by two of his records hailing from Chilukūru (Nos. 6 and 18) dated Śaka 989 *Plavanga*. The rest of these inscriptions (Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 19, and 20) belong to the reign of Tribhuvanamalla. Vikramāditya-VI (c. 1076—1126 A. D.) ranging in date from his 5th to 50th regnal years. No. 9 from Pattancheru, pointedly refers to the flight of Vikramāditya with his brother Sōmēśvara, his wresting of the kingdom (*Sōmēśvarādhalubalēna rājyam grīhita*) and starting of Chālukya *Vikrama Era* (*Avishkṛita Chālukya Vīra Vikramakāluh*). Sōmēśvara III (1126—1138) son and successor of Vikramāditya VI is represented by one record (No. 12) dated in the C. V. year 51 from K. B. Museum.

Though they have little new information to add to the political history of this country during that period, they are important and interesting as they throw new light on the history of many hitherto unknown feudatory families who held their fiefs under Western Chālukya rulers besides giving a glimpse into the social, economic and religious institutions of the period.

From the provenance of these records it is clear that Vikramāditya had a firm hold over these regions and the times were quite peaceful thereby enabling the people to indulge on a large scale, in works, like the construction and maintenance of temples, tanks, etc.

TRAILOKYAMALLA SOMĒSVARA I (1042-68 A.D.)

No. 6 registers, that while *Traīlōkyamalla* was ruling his subordinate *Mahāmaṇḍalēśvara* Asagamarasa, ruler of Lattalūrupura and lord of Kollipāke 21,000 and Sabbi 1,000 consecrated the image of Asagēśvara at Chilkūrapalli, the chief town of Lōmbalige-70 and donated certain villages for the maintenance of worship after making them “*tribhōgābhyantara Siddhi*”. His preceptor Dhruvēśvara Paṇḍita, disciple of Lakulēśvara Paṇḍita is referred to as the recipient of the gift.

This same teacher finds mention in another record dated in the 27th year of Vikramāditya VI— from the same place (No. 13). Asagamarasa on whom the emperor bestowed the government of Kollipake 21,000, Sabbi 1,000, including Lombalige-70, appears to have taken a leading part in the wars of the emperor and thus responsible for many of his victories. His titles *Chālukya Lakshmi Vistāra*, *Chālukya kaṭaka prākāra*, *Chōḷa bala-jaladhi-baḍabānala*, *Kāvērī ankakara*, etc., are quite significant.

No. 18, from Bikkallu mentions Āhavamalla and his subordinate *Mahāmaṇḍalēśvara* Parmāṇaḍi No. 7, from Sanagavaram (Śaka 1012, Śukla Chaitra 15, Guruvara, *Sōmagrahaṇa*) refers to the Kākatīya king Prōla as ruler of Anumakondapura. Prōla is styled as a *Mahāmaṇḍalēśvara* and bears the usual *biruda* and *prāśasti* of the Kākatīya family. His subordinate Kuruvāsa the tax-collector (*Savadosaya*)

in Sabbi 1000 country is also styled as “*Mahā sāmanta vijaya Lakshmi kānta*”. His subordinate Mandaparasa of *Kammakala* and *Atrēya gōtra* is said to have donated on the occasion of a solar eclipse, lands to Parthēśvara dēva for maintenance of *Nandādivi* and feeding of ascetics etc. This Mandaparasa bears the title “*Mahāsāmanta dhipati*” and *mahā-prachanḍa dandānāyaka*, and is said to be of Gōkarṇa *vamśa*.

It is well known that the Kākatīyas started their career as officers under Western Chālukyas and distinguished themselves in their wars. Sōmēśvara I, in token of his appreciation of the service rendered by Prōla I granted Anumakonda *vishaya* as a permanent fief. Prōla was succeeded by his young son Bēta in or about the year 1075 A. D.¹ During that time the country was torn asunder by the civil war, and in the fight between Sōmēśvara II and Vikramāditya, the Kākatīya chieftain appeared to have supported the cause of Sōmēśvara II. Vikramāditya who succeeded ultimately in seizing the throne, sent armies to chastise this chief, and due to these disturbances the Kākatīya family lost its hold over their dominions between 1078-79 and 1090 A.D. Through the good offices of his minister Vaījya Daṇḍādhiśa and his ally Erra and his wife Kāmasāni of Viriyāla family, Bēta II regained, the confidence of the emperor Vikramāditya, sometime before 1090 A. D. and the latter conferred on Bēta the government of Sabbi 1000 country which probably included Koravi and Anumakoṇḍa *vishayas*. This information is supplied to us by the Kāzīpēṭa inscription dated in that year. The inscription under review affords us further corroboratory proof to the above incidents.

Another interesting information available from this record is the hold of Śaivism particularly of the Lakulīśa cult over the Kākatīya family and their subordinates. Prōla I was a pupil of Rāmēśvara Paṇḍita, a well known exponent of Lakulīśa *siddhānta* on whom was bestowed the village Vijanaṁpalli. Bēta II and his subordinate Mandaparasa were all great devotees of the pontiffs of this order. Mandaparasa of our record, actually gave the gift after washing the feet of Chandrābharāṇa Paṇḍita presumably a teacher of repute of his days.

Three inscriptions from Pattancheru (No. 16, 17, 19, 20) wrongly labelled as from Bikkallu in this collection also belong to the reign of Tribhuvanamalla Vikramāditya and refer to his brāhmaṇa general Kumāra Tribhuvanamalla Brāhmādhiraḥja Udayāditya. No. 19, records the grant of land made by Mallana the *Mahāprati hāra* of the king to Bhōgīśvaradēva of Tengini *maṭha* on Jyēsthā Śuddha Amavasya in the cyclic year Raūḍri corresponding to the 5th year of the Chālukya Vikrama Era, i.e., 21st June 1080 A. D.

No. 10 is an inscription in three pieces hailing from in K. B. Museum, Hyderabad is dated in 21st year of the C. V. Era, Dhātu, Śrāvaṇa, Pūrṇima (Lines 25-28) mentions *Yuvarāja* Jayasimha dēva, who bears the title *mahāvēngī maṇḍalā dhi śvara*. His minister Śankara Dandādhipa, who is eulogised for his good qualities of head and heart, is said to have alienated certain tolls in favour of Piriya Nikarēśvara, for maintenance of worships which included *dhūpa*, *dīpa*, *nivēdya*, *Srīkhaṇḍākshata*, *Nṛtya*, *gīta*, *vādya*, and feeding of the ascetics (Lines 59-68). This Śankara Dandādhipa is said to be a brahmin and the *manevergaḍa* (minister in charge of household affairs). His son was one Śrī Vishṇu who is well versed in all the *Śivāgamās*, and a *naīsthika kālāmukha muni* and deemed by everybody as a Rudra incarnate. Lines 48-52 mention—*Mahāmaṇḍalēśvara Kumāra* Jayasimha dēva who is said to have received Lōmbalige 70 as *Kumāravṛitti*.

1. The reference to the ‘Polarasu’ in this record dated 1026 A.D., is obviously a mistake for Bēta II the ruling chief.

Obviously the prince Jayasimha referred to in this record is no other than the brother of Vikramāditya who helped him in the overthrow of their brother Sōmēśvara II. Bilhana says that this prince was suitably rewarded by Vikramāditya and inscriptions also show him ruling as *Yuvaraja*, Belvoḷa 300 together with Kanduk 1000. Further territories were added by Vikramāditya by which Jayasimha became the ruler of Banavāsi 12000 and Santalege 1000 also. Jayasimha kept this position upto the 7th year of C. V. Era *i. e.*, 1082-83 when he is reported to have rebelled against his brother Vikramāditya VI. From the inscription known so far nothing is said to be known about Jayasimha after 1082-83 A. D. and from that date we find prince Mallikārjuna son of Vikramāditya ruling as *Yuvarāja*.¹

The inscription under review dated in the 21st year of C. V. Era belies the belief of the scholars that Jayasimha went into oblivion after the 7th C. V. year *i. e.* 1082 A. D., and gives credence to the version of Bilhana, when he said that Vikramāditya VI, though his brother rose in revolt against him when he was brought as a captive, to his presence, he not only pardoned him but received with all affection, and soothed his fears. (*Sambhāshya* and *Samtōshya* etc.) It is quite likely that Jayasimha, was made "*Vēngī mandalādhiśvara*" after this, in which capacity he must have continued upto 1098 A. D. at least. This inscription from Chilkuru, if it is recording a correct picture of events, is significant and important as it throws some fresh light on this dark point, particularly on the relations between Jayasimha and Vikramāditya VI after 1082 A. D.

In this connection, the title borne by Jayasimha *Mahā Vēngī mandalādhiśvara* needs some explanation as Vēngi was still under the defacto rulership of Kulōttunga Chōla and his sons who were sent there as Viceroys. The granting of Lōmbalige 70 as *Kumaravritti* to Jayasimha, and keeping him in the heart of the empire, under stricter supervision and conferring on him the title *Mahā Vēngī mandalādhiśvara* must be said as master stroke of Vikramāditya's diplomacy. The Chālukyan emperor never relented Kulōttunga's flirtations with Jayasimha when the latter rebelled, and made a bid for usurping the throne. He always waited for opportunity for creating troubles to the Chōla Emperor.

It is well known, that Vēngi was ruled after the death of Vijayāditya, by the Viceroys of Chōla empire. Till Vikrama Chōla became Viceroy in 1092-3, things were quite peaceful. But during his viceroyalty, thanks to the intrigues of Vikramāditya, troubles started, in the *Vēngī mandala*, and Vikrama Chōla had to face wars against Kalinga besides internal revolts led by the Kolanu chief Bhīma. It is just the period when Jayasimha was groomed by Vikramāditya for the lordship of Vēngi. By this stroke of diplomacy Vikramāditya not only alienated, the sympathies of Kulōttunga Chōla towards Jayasimha, but also kept this recalcitrant and ambitious brother fully engaged in the politics of Vēngi. Anantapāla Dandanātha, one of the most loyal and trusted generals of Vikramāditya was given charge of administration of the provinces Puliger and Belvola, besides *Yuvarājapada* in 1098 A. D. Three years later even Banavāsi 12000 was also added to his fief. All these territories were under Jayasimha earlier.

The Vēngi wars were long drawn out ones. We find inscriptions of Chālukyas in the Krishna Gōdavari region from A. D. 1115 and many of the local chieftains who did not see eye to eye with the Chōla Viceroys made common cause with the Chālukyās, and distinguished themselves in these wars. Chālukyan

1. E. I. Vol. XV pp. 28, 28; ibid Vol. XXVIII p. 38, see also S. I. I. Vol XI, Part II: N. Lakshminarayan Rao, pp. 10-11 ff.

victory was complete when the Chōla forces under their viceroys and subordinates including Velanāṭi chief Gonka were routed in the field. By 1118 A. D. Anantapāla the trusted Lieutenant of Vikramāditya became the supreme lord of — Vēngi 14,000 country. From the course of events, it looks that Jayasimha, who took a leading part in these Vēngi wars, lost his life and Anantapāla was sent to Vēngi by Vikramāditya to take his place.

The Bairanipalli inscription (No. 8) dated in the C. V. 32, in the reign of Vikramāditya VI, refers to another family of chieftains, who had also distinguished themselves in the service of the emperor. This family called '*Vittakula*' in the inscription was ruling over the division Nanganūru 24 and were Jains. The inscription supplies us the genealogy of this family.

Rēva—Ruler of Nanganuru 24.
↓
Appa Paṇḍita—the ornament of *Vittivamaśa*.
↓
Punniga-Kēṭikabbe.
↓
Bīrama.

The last mentioned Chief is described as a great scholar in Jaina philosophy (*Paṇḍita Puṇḍarikavana mārtaṇḍa*) and an *ankakāra* of Punna or Punninga his father. Presumably this chief was helping his father in the administration of the fief and in that capacity he had established the Jināgāra at Bekkallu, named it after his family-Vittakulatilaka Jinalaya and after embellishing it with a *tōraṇa*, *mānastambha*, and *Kalaśa* (*Kalaśārōhaṇa*) endowed lands, making it a *talavritti*.

No. 11, from K. B. Museum dated in the 41st regnal year of Vikramāditya refers to the Kandūri family, and their chief Muttaya, son of Sōmaladēvi Bhīmarasa and Gangādēvi and their installation of Gangēśvara Mahādēva, etc. The exact region over which this feudatory family held sway is not mentioned. Permission for this grant was said to have been obtained from the king while he was encamping at Kollipākka (*Uppayanaviḍu*) with his armies. In 41st year *i. e.*, 1117-18 A. D. Vikramāditya is said to be the head of his armies in the course of an invasion. The country or the king against whom, the imperial armies were just then marching, are not specifically mentioned but this can be inferred from other contemporary records. Two inscriptions¹ dated in Ś. 1039 (1117-18 A.D.) of Hōyasāla Vishṇuvardhana refers to the attack on Vikramāditya's forces and the success alleged to have been achieved by the general Gangarāja in that attack.

Hōyasālās, who claim descent from moon, call themselves Yādavas. They rose to power as vassals of Chālukyas in the region to the west of Gangavādi. Their first seat was Sosevur in the Mugugere Taluk of Kadur district. Western Chālukya Sōmēśvara I, raised their status and importance by marrying one of their princess. Three generations of Hōyasāla rulers, appear in the inscriptions of Vikramāditya-Vinayāditya his son Eriyanga and the latter's sons Ballāla I and *Vishṇuvardhana*; Vijayāditya is said to be ruling

1. Epi - Car. Vol. II. 73 (59), 125 (45).

Gangavādi 96,000 in 1090 A. D. as a vassal under the Chālukyas while his son Eriyanga took an active part in the war of the emperor against Chōla Kulōttunga. Ballāla I (1100-1110 A. D.) also accepted the suzerainty of Vikramāditya but under the able guidance and leadership of Bittiga, the brother of Ballāla I who later assumed the name of Vishṇuvardhana, the Hōysāla power increased considerably. He crossed swords with the Chālukyas and Chōlas refusing to acknowledge the suzerainty of the emperor. One of the inscriptions dated 1117 A. D. registers his conquest of Talakkād and Gangavādi and his expulsion of Chōla power from that area, his defeat of Pāndyas of Uchchhangī besides, an expedition to the east reaching Kṛishṇa, etc. This expansion of Hōysāla power under Vishṇuvardhana naturally affected the security and integrity of Chālukyan empire. Vikramāditya VI though old, organised his forces and engaged the Hōysāla armies at different places. In this task he was ably assisted by his subordinates and chieftains. Particularly the Sindās and Pāndyas and the Jayakēsi II of Goa, who married Maīdaladevi the daughter of the emperor. Hōysāla power was routed and the Chālukya hegemony was firmly established. From the information supplied by the record under review, it looks, that while his generals were fighting the Hōysāla forces in different parts of the kingdom the emperor himself led the forces to stem the tide of Hōysāla attack, in the region near the Kṛishṇa river, and is thus the first known record from the side of Chālukyās, to refer to the attempts of the emperor Vikramāditya and thus refutes the boastful claim of Vishṇuvardhana Hōysāla in this context.

BHŪLŌKAMALLA SŌMĒŚVARA III (1127-38 A. D.)

No. 21 from K. B. Museum is dated in the 51st year of Chālukya Vikrama Era. The genealogy of the Chālukya from Tāilapa, Satyāśraya, Jayasimha, Āhavamalla SŌmĒśvara, his son Vikramāditya whose conquest of Chōla Kalinga, Ganga Varāla, Mālava, Maru, Rūpāla, Pāñchāla, Kadamba, etc., are quite well known, his son was Vīra SŌmĒśa-nṛpa. SŌmĒśvara III's coronation took place (*Paṭṭabandhōtsava*) on 20th February 1127 A. D. It refers to the gift made by the King to the Brāhman, *Jōyisigam* Nannaya-bhaṭṭa, who fixed the *muhūrta* for his campaign against Kalinga(?) when numerous officers of the king were also present.

THE KĀKATĪYAS

Kākatīyās as has been mentioned already started their political career as officers and vassals of the Western Chālukyan emperors. Bēta I, Prōla I, Bēta II and Prōla II distinguished themselves in the service of the emperor and the appreciation of their services and loyalty to the throne, Āhavamalla SŌmĒśvara I granted Anumakoṇḍa-vishaya as a permanent gift to Prōla I who thus became the founder of the family. His son Bēta II was a subordinate of Vikramāditya VI (1076-1126 A.D.) and is perhaps the first to leave any records of his rule of this family. Bēta II was succeeded by Dugga and Prōla II and during this period also they held a subordinate status. Rudradēva son of Prōla II (1150-1195 A. D.) who declared his independence, widened the frontiers of the kingdom and increased the prosperity and power of the Kākatīyās. From him onwards his successors till their final overthrow in 1323 A. D. played a very significant role in the history of mediaeval Dekkan.

In this collection we have nearly 17 records, belonging to the members of the family. Nos. 22, 23, 24, 25 and 26 from K.B. Museum. Bekkallu and Yelēśvaram belong to the reign of Rudradēva Mahārāja the first independent sovereign. His younger brother Mahādēva who had a short rule of 3 or 4 years is

referred to ins. No. 27 from Kundavaram is dated in the cyclic year Pramōda. Nos. 28, 29, 30, 31, 32 and 33 from Dichchakunṭa, K.B. Museum, Yelēśvaram, Pērūru and Rāmakrishṇāpuram respectively, belong to the reign of Ganapatidēva Mahārāja. This king had no male issue and was, therefore, succeeded by his daughter—Rudramadēvi mentioned in two of her records Nos. 35 and 36 from Pērūru and Tērāla respectively. While her grandson Pratāprudra is represented by Nos. 37, 38, and 39 from Rajasāvaram, Yelgēḍu and Alampur, respectively.

These inscriptions are all in Telugu script. The language used is either Sanskrit or Telugu or both. Except for a few places where it is faulty the language of the inscriptions is generally chaste and good and incidentally shows how Telugu gradually replaced Sanskrit as the language of the learned and the Court. These records, though they do not throw any new light on the political history of the country during that period, supply us very interesting details about numerous subordinate families, who were in the service of the Kākatīyās and who played no mean part in keeping up the prestige and fortunes of this dynasty.

RUDRADĒVA MAHARAJA

No. 26 from Yelēśvaram which appears to be a later copy of an earlier inscription made perhaps during the renovation of the temple registers the grant of the village—Ambalipalli by the king *Mahāmanḍa-lēśvara* Kākatīya Rudradēva Mahārāja to Yelēśvaradēva for the maintenance of *anga*, *ranga*, *bhōga*, and *dhūpa*, *dipa*, *nivēdya*, etc.

No. 25 hailing from Bekkallu is dated Śaka 1097, Manmatha, Māgha Su. 13, Brāhaspativāra; in the reign of—*Mahāmanḍalēśvara* Kākatīya Rudradēva Mahārāja and refers to the temple of Mallikārjuna built by one Malli Redḍi and to the benefactions made for maintenance of worships, feeding of *abhyāgatīs*, repairs etc. (*Khaṇḍasphuṭita Jīrṇōdharana*), etc. Above this inscription, on the same stone there are two lines that something was not given to the *Sthānāpatīs* of—Brahmarāsi-maṭha.

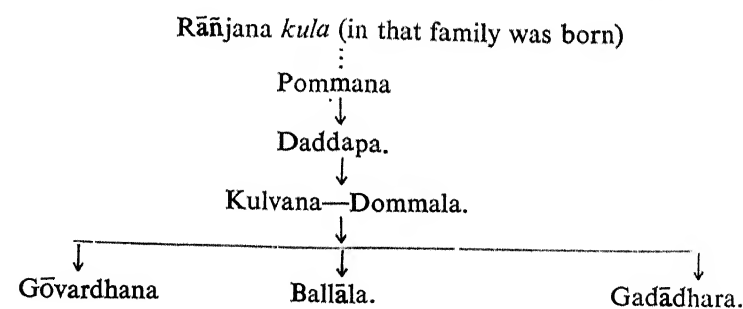
Another record from Bekkallu (Nos. 24) dated Śaka 1117 Rākshasa, Vaiśakha Pūrṇima, registers the donations made by one Gahicaravata for the temples of Goyyēśvara and Bayyēśvara, built by him at Bekkallu and to the temple of Rāmēśvaradēva at the same place. The king is referred to as *Mahāmanḍa-lēśvara* Kākatipuravarēśvara Mahārājādhirāja Rudradēva Rāja, ruling from Ōrugāl. Gahicaravatu, the donor of the record is also styled as *Mahāmanḍalēśvara* and *Bhadrangapuravarādhiśvara*. He is said to be the younger brother of Goyya Rāvutu and Bayya Rāvutu and a servant (*Pādapadmōpajīvi*) of Rudradēva.

Bhadranga occurs in Bilhaṇās *Vikramāṅkadēva Charita*, as one of the victims of Prōla's attacks, on behalf of his overlord SŌmĒśvara I. Dr. N. Venkataramanayya and Sri M. Somasekhara Sarma in their account on Kākatīyas while discussing the identification of Bhadranga, surmised that it was not the name of a king but the name of a place and located it on the banks of Indrāvati, a tributary of Gōḍāvari in Bastar State. This inscription under review seems to confirm the identification of the learned authors. The donor Gahicha Ravutu is mentioned as the lord of Bhadrangapura. Could it be that the rulers of Bhadrangapura, after they were defeated and their country overrun by the forces under Prōla took up service under the Kākatīyas? Rudradēva the ambitious soldier that he was, tried to placate this family by raising one of the younger members of the family to the status of *Mahāmanḍalēśvara* and allowed him to rule over his ancestral dominions. The reference to the elder brothers Goyyēśvara and Bayyēśvara, in whose memory

the temples were built at Bekkallu, suggest the possibility of these two members also to have been in the service of the Kākatiya monarch and died in this area. A point of interest in this context is the name of these chieftains ending with *Rāvatu*, perhaps a variant of *Rāhutta* or *Rāutarāya* commonly met with in the inscriptions in the Southern Kalinga region *i.e.*, Ganjam and Visākhapaṭṇam area and vassals of Eastern Ganga monarch in this period.

Inscription No. 23 from Bekkallu refers to a Kshatriya family known as Rāñjana who claim descent from the solar line of kings, and describe themselves as the devoted servants (*Charanābja bhṛīṅgaḥ*) of Rudradēva. This record which runs into 58 lines of Sanskrit verse records the construction of temple for Śrīkantha (Śiva) with *Āryā* (Pārvati). It starts with the invocation to Vishṇu as Varāha, describes the glory of the Rāñjana family and ends with Narahari and Tripurāntaka or *Mahēśa stuti*. The author of this eulogy is mentioned to be a Brahmin, Nāgadēva son of Dāmōdara of Gaūtama *gōtra*, well versed in *dharma*, *Śruti* and *Śāstra* (*Dharmātma Śruti Śāstravit.*) and a great devotee of Śiva (*Paramēśvara-pitāmanah*).

Four generations of Rāñjana family to which Gadādharma, the donor of this record belonged, are also supplied.



All the three sons of Kulvana are praised for their martial prowess, while Gadādharma, in addition is said to have been well versed in the science of war and use of weapons (*Sikshitāśēsha śāstrah*). He was also quite learned and a great devotee of Śiva (*Viśvēśvarārādhakan*).

MAHADEVA (1195-98)

Rudra had no children and after his death in the battle-field against Yādavas of Dēvagiri, his younger brother Mahādēva succeeded to the throne and had a short rule of four years. We have in this collection no record dated directly in his reign but one inscription (No. 26) hailing from Kundavaram, issued by his daughter Kundamāmba dated in the cyclic year 'Pramādi' (Saka 1175 or 1253 A. D.) in the reign of Gaṇapati supply us some details about the family of this monarch and the benefactions of this lady.

In this record the Kākatiya family is said to have belonged to the Kshatriya caste, Tribhuvanamalla Bēta, his son Prōla to whom was born Rudra are mentioned. Warangal is said to be the capital of Rudra. Rudra was succeeded by his younger brother, Mahādēva; and to him through his wife Bayyala Mahādēvi, were born Gaṇapati and Kundala Mahādēvi. Then the Natavāti family of Danujapuri which is said to be equal in status to Kākatiyas (*Śrī Natavāti Naranādha varṇsam sa Kākatiśah sva kulānurūpam*). Their

genealogy from Durga—his son Buddha and the latter's eldest son Rudra who borne the title "*arigaṇḍa-bhairava*" is given. Mahādēva is said to have given his daughter Kundala Mahādēvi to Rudra. To them was born Mahādēva better known as Mādhava; the record ends with registering certain lands in Kundapuram village to a number of Brahmanas, Gods, by Kundama. This *grāma* is said to have been given to her by her father Mahādēva as '*Haridrā mānya*' at the time of her marriage.

This inscription which mentions the names and *gōtrās* and qualifications of numerous Brahmins to whom the village was gifted helps us in getting some information about the education in medieval Andhra, besides the policy adopted by Mahādēva who maintained the integrity of the kingdom and strengthened it by entering into marital alliances with powerful subordinate ruling families. Curiously the record is silent about Mailama another daughter of Mahādēva who was also given in marriage to the same chief.

GANAPATIDĒVA (1199-1261 A. D.)

No. 27 from Dicchakunta refers to a grant of one *martur* of land of Mahādēva-māñchi said to have been received by him from Kāṭaya *Sēnāpati* son of Rēcherla Rudri Redḍi on the occasion of a Solar eclipse. The date of the grant is 4th August 1217 A. D. Kāṭaya *Sēnāpati* referred to in this record may be identified with Kāṭaya of No. 33 and Rēcherla Māṇḍalika Rudra Redḍi may be identical with the famous Recharla chief Rudra who installed Gaṇapati on the throne.

Inscription No. 22 from K. B. Museum, Hyderabad, refers to the family of Jammaluru chiefs, in the service of the Kākatiya monarch. This record starts with the salutations to Lord Vishṇu who, in his Varāha *avatāra* rescued the earth. Then the fourth caste, which sprang from the feet of Brahma (*Chaturmukha*) is mentioned. Of this fourth caste, who were said to be quite famous, were the lords of Jammaluru-pura. In that family was born Kēta, who was unrivalled in war. His wife was Kāma, and to them were born four sons, namely, Kāṭaya the eldest, Māra the second, Eṇṇa the third and the name of the fourth son is also said to be Eṇṇa. They assisted the Kākatiya king Rudra in his wars and according to the inscription, it seems that a certain Gaṇḍanārāyaṇa was defeated, and the country of Udaya was occupied in the said wars.

The Anumakoṇḍa record of Rudra of Kākatiya dynasty, mentions four kings, namely Bhīma, Gōkarna, Tailapa and Chōḍōdaya, against whom Rudradēva had to fight in the early years of his reign. This Chōḍōdaya of the inscription has been rightly identified by Dr. N. Venkataramanayya and Sri Somasekhara Sarma, with the Telugu Chōḍa chief of Kandūru, whose daughter Padma was married to the Kākatiya king Rudra. It is probable that this family of Jammaluru chiefs took an active part in the early wars of Rudra, and Udaya mentioned in the record under review is identical with Chōḍōdaya of the Anumakoṇḍa inscription of Rudra.

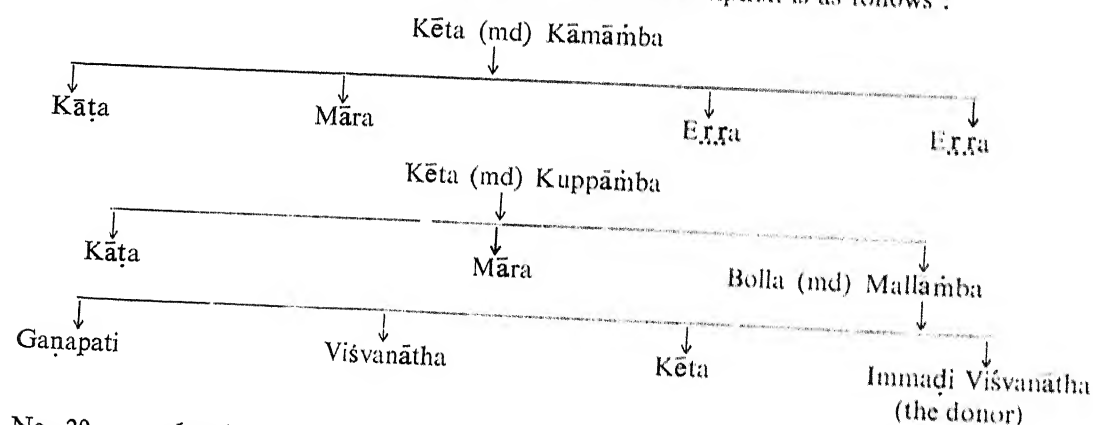
Then the inscription under review refers to Kēta, and his wife Kuppāmbika, by whom he had three sons, Kāṭa, Māra and Bolla; all belonging to Cheṇṇaku family. Bolla obtained large territories of land on account of his friendship with the Kākatiyas. His wife was Mallāmba by whom he had four sons, Gaṇapati, Viśvanātha, Kēta and Immaḍi Viśvanātha. Immaḍi Viśvanātha styled as *Radhintntaha* was

1. I. A. IX, p. 11.

2. The Early History of the Deccan, p. 588.

held in high esteem by his over-lord Kākati Gaṇapati. He is said to have built three temples, Bollēśvara, Mallēśvara and Gaṇapēśvara, on Vaiśākha su. 5, Śukravāra in the cyclic year Pramādi of Śaka year 1175 (corresponding to 11th April, 1253 A. D.), in commemoration of his parents and his eldest brother Gaṇapati. He gave land for the maintenance and worship of the said deities and the village of Sūrēpalli as an *agrahāra* to learned Brahmins like Viṣṇudēvārya and Brahmēśa, the residents of *pāścīma dvāra* of Śrīgiri (Alampur).

The genealogy of the Cheṛaku chiefs mentioned in this inscription is as follows :



No. 29 an undated inscription from Yēlēśvaram, mentions one Uttamagaṇḍa Bhīmanātha son of Kandidēvi and a servant of Gaṇḍagōpāla for the prosperity of the kingdom of Gaṇapati. Gaṇḍagōpāla referred to in this inscription appears to be, Vīraganḍa Gōpāla alias Munumma Siddhi II, the Telugu Chōla chief of Nellore whose cause Gaṇapati had espoused. Since it is undated, nothing can be inferred from this record except that it was perhaps an act of thanksgiving, done by this servant on behalf of his master, Manumasiddhi II, who was reinstated by the Kākatiya monarch on his throne at Nellore sometime before 1250 A. D., driving away the Panihari chiefs Bayyana and Tikkana, the rebellious subjects of the former, who revolted against him and occupied Nellore.

No. 32 from Pērūru is dated 11th February A.D. 1260, perhaps the last year of Gaṇapati before his retirement from active administration of the State. This record which is in Sanskrit verse and Telugu prose, supplies the genealogy of the Yādavās of Dēvagiri from Billama to Singhaṇa. The latter's wife Dhangamāmba and their son Parimādi *bhūpa* are also mentioned. This Yādava prince is described as a very valiant *Mahāmandalēśvara*, liberal in giving gifts to Gods and Brahmins, in the kingdom of Gaṇapati (*Gaṇapati vasudhādhīśa Rājya samagrē*). The inscription records the arrangements made for maintenance of worship in the temple of Śrī Svayambhūdeva at Pērūru.

In the main line of the Yādavās, we do not find mention of the name of this prince. Bhīllama V was succeeded by Jaitugi who ruled upto at least 1210 A. D. who in turn was succeeded by his son Simhaṇa (1210-1247 A. D.) who had a long and prosperous reign. His only son Jaitugi who was associated with the king in administration appears to have predeceased his father sometime in the 1229 A. D. and the crown passed on to the grandson Krishna in 1246 A. D. who ruled at least upto 1260 A. D. when his brother Mahādēva took up the responsibility of the government since Rāmachandra son of Kṛishṇa was too young.

If Simhaṇa had a son named Permāḍi as claimed to in this record, it is curious why he is not mentioned in the imperial records of the Yādavās. It is also not clear why he was compelled to serve as a *Mahāmandalēśvara* under the Kākatiya monarch.

About eight years later we get another instance of another Seuna or Yadava prince who took up service under Rudrama, Sārangapānidēva mentioned in the Chāyā Sōmēśvara temple inscription from Pāngal. He also claims to be the son of Singhaṇa. Another record hailing from Shimoga district in Mysore State dated only a year later 1261 A.D. mentions that Sārangapānidēva was the father of Mahādēva, ostensibly the brother of Kṛishṇa who succeeded to the Yādava throne in 1260 A. D. The occurrence of these Yādava records in the heart of Kākatiya kingdom needs a satisfactory explanation.

It is clear that ever since his release from the prison, Gaṇapati did not actively engage himself in any war against Yādava rulers. Contemporary epigraphical evidence also suggests that the relations between these two states were not unfriendly. It is only with the accession of Mahādēva that we hear of an Yādava attack on the Kākatiya kingdom, which according to *Pratāpacharitra* was not only repulsed but the enemy was chased by Rudrama into his own capital which she laid siege compelling Mahadeva to sue for peace.

The inscription under review is dated in February 1260 A. D. while Mahādēva came to power at Dēvagiri only after April 1260 the last known date of Kṛishṇa. From this it is clear that, the advent of Permāḍi, son of Singhaṇa into the Telugu country is earlier. The wording of the record, which gives a more prominent place to the *prastasti* of the Yādava family and the donor Permāḍi and the mention of the ruling potentate of the locality in a very casual manner however suggest that it was not a very friendly visit.

The power of the Kākatiyas under Gaṇapati reached its zenith before 1260 A. D. They could hold the rulers of Kaṇṇiga and Urayūr at bay, even conquered Kañchi, bringing the entire coastal Andhra from Godavari to Pennar within their sphere of influence. When Gaṇapati espoused the cause of the Telugu Chōḍa ruler of Nellore, he was perhaps indirectly compelled to cross swords with the Senas who were trying to fish in the troubled waters of that state. But Gaṇapati enjoyed his position till his defeat at the hands of Jaṭāvarma Sundara Pāṇḍya near Nellore.

This rising influence of Gaṇapati might not have been liked by Yādava monarch. To check the Kākatiya power, Permāḍi might have been despatched to visit the Kākatiya dominion. But in the face of the common peril *i. e.* the Pāṇḍyan attack they had to make common cause to fight together.

The retirement of Gaṇapati after the debacle at Muttukūru, and the nomination of Rudrama, his daughter, as heir which was not liked by some nobles at the court, might have lent the opportunity for the Yādavās under Mahādēva to attack Warangal, when perhaps Sārangapānidēva, the father of Mahādēva occupied Pāngal in 1267 A.D. Rudrama proved more than a match to Mahādēva, Sārangapānidēva, who perhaps did not enjoy any position of privilege like his brother Premāḍidēva of the inscription under study, accepted service under the Kākatiya queen and stayed away in the Telugu country.

Nos. 30 and 31 from Yēlēśvaram call for no comments as they simply refer to the gift made by the king and Śrī Gajasāhini No. 33 from Rāmakrishṇapuram refers to the confusion at the beginning of Gaṇapati reign and the part played by the loyal chieftain and minister Rēcharla Rudra in reinstating the position of the Kākatiya family.

RUDRAMADĒVI (1259-95 A. D.)

As has been mentioned already, Gaṇapatidēva nominated his daughter Rudrama as his successor on the throne who started ruling the kingdom from Śaka 1182 (1259-60 A. D.) and the old emperor gradually retired from active politics but was alive upto 1269 A. D. after which Rudrama was crowned by Rēcharla Prasāditya and others who stood by her in that early troublous period.

In this collection we have two records Nos. 34 and 35 from Pērūru and Tērāla. The former records the donation of the village Kompalli by grandsons of Sabbi Mallināyaḍu to the God (Svayambhū Śōmanāthdēva?), of Pērūru on the occasion of a solar eclipse which occurred on 5th September 1290 A. D. Rudramadēvi is referred to as Rudrakumāra. The other record registers the remission of certain tolls in favour of God Siddhēsvara at Tērāla by Rudraya Peddi the brother-in-law of Sōmayājula Rudradēva the Commander-in-Chief (*Sakala Sainyādhipati*) of the king, on 21st January 1292 A.D. Rudramadēvi is mentioned as Kumara Rudradēva Mahārāja and Narēndra Chakravarti.

PRATĀPARUDRADEVA (1295-1323 A. D.)

On the death of Rudrama late in the year 1294 A. D. her grandson Pratāparudra ascended the throne in 1295 A. D., but he was associated with his grandmother, in the administration of the kingdom much earlier. Nos. 36, 37 and 38 from Alampur, Rājasāvaram and Yelgēḍu are dated 1299, 1301 A. D. The king is mentioned differently as Pratāparudradēvamahārāja ruling from Ōrugallu (No. 36) Anmakonḍapurādhīśvara. Pratāpa Kumāra Rudradēva Mahārāja (No. 37 and Pratāparudradēva mahārāja No.38).

The inscription from Yelgēḍu (No. 38) which is damaged and incomplete, refers to Lakkadēvamamma the queen of Pratāparudra who is said to be the daughter of one Pondavanāyaningāru, for whose merit a grant of *vr̥itti* was made, in favour of God Rāmanādhadēva. This record is dated 22nd June 1301 A.D.

Nos. 36 and 37 are interesting as they refer to *Vīrabalaṇḍa samaya* (merchant guilds) at Alampur and Rājasāvaram and the arrangements made by the chiefs of these guilds for the maintenance of worships in temples at Śrīparvata, Yēlēsvara, Tripurāntaka at Piḍgurāla, Mūlasthāna Mallinātha at Rājasāvaram Mīndagōpīnātha, Grabbēsa Chennakēśava, etc. and is helpful in reconstructing the history of temple management, rates of levy on different items of merchandize, etc.

MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS

THE TELUGU CHŌḌA CHIEFS OF KANDŪRU

Nos. 39, 40 and 41 belonging to the Telugu Chōḍa chiefs of Kandūru. Of these the inscriptions (Nos. 39 and 40) from Pattanacheru and Yēlēsvaram belong to the reign of *Mahāmandalēśvara* Kandūru Gōkarṇa Chōḍa Mahārāja and are dated Śaka 1165 i. e. 1243 A.D. The other record which is from Pērūru (No. 40) registers a grant in favour of God Svayambhū Sōmēśvara at Pērūru constructed by Śrī Manma Mallayanāyaka, a servant of the Telugu Chōḍa chief *Mahāmandalēśvara* Bhīmana Chōḍa, of Kāśyapa *gōtra* and Karikālānvaya, overlord of Kōḍūrupura and belonging to Sūrya *varṇa*, also refers to the settlement of certain dues in favour of these temples, Telugu Nakarēśvara and Arava Nakarēśvara.

From the Anumakonḍa inscription¹ of Kākatiya Rudra, we learn that in the beginning of his reign he fought with the Telugu Chōḍa rulers of Kandūru, particularly Bhīma and Chōḍodaya who were then ruling Pānugal and neighbouring districts and married the daughter of Udaya named Padma, after burning his capital. Inscriptions² of this family are found in Nalgonḍa and Mahboobnagar districts. The Māmiḷlapalli inscription of Bhīma dated Ś. 1100 gives us the genealogy of this family from Udayaditya son of Gōkarṇa and his two sons Bhīma and Gōkarṇa-II.

Bhīmana might possibly the son of Udaya Chōḍa mahārāja who perhaps succeeded his father as ruler of Kandūru. The absence of the name of his overlord, either Rudra or Gaṇapati of the Kākatiya family in the inscription, however, is difficult to explain.

The other inscriptions from Pattanacheru and Yēlēsvaram the former dated 1243 A. D., mentioning *Mahāmandalēśvara* Kandūri Gōkarṇa mahārāja falls in the reign of Gaṇapatidēva. Even in these records the name of the overlord is not mentioned. As suggested by Dr. Venkataramanayya and Sri M. S. Sarma the Kākatiya conquest of Telugu Chōḍas of Kandūru was never complete though there was an element of boast in the Anumakonḍa inscription of Rudra. Both Nelakonḍapalli and Māmiḷlapalli records do not mention the name of Rudra as the overlord, similarly the records under review also do not mention the name of Gaṇapati the contemporary Kākatiya monarch. Does this mean the Telugu Chōḍas of Kandūru were allowed to rule their ancestral dominions without any control of the Kākatiya overlord?

THE HAIHAYAS OF PALNĀḌ

Nos. 42, 43, 44 and 45 from Tērāla and Yēlēsvaram in this collection belong to the members of the Haihayās of Palnāḍ. No. 43 refers to one Chalukya Tribhuvana Vallabha (a mistake) for Tribhuvanamalla Mallidēvanḍu and register his gift of villages, Gummala, Krottalūru, Īpuru, Bogada, and a portion of the title collected at the Yēlēsvaram ferry, to Lord Yēlēśvaradēva while No. 42 mentions *Mahāmandalēśvara* Mallidēvarāja and his gift of the village Tērāla to Lord Siddhēsvara at Tērāla. Since all the villages mentioned as gift villages are located, in Palnāḍ taluq this Malladēva mentioned, may have to be identified with his name-sake of the Haihaya family. The title *Tribhuvanamalla*, perhaps indicates that he was a subordinate of Vikramāditya VI (1076-1126 A. D.). No. 44 from Tērāla again mentions one *Mahāmandalēśvara* Mailaladēvi Kāmarāja with the usual Haihaya titles while No. 45 from Yēlēsvaram refers to *Mahāmandalēśvara* Anugumgāmarāja Bētarāja, and his gift of *pendota* to Yēlēśvara dēva. Another chief Chakranārāyaṇanungraju is also mentioned as the donor of Narapepali village to the same lord.

Though we have a few records of the Haihayā of Palnāḍ, no satisfactory and complete account of this family is available. They claim themselves to be descendants of Sōma *kula* and bear the titles "*Samadhigata pañcha mahāśabda mahāmanjalēśvara Gangaparāyanta Madhyadēśadhiśvara, Haihaya varṇōdbhava*, etc. The only other source of information for the reconstructing history of this family is the quasi-historical work, '*Palnāṭi vīra charita*' of Śrīnāḍha who flourished in the 15th century. From the names mentioned in this work, as well as those found in the inscriptions of the period, it looks, that this family who claim descent from *Kārtavīryārjuna* made themselves masters of the territory, to the south of Kṛishṇa valley, accepting the overlordship of the Western Chāḷukyan emperor Vikramāditya and

1. S. I. I. Vol. IV 1071.

2. Tel. Ins. Misc. 18; D. O. No. 6., etc.

Sōmēśvara. The fall of Western Chālukyan empire, along with other subordinates, also might have asserted their independence but for reasons unknown to us they lost their hold over Palnād region. According to *Palnāṭivīra Charitra* the Velanāḍu chief Kulōtunga II Gonka dēva his daughter Mailaladēvi in marriage to Anungarāja and conferred upon him the Palnād territory as a marriage gift (*araṇam*). The son of this Anugaraja was Kāmarāja the same chief mentioned in No. 44 of our collection. He is also known by the names Anugamgāma bhūpati, Mailaladēvi Kāmarāja and Nalagāma. He had also other wives through whom he is said to have had the sons, Pedamallidēva, Pina-mallidēva, Bāla-mallidēva, Erakama, Narasimha Jhatti Perumalla, etc., and there was a fight for the shares in the kingdom of his children, which formed the theme of the epic '*Palnāṭivīra Charitra*'. In this war of succession all the ruling families of the period, who had relation, with them including Rudra of the Kākatīya family took part, and according to that story Nalagāma with the help of Rudra and others, emerged victorious.

Whatever might have been the result of this war, it facilitated Kākatīya conquest of coastal Andhra No. 45 mention *Mahāmanḍalēśvara*, Bētarāja son of Anugamgamarāja, and his gift of *pendota* to elēśvara dēva, perhaps this prince survived the battle and took charge of the reins of government of Palnād, after Nalagāma, probably as a subordinate of the Kākatīyas.

No. 46. from Tērāla is a private record of Tripuranāyadu son of Potināyadu who gifted a *vr̥tti* to lord Siddhanāthadēva of Tērāla. Though not specifically mentioned he should be a subordinate of Kākatīyas as the record which is dated March 1243 A. D., falls in the reign of Gaṇapatidēva.

No. 47 from Alampur refers to one Aitarāja, the *pradhāni* of *Mahāmandulēśvara* Atyambaragāṇḍa Hemaḍidēva Mahārāja and is dated 21st May 1293 A. D. During this period Rudramadēvi was ruling supreme over them, and we may have to presume that this Hēmaḍidēva Mahārāja was a local Kākatīya subordinate in that region.

No. 48 from Yēlēsvaram mentions one *Mahāmandulēśvara Tribhuvana paṇḍara* Manma Rāmadēva Mahārāja. Since the record is undated it is difficult to fix his identity.

No. 49 from Tērāla mentions that one Yaramaṇḍa, a servant of *Mahāmandulēśvara* Jagannadha-dēva Mahārāja gave gift of land to temple of Siddhēśvara, for the merit of his master. This record is dated February 1444 A. D. By this time the Redḍi rulers of Konḍaviḍu were supplemented in this region by the Rāyās of Vijayanagara and it is not improbable that this chief was an officer under Vijayanagara.

Inscription No. 50 from Śāyampeta dated 21st April 1464 A. D. registers the gift of villages Mācherla together with Konḍapalle in Kothagaṭṭu *sthala* of Ōruganti *śima* to Lord Tiruvengaḷēśvara, 12 *Ayyagārs*, and the 12 *Mahājanās* on the occasion of a Lunar eclipse. The record supplies us the genealogy of the Rēcherla chiefs perhaps then in charge of Ōruganti *śima*.

Peda Anavōtānāyaka
↓
Peda Singama Nāyāka
↓
Puria Annamanāyāka (m) Singamāmba.
↓
Rāvu Dharmānāyaka.

These chiefs bear all the titles of the Rēcharla family. The 12 Brāhmanas (*Ayyagārs*) presumably of the Vaishṇava creed, are said to be given, to the ordained religious rites (*yajña*, *Yājana*, *adhyayana* *adhyāpana*, *dāna*, *pratigriha*).

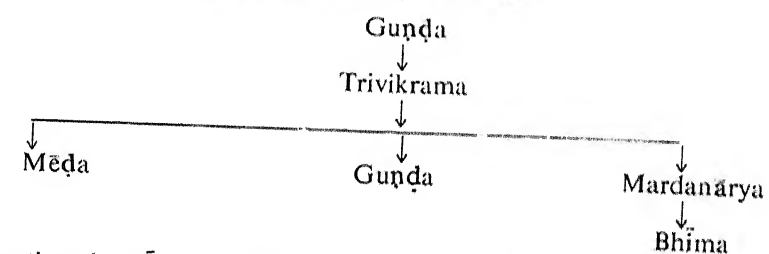
By the date of this record the Rēcharla chiefs of Dēvarakonda and Rajukonda ceased to exist as independent rulers. The Gajapati under Kapilēśvara had overrun these tracts and Haimvīra the son of Gajapati even occupied Warangal sometime before 1460 A. D., as much as we may have to presume that this Dharmānāyaka the donor of this record described as the lord of Ōruganti *pura* was then ruling as a vassal of Gajapatis.

No. 51 from Nelakondapalli belongs to the reign of Śrī Krishṇarāya of Vijayanagara. The Śaka year has been wrongly given as 1473 but with the help of his other known records we can fix the date of the record, as 5th May 1516 A. D. It registers the gift of the tolls collected in kind gold (*Paṇḍi*) from the villages and Kondapalli town as a *sarvamānya* to the Gods of Kondapalli by the Rayasam Konḍamaruasayya. This chief we know was the general under the Raya, in charge of the forces marching against Pratāparudra Gajapati of Orissa and was responsible for the conquest of Konḍaviḍu first. This record set up by Parvatayya under orders of his chief Konḍamarusayya belong to that period of conquest and temporary occupation of Kondapalli by the Vijayanagara forces.

No. 52 from K. B. Museum is an incomplete record dated 2nd November 1538 A. D. in the reign of Vīra Pratāpa Achyutarāya of Vijayanagara, and registers the gift of the village Gaṇatīrthabhavi to God Sōmēśvara at Kōsagi by Immadi Mēdinirāya a subordinate of the king. The gifted village is said to have been received by him from the king as *amaranāyankara*; Achyuta succeeded Krishṇarāya some time in 1529-30 A. D. and was said to be active in the earlier years of his rule. *Achyutarayabhyudaya* credits him with an invasion of Bijāpūr as the head of his forces. The record shows that Vijayanagara authority was acknowledged in the region to the north of river Kṛishṇa, at least upto 1538 A. D.

Inscriptions Nos. 53, 54 and 55 from K. B. Museum, 56 and 57 from Yēlesvaram, 58 from Kanṭātmakūr, 59 from Bekkallu, 60 from Vāḍapalli are all private records registering gifts. Of these only one record 60 is dated 26th February 1608 A. D. and prescribes the rates of remuneration to *Bhattas*, who attended the marriages in the houses of *Komaṭis* and is useful for the study of the social customs of the period. Others excepting No. 54 deserve no comment.

No. 54 from K. B. Museum is incomplete and damaged. It gives us the genealogy of a family of physicians who specialized in the "*Parahita*" system and proved themselves to be useful to the society. They professed Jainism. Their genealogy is given below :



The last mentioned Bhīma or Kōṭa Bhima who is said to be a Sūdra (*Chaturdhānyaya*) had the title *Vaidya Vidyādhana*. The record refers to the gift of village Sandhavaram as a *Bhishak-grāma*.

This record though undated is very interesting, as it throws some light on the history of the family of physicians, and the systems of medicine popular then besides the practice of giving lands and village as *Bhishak-grāmās*, for maintaining the doctor.



FIRST SIDE



SECOND SIDE

Inscription No. 1 from Terala

TEXTS OF INSCRIPTIONS

Terala

(Palnad taluk, Guntur district)

Ins. No. 1

(On a slab lying in the temple of Siddheśvara).

The inscription which is slightly damaged and incomplete (lines 18 to 23) belongs to the reign of *Sarvalōkāśraya Viṣṇuvardhana*, and refers to the grant of gold *Gadyāṇas* and eleven and eight *puttis* of *adlapattu* field, made by private individuals. *Lōkamayya* and his son *Jettirayya* residents of *Krompala* or *Gundabada* for the maintenance of worship.

The record is dated in the 5th victorious regnal year of *Viṣṇuvardhana*, *Bahudhānya*, *Kārtika* *Su. 5*, *Ādityavāra* (Sunday).

The inscription is in archaic Telugu characters and language.

Viṣṇuvardhana referred to in this inscription appears to be *Viṣṇuvardhana II* of the Eastern *Chāḷukyan* family. The date of the record is Sunday 6th October, 679 A. D.

TEXT
FIRST SIDE

1. స్వస్తి. నవ్వక తోక శ్ర
2. యశ్రీ విష్ణు వర్ధనమా
3. హారాజులకు ప్రవర్ధమా
4. నవిజయరజ్య స[ం*]
5. వత్సర[ం*]బు శరు
6. రాజ్యాది పనగు
7. నేటి బహుధన్య బ
8. నైటి కత్తిక మాసంబు
9. న సుద్ధ పక్షంబున ప
10. ఇమియు మాదిత్యవా
11. రంబ నాట్టు సిద్ధిస్వర
12. ంబునగుణ్ణ[ం]బాడి క్షా

13. మృల లోకమయ్యయి
14. శెట్టి రయ్యయి వి
15. డిచిన పసిణ్ణను
16. టుగద్యాణ[ం]బులు బ్ర
17. మెప్పసిణ్ణ యిచ్చి తె

SECOND SIDE

18. కొ-చ-ర
19. - - వాలి(త్యు)-న
20. - - - - -
21. మి - - - - -
22. - - - - - చేను
23. బదిసొలు నిమి
24. ది పుట్టు యడ్లప
25. శే-ని సిద్దిస్వర[ంబు*]
26. నకు విడిచి నల
27. దీనికి అడము(?)
28. యిన వారు శ్రీవ[వ్యక్] [తం*]
29. బను [తేరంబుల]
30. [న]డిసినవారు
31. [త]ఱముల యచ
32. - - కొడుకు మకలి.

Alampur

(Mahboobnagar district)

Ins. No. 2

(On the same stone on the right side of another inscription in Nagari characters)

The inscription appears to belong to the Bādāmi Chālukyas. Contains the usual *prāśasti* : mentions Pulakēsi Vallabha Mahārāja, his son. The latter's son Vikramāditya Bhāṭṭāraka and his son.etc. It refers to certain gift made by a certain Naṇavāryasvāmī.

TEXT

1. స్వస్తి జయత్యా విష్ణుతం విష్ణో వ్యాకరాహం [క్షో] - - -
2. హరితి పుత్రాణాం సప్తలోక మాతృభిః సప్తమాతృ - - -
3. ప్రసాద సమాసాదిత వరాహ లాఙ్ఘనేక్ష - - -
4. స్య శ్రీ పులకేశి వల్లభ మహారాజస్య ప్రియ తన -
5. మేశ్వరః స్తస్య ప్రియ తనయ విక్రమాదిత్య భట్టారస్య
6. ప్రియ సూను సమస్త పర - - -
7. నణవాయక్ స్యామిన - వ్యా త్ర (?) దుత్తరస్గర -
8. కృతమితి । - స్వస్తి గోత్రాహ్లాదస్య ।

Alampur

(Mahboobnagar district)

Ins. No. 3

The inscription which runs for seven lines in Sanskrit verse, is dated in the 18th Regnal year of the Chālukyan king Vijayāditya. It starts with the usual Prasasthi of Chalukyas, and supplies us with the genealogy for six generations starting from Pulakēsi ;

Pulakēsi Vallabha Mahārāja,
his son
↓
Kīrtivarma Prithivīvallabha,
his son
↓
Satyāśraya Prithivīvallabha,
his son
↓
Vikramāditya Bhāṭṭāraka,
his son
↓
Vinayāditya Satyāśraya Śrī Prithivīvallabha Mahārājādhirāja,
↓
Vijayāditya Satyāśraya.

The inscription purports to record the construction of *Prākara Bandha* (compound wall) by Īśānāchārya and under orders of the King. Īśānāchārya of this inscription though addressed as 'Bhagavān' might be one of the pontiffs of the 'Kālamukha' sect.

The inscription is dated Śaka 626, *Vaiśākha Śu* 13, The script is Kannaḍa and the language is Sanskrit.

TEXT

1. @ ಶ್ರೀ ಜಯತ್ಯಾವಿಷ್ಣುತಂ ವಿಷ್ಣೋರ್ವಾರಾಧನಂ ಕೋಭಿತಾಣ್ಣ[ಮಂ
ದ]ಕ್ಷಿಣೋನ್ನತ ದಂಷ್ಠಾಗ್ರವಿಶ್ರಾಂತಭುವನಂ ವಪುಃ | ಶ್ರೀಮಂ
[ತಾಂಸ]ಕಲ ಭುವನ ಸಂಸ್ತುಯಮಾನ ಮಾನವ್ಯ....
2. ಮಾತೃಭಿರಭಿವರ್ಧಿತಾನಾಂ ಕಾರ್ತಿಕೇಯ ಪರಿರಕ್ಷಣ ಪಾಪ್ತ ಕಲ್ಯಾ
ಣ ಪರಂಪರಾಣಾಂ ಭಗವನ್ನಾರಾಯಣ ಪ್ರಸಾದ ಸಮಾಸಾದಿತ ವರಾಹ
[ಲಾಭ್ಯಾನೇ ಕ್ಷಣ ಕ್ಷಣ ವಶೀಕೃತಾ ಶೇ] * ಪ [ಮಂ] [ಹೀಭೃತಾಂ]
3. ಚಲುಕ್ಯಾನಾಂ ಕುಲಮಲಂಕರಿಷ್ಣೋ ರಶ್ಮಮೇಧಾವಭೃತ ಸ್ನಾನ ಪವಿತ್ರೀ
ಕ್ರ (ಕೃ) ತಗಾತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀ ಪುಲಕೇಶಿ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಸ್ಯ ಪ್ರಿಯತನಯಃ
[ಕೀರ್ತಿ ವಲ್ಲಭ ಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭ] ಮಹಾರಾಜಃ ತಸ್ಯಾ
4. ದೃಜಃ ಸತ್ಯಾರ್ಥಯ ಶ್ರೀ ಪೃಥಿವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪ
ರಮೇಶ್ವರಸ್ತಸ್ಯ ಪ್ರಿಯತನಯಃ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಭಟ್ಟಾರಕಸ್ತಸ್ಯಾ
ದೃಜಃ ವಿನಯಾ [ದಿತ್ಯ] [ಸತ್ಯಾರ್ಥಯ] [ಶ್ರೀ ಪೃ] ಥುವೀ ವಲ್ಲಭ
ಮಹಾರಾಜಾ
5. ಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಭಟ್ಟಾರಕಸ್ಯ ಪ್ರಿಯಸುನುಸ್ಸಮಸ್ತ ಪಾರಮ್ಯ
ಶ್ವರ್ಯ್ಯ ವಿಭವ ಚಿನ್ಮಸ್ಯ ವಿಜಯಾದಿತ್ಯ ಸತ್ಯಾರ್ಥಯ ಶ್ರೀ
ಪೃಥಿವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಭಟ್ಟಾರಕ
6. ಸ್ಯಾಜ್ಞಯಾ ಭಗವದೀಶಾನಾಚಾರ್ಯ ಸ್ಯಾಮಿನಾ ಪಡ್ವಂಶದುತ್ತ
ರ ಪಡ್ವತೇ ಶತವರ್ಷೀ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಸಂವತ್ಸ
ರೇ ಪಷ್ಪಾದಶೇ ವತ್ಸಮಾನೇ ವೈಶಾಖ ಶುಕ್ಲ ತ್ರಯೋದಶ್ಯಾಂ ಮಿ
ಯ [ಂ*] ಪ್ರಾಕಾರ ಬನ್ಧಂ
7. ಕೃತಮಿತಿ|| ಸ್ವಸ್ತಿಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಸ್ಯರಾಜ್ಯಃ ಪ್ರಜಾನಾಂಜ
ಶಿವಂ ಭವತು ಶ್ರೀ ನಿರವದ್ಯಪ್ರಾಕಾರ ಮಾನೀಶಾನಾಚಾರ್ಯಸ್ಯ
.... ಸಿದಾರಾದ್ಧಿ — ಶಿವಮಸ್ತು
[ಳ್ಳಿ ?]

Alampur

(Alampur taluk, Mahboobnagar district)

Ins. No. 4

This inscription belongs to the reign of the Rāshtrakūṭa king *Prabhūtavarsha* (Gōvinda-III) and records that for the increase of the kingdom *Prabhūtavarsha* — *Mahārājādhirāja Paramēśvara*, Śrīmati son of Bōtiya Benga, and head of 300 *Vakkaligās* got built the 'Āditya *griha*' at Uttarēśvara.

N. B.

The record is not dated and the name of the king also is not precisely mentioned. The title "*Prabhūtavarsha*" was borne both by GōvindaII and GōvindaIII. Since the grant was made for the increase of the kingdom, we may identify him with GovindaIII son of Dhruva who ruled between c. 794-814 A. D. and he was constantly at war in this region, fighting either with the rulers of Vēngi or Pallavas of Kānchi and Gāngās of Gangavāḍi.

TEXT

1. ಸ್ವಸ್ತಿ [||*] ಪ್ರಭೂತ ವರ್ಷ
2. ಶ್ರೀ ಪೃಥಿವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾ
3. ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ
4. ಭಟರಗ್ಗ ರಾಜ್ಯಾಭಿವೃ
5. ದ್ಧಿ [ಸ] ಲೆ ಉತ್ತರೇಶ್ವರದ
6. ಆದಿತ್ಯ ಗೃಹಮಮಂ
7. ಗುಳದ ಮುನೂಱು ಮೊ
8. ಕಲೊಳಂ ಅಚಲರಂ
9. ಬಬಕ್ಕಲುಗಳದ್ದು ಅರ
10. ಸರನು ಬೋತಿಯ ಬೆಂಗ
11. ಳ ಮಗ ಶ್ರೀ ಮಾರ ಮೂಡಿ
12. ಸಿ ದೂಣಲ್ಲ ಹಣಳು

Lingsgur

(Raichur district)

(Now in Hyderabad Museum)

Ins. No. 5

The inscription belongs to the reign of the Western Chāḷukya king, Jagadēkamalla JayasīṃhaII, and registers the gift of 13 *marturs* of dry land at Māsangi by the king for the 'Bhōga' in the Vishṇu temple built by Baggaṭi Māḍinayya—

The date of the inscription is Ś. 952, *Pramōda*, *Uttarāyana Samkramaṇa*. (14th of January 1031 A. D.)

- TEXT
- | Moon | Sun |
|--|-----|
| 1. ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾರ್ಪಯ | |
| 2. ಶ್ರೀ ಪೃಥ್ವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾ | |
| 3. ಜ [ಜಾ?] ಧಿ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ (ಶ್ವ) ರ ಪರಮ | |
| 4. ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾರ್ಪಯ ಕುಳ | |
| 5. ತಿಳಕಂ ಜಾಳುಕ್ಕಾಭರಣಂ ಶ್ರೀ ಜ | |
| 6. ಗದೇಕ ಮಲ್ಲದೇವರ ರಾಜ್ಯ ಮೂ ಚಂದ್ರ | |
| 7. ಕರ್ತಾರಂಬರಂ ಸಲ್ಲುತ್ತಮಿರೆ ಸ[ಶ]ತ ವ | |
| 8. ಪರ್ವ ೯೫೨ ಟ ನೇಯ ಪ್ರಮೋದ ಸಂವತ್ಸ | |
| 9. ರದ ಶ್ರಾಹಿಯ ಉತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರ | |
| 10. ಮಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ಬಗ್ಗಿ ಪಿ ಮಾದಿಣಿಯ್ಯಂ | |
| 11. ಕರೇಣ ಚಿನ್ನ ಪಟಂ ಕೇಸವರ್ಷ ಲುಂಗೇಯ | |
| 12. ಂ ಮಾಡಿಸಿದೆ ವಿಷ್ಣು ದೇವರ ದೇವಾಲಯದ | |
| 13. ಭೋಗಕೆಂಗಳು ರಾಜಧಾನಿ ಬರಿಯ ಮಾಸಂಗಿ | |
| 14. ಯತೆ ಮೂಲದೋಂ ಶ್ರೀ ಜಗದೇಕ ಮಲ್ಲದೇ | |
| 15. ಮರ ಕೊಟ್ಟ ಡತ್ತಿ ಕರಿಯ ನೆಲಂ ಮತ್ತ ೧೩ | |
| 16. ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ ಸೇತುಃ ಸ್ವಪಾಣಾಂ | |
| 17. ಕಾಳೋ (ಕೇ?) ಕಾಳೇ ಪಾಲನೆಯಾಭಿವಂದಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾ | |
| 18. ನ್ಯೋಗನಃ ಪಾತ್ನಿ [೯] ವೇನ್ಮಾಂ ಭೂಯೋಭೂಯೋ | |
| 19. ಯಾಚತೆ ರಾಮಚಂದ್ರಃ | |

K. B. Museum
(From Chilkur)

Ins. No. 6

This long but fragmentary inscription belongs to the reign of Sōmēśvara and records that while Trailōkyamalla was ruling the kingdom, his subordinates Mahāmaṇḍalēśvara Asagamarasa lord of Lattalūrapura, and of the Rāshtrakūṭa family, was ruling Kollipāka 21000, Sabbi 1000, countries. He built a temple for Asagēśvara in Chilkūrāpalli, his headquarters, and gave after washing the feet of Dhṛuvēśvara Paṇḍita disciple of Lakulēśvara Paṇḍita their preceptor, some land to the God-the boundaries of which are on the east, the garden of Gabirāja Mallēśvara, etc., 100 marturs of land measured by Royal measuring rod, Asage keṛe, etc., for daily worship, dance, song and music, feeding the ascetics and repairs like plastering, renovation and white-washing, etc., of those in the village Baḷiya Jayanti, Tūndumaddi and Vendiravūru in Lombaḷike 70—as Tribhōgābhayāntara siddhi. He also gave some land in the village

5z

Dēvulappali to the temple of Sāvabēśvara built by his mother, Sāyinimmaḍi Dēvi—to Pōlisetti, the chief of the Nakara of the town was granted (Angaḷi Siddhāya) one dramma, from the Uttama, 6 from Madhyama and 44 Kanishṭa varieties of shops.

A long praśasti of Asaga Bhūpati the Rāshtrakūṭa containing the following significant titles—Chōḷa gaja Ghaṭamalla, Chōḷa bala jalābdhi baḷabānala—Chōḷa kaṭaka Sūrekāra, Kavēri Ankakāra, which evidently refer to his victories over the Chōla armies, during the Trailōkyamalladēva's invasion of the Chōḷa country.

The record is dated Śaka 989, Plavanga, Āśviniya, Su. 5, Vaḍḍavāra, (16th September 1067 A.D., Sunday)

TEXT

FIRST SIDE

1. ಸ್ವಸ್ತಿ [||*] ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾರ್ಪಯ ಶ್ರೀ
2. ಪೃಥ್ವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾ
3. ಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ
4. ಭಟ್ಟಾರ [ಕಂ*] ಸತ್ಯಾರ್ಪಯ ಕು
5. ತಿಳಕಂ ಜಾಳುಕ್ಕಾಭರಣಂ
6. ಶ್ರೀ ಮಂತ್ಯೇಳೋಕ್ಕಮಲ್ಲ ದೇ
7. ವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಮಂ
8. ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧ
9. ಮಾನ ಮಾನ ಮಾಜಂದ್ರಾಕ್ಯ
10. ತಾರಂ ಸಲ್ಲುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪ
11. ಜೀವಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚ
12. ಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಜ [ಳೇ] ಶ್ವರಂ ವೀ
13. ರಮ (ಮಾ) ಹೇಶ್ವರಂ ಕೊಳ್ಳಿಪಾಕೇಯಗೋ
14. ವಂ ಮರಿವೂರ್ಗ ಕಾವಂ ಲತ್ತಲೂ
15. ಪುರವರೇಶ್ವರಂ ಪರಮ ಮ (ಮಾ) ಹೇ
16. ಶ್ವರಂ ಕುಂತ ಕೌಂತೇಯಂ ರಟ್ಟ
17. ರಾಧೇಯಂ ಗಂಡರಹಾರಂ ವಿಕ್ರ
18. ಮ ವೀರಂ ಸಾಹಸೋತ್ತಮಂಗ ನಣ್ಣ
19. ನ ಸಿಂಗ ನಾಮಾದಿ ಸಮ
20. ಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ
21. ಮನ್ಮಹಾಮಂಜ ಳೇಶ್ವರಂ
22. ಅಸಗಮರಸರು ಕೊಳ್ಳಿಪಾಕೆ
23. ಯಿರ್ಪತ್ತೊಂದು ಸಾಸಿರಮುಮಂ
24. ಚಬ್ಬಿ ಸಾಸಿರಮುಮಂ ಸುಖ

1. Omit ಮಾನಃ

25. ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ದಾಳೆತ್ತಮಿ
26. ಟ್ಪಿ ಸಕ ವರಿಷ್ಠರ್ಲ ನೇಯ ಪ್ಲವಂ
27. ಗ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಸು (ಶು)
28. ದ್ವ ಪಂಚಮಿ ವಡ್ಡವಾರದಂದು ಲೊಂ
29. ಬಳಿಕೆ ಏಟ್ಟ [ತ್ತ] ಟ ಬಳಿಯ ರಾ
30. ಜಧಾನಿ ಚಿಲ್ಲಾರ ಪಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಮದ
31. ಸಗೇಶ್ವರ ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ
32. ಮಾಡಿ ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಪುರದ ಸೀ
33. ಮೆ ಮೂಡಲು ಗಬಿರಾಜ ಮಲ್ಲೇ
34. ಶ್ವರದ ತೋಂಟಮಂ ತೆಂಕಲ ಕೆಱ್ಕಿ

(Please also see Inscription No. 14 for continuation)

ANOTHER PIECE

35. ಲುಕ್ಕೂರ ಬಡಗಣ ಪೊಲದ
36. ತಿಪ್ಪೆಯ ಕೆಯ್ಯಲು ರಾಜ ಮಾ
37. ನದ ಪುಳೆಯಲು ನೂರುಮತ್ತ
38. ರುಕೆಯ ಕೆಯ್ಯಮನಸಗಗೆ
39. ಊಯಂಮಂ ಮತ್ತೆ ದೇವರಂಗ ಭೋಗ
40. ಕ್ಕಂ ನೃತ್ಯಗೀತ ವಾದ್ಯಕ್ಕಂ ತಪೋಧನರಾ
41. ಹಾರದಾನಕ್ಕಂ ಖಂಡಸ್ತುಟಿತ ಜೀ
42. ಷ್ಣೋದ್ಧಾರ ನವ ಸುಧಾಕರ್ಮಕ್ಕಮೆಂದು
43. ಲೊಂಬುಳಿಕೆ ಯೇರ್ಪತ್ತರ ಬಳಿಯ ಜ
44. ಯಂತೆಯುಂ ತೊಂದು ಮದ್ದಿಯುಂ ಜಂಜಿ
45. ರಾವೂರುಮಂ ತ್ರಿಭೋಗಾಭ್ಯಂತರ ಸಿದ್ಧಿ
46. ಯಿಂ ಸರ್ವನಮಸ್ಕಮಾಗೇ ದೇವ ಭೋ
47. ಗಂ ಮಾಡಿ ತಮ್ಮಗುರುಗಳ್ ಶ್ರೀಲ
48. ಕುಳೇಶ್ವರ ಪಂಡಿತ ದೇವರ ಶಿಷ್ಯರ
49. ಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಧ್ರುವೇಶ್ವರ ಪಂಡಿತ ದೇವ
50. ರಿಗೆ ಕಾಲ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾ
51. ಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಮತ್ತಂ ತಮ್ಮಬ್ಬಿ ಸಾಯಿ
52. ನಿಮ್ಮಡಿ ದೇವಿಯರ್ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಂ ಗೆಯಿ
53. ಸಿದ ಸಾಯಿಬೀಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ದಾತ್ರ
54. ಮದೊಳ್ ದೇವುಲ ಪಲ್ಲಿಯು ಮನಸ
55. ಗೇಶ್ವರದ ಪ್ರತಿಬದ್ಧಮ ಯಾಗ [ಲು]
56. ಸರ್ವ ನಮಸ್ಕಮಾಗೆ ಕೊಟ್ಟರಿ ಧರ್ಮ
57. ಕ್ಕನುಕೂಲವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ

Some lines are missing.

58. ವರತ್ರಯಾಳ [ನೂ*] ನಮಪ್ಪ ಕೀರ್ತಿ
59. ಯುಮಂ ಪರತ್ರಯಾಳಕ್ಕಯ ಮಪ್ಪ
60. ಪುಣ್ಯಮುಮಂ ಪಡೆ ವರಿದಕ್ಕ
61. ನ್ಯಾಯಮಂ ಚಿಂತಿಸಿದವರೆಳ [ಸಿ]
62. ಯ ನರಕಕ್ಕೆ ಪೋಪರ|| ಪುರದ
63. ನಕರಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯನಪ್ಪ ಪೊಳಲಿಸೆ
64. ಟ್ಟಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಮರ್ಯಾದೆಯೆಂ
65. ತೆನೆ ಉತ್ತಮ ದೊಳೆಂದುಂ ಮಧ್ಯಮ
66. ದೊಳಾಟುಂ ಕನಿಷ್ಠದೊಳು ನಾಲ್ಕುಂದ್ರ
67. ಮ್ಮಂಗಲಾಗ ಲಂಗಡಿಗಳೆ ಸಿದ್ಧಾಯ
68. ಮಂತೆತು ಸುಖ ಮಿಪ್ಪರು ದಂಡ
69.ದೇ.....ತ

(Please also refer to Inscription No. 15)

ANOTHER PIECE

70. ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
71. ಸ್ವಸ್ತಿ [||*] ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮ
72. ಹಾಶಬ್ಬ ಮಹಾಮಂಜುಳೇಶ್ವರಂ
73. ಲತ್ತಲೂಪ್ಪರವರೇಶ್ವರಂ ಮಂಜು
74. ಳಿಕ ಮದೇಶ್ವರಂ ಪರಮ ಮಹೇ
75. ಶ್ವರಂ ವಿಕ್ರಮ ಧೀರಂ ಗಣ್ಣರ
76. ಲೀರ ನೇಕಾಂಗ ವೀರಂ ವೀರಾವತಾ
77. ರಂ ಚಾಳುಕ್ಯ ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿ ವಿಸ್ತಾ
78. ರಂ ಚಾಳುಕ್ಯ ಕಟಕ ಪ್ರಾಕಾರಂ
79. ಚಾಳುಕ್ಯ ಕಟಕ ಸಾಮನ್ತ
80. ಸನ್ನಾಹಂ ಸಂಗ್ರಾಮಾ ವನೇಭ
81. ರ ಮಹಾ ಪರಾಹಂ ಬೋಳ ಸಾ
82. ಮನ್ತ ತಳ ಪ್ರಹಾರಿ ಮಂಜುಳಿ
83. ಕ ಮುರಾರಿ ಚೋಳ ಘಟಿಯ ಮೂ
84. ಕ್ಯೂಳ್ಳಂ ಪಲರಿಂ ಮುಂಕ್ಯೂಳ್ಳಂ ಪ ಲನ್ನ
85. ಬ್ಬಿಗಣ್ಣ ರಟ್ಟಮಾರ್ತಣ್ಣ ರಟ್ಟ ಭೂರೀ [ರಿ]
86. ಶ್ರವ ರಾಜ ಭೂರಿಶ್ರವ ರಟ್ಟನಾರಾ
87. ಯಣಂ ಚಾತುರ್ಯ ಚಾರಾಯಣಂ
88. ರಟ್ಟ ಕುಳ ಪಾರ್ತ್ಯಂ ಕ್ಷತ್ರಿಯ
89. ಪವಿತ್ರ ತೀರ್ತ್ಯಂ ರಟ್ಟ ರಾಧೇಯಂ
90. ವಿಕ್ರಾಂತ ಕೌನ್ತೇಯಂ ನನ್ನಿ ಮಹೇ
91. ನ್ತ ನ ಮೋಘ ವಾಕ್ಯ ಹರಿಶ್ಚಂ
92. ದ್ರ ಚಂದ್ರಾಭರಣಂ ಚರಣ

93. ಶರೀರಂ ರಟ್ಟುಕುಳ ಶರೀರಂ [ಕು]
 94. ನ್ನ ತ್ರಿಣೇತ್ರಂ ಮಂಡಲಿಕ ಮಕು
 95. ಟ ಮಕರಿಕಾ ಪತ್ರಂ ಮಂಡಳಿಕ
 96. ವಿಭೂಷಣ ಜಾಳುಕ್ಯ ರಾಮ
 97. [ಶ್ರೀ ಪಾದ ಪದ್ಮಾರಾಧನ ವಿಧೀಷ]

ANOTHER PIECE

98. ಣ ಮಂಡಲಿಕ ಸುಭಟ [ಮಾ*]
 99. ತ್ವಣ್ಣ ದ್ರೋಹ ಮಂಡಲಿಕ ಕುಳ ಕಾಳದಣ್ಣ
 100. ದ್ರೋಹ ಮದ್ದಳಿ [ವಂ*] ಪರ ಬಳಂದುಳಿ
 101. ವಂ ವೀರ ಮದಾಪ್ರತಿ ವಿವೇಕ ಬೃಹ
 102. ಸ್ವತಿ ಶೌಚ ಗಂಗಾತ್ಮಜಂ ಧಾರ್ಮಿಧ
 103. ಮ್ಯಾತ್ಮಜಂ ಪರಾಂಗನಾ ದೂರಂ
 104. ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ಕುಳನಿಸ್ತಾರಂ ಪರ
 105. ನಾರೀ ನಂದನಂ ರಾಜ....
 106. ಚರಳ ಶಚಂದ್ರನಮ್ ಸ....
 107. ದಾನಿಕೇತನಂ ಮಂಡಲಿಕ [ಮ]
 108. ಕರ ಕೇತನಂ ಸರಸ್ವತೀ ಸಮ
 109. ಯ ಕುಮುದ ವನ ಚಂದ್ರ ದಾ
 110. ಕ್ಷಿಣ್ಯ ಸುಧಾ ಸಂಪೂರ್ಣ ವದ
 111. ನ ಚಂದ್ರ ವೀರ ಭಟ ಕಟಕ

ANOTHER PIECE

112. ಕಣ್ಣಾಭರಣಂ ವೀರ ಮಂಡಲಿಕ ಮ
 113. ಕುಟ ಮಾಣಿಕ್ಯಾಭರಣಂ ವೀರಮೇ
 114. ಳಾಪಕ ವಿನೋದಂ ವೀರಮಾರ್ತ್ಯಣ್ಣ
 115. ಹೃದಯಾಹ್ಲಾದಂ ಪರಿಹಿತ
 116. ಕರ್ಣ್ಯಂ ಸಮಸ್ತ ರಾಜಗುಣ ಸಂ
 117. ಪೂರ್ಣ್ಯಂ ಪ್ರತಿಪನ್ನ ಜಳನಿಧಿ
 118. ರಾಜ ವಿದ್ಯಾನಿಧಿ ಸೇವತ ಸಮ
 119. ಯ ದೀಕ್ಷಾಗುರು ಅನವರತ ಮ
 120. ಹಾ ದಾನ ಸುರತರು ಮಂಡಲಿಕ ಚಿನ್ತಾ
 121. ಮಣಿ ಸರಣಾಗತ ಮಹಾ ಮಣ್ಣ
 122. ಳಿಕ ರಕ್ಷಾಮಣಿ ಕಟ್ಟಕ ಮೇರು
 123. ವಿಕ್ರಮ ಪ್ರಾಸಾದ ತೋರಣ
 124. ಸ್ತಂಭೋಪ ಮಾನೇರು ರಟ್ಟ ವಿದ್ಯಾ
 125. ಧರಂ ಖಟ್ಟ ವಿದ್ಯಾಧರಂ ತನ್ನಿ ತ

126. ವಿಳಾಸ ನಾರೂಢ ವಿದ್ಯಾ ವಿಳಾಸ
 127. ವಭಿಮಾನ ಧನಂಜಯ ರಿಪುಪು
 128. ರ ತ್ರಿಪುರ ಪುರಂ ಜಯ ಜೋಳಗ
 129. ಜ ಘಟಾಮಲ್ಲಂ ಪರಚಕ್ರ ಮ
 130. ಳ್ಲಂ ಜೋಳ ಬಳ ಜಳದಿ ಬಡವಾ
 131. ನಳಂ ಪ್ರತಾಪ ದಾವಾನಳಂ ಜೋಳ
 132. ಕಟಕ ಸೂರಕಾರಂ ಕಾವೇರಿ
 133. ಯಂಕಕಾರಂ ಕಾವೇರಿ ಭಯ ಲೋಭ ದೂ
 134. ರಂ ಕೀರ್ತಿ ಕಾಮಿನೀ ಕಣ್ಣುಹಾರಂ ಸು
 135. ಭಟರದೇವ ಕೊಳ್ಳಿ ಪಾಕಯ ಗೋವ
 136. [ಸ] ಕಳ ದಿಕ್ವಕ್ತ ಸಾಧಕ ತೈಲೋಕ್ಯ
 137. ಮಲ್ಲದೇವ ಶ್ರೀ ಪಾದ ಪದ್ಮಾರಾಧಕ
 138. ಜಗದ್ವಿಖ್ಯಾತ ಕೀರ್ತಿ ಧ್ವಜಾಳಂ
 139. ಕ್ರಿತ್ ದಿಕ್ವಕ್ತ ವಾಳಂ ಶ್ರೀ ಮ
 140. ನೃಪಾಮಣ್ಣ ಕೇಶ್ವರಂ ಅಸಗ ಭೂ
 141. ಪಾಳ ಶ್ವಿರಂ ಜೀಯಾತು [ತ] ||
 142. ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮಜ್ಜಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ
 143.ಸುಭಕ್ಯತ್ನಂವತ್ಸರ.....
 (Please also refer to Inscription No. 13)

Senegavaram

(Nalgonda district)

Ins. No. 7

The inscription is in Kannada language and script mentions and the Western Chālukyan king Tribhuvanamalla (Vikramāditya-VI), his subordinate *Mahāmaṇḍalēśvara* Kākatīya Pōlarasu a mistake for Bēta-II the lord of Anumakoṇḍapura, the latter's subordinate, Kuruvārasa, the *Sarvapālīka* (Tax Collector,) his subordinate *Daṇḍanāyaka* Maṇḍaparasa of *Kamma kula* and *Ātrēya gōtra*—The last mentioned having washed the feet of Chandrabharana *pañṇita dēva* gave on the said date to *Pārthēśvara dēva* for daily offerings, *Nandādiva* and for feeding the ascetics some *marturs* of wet land, the income from twelve *marturs*, oil mill etc., Mandaparsa is said to have been an ornament of the *Gōkarṇa* line of kings.

The record is dated, Śaka 1012, Śukla, Chaitra Śu. 15, Guruvāra (Thursday, Vishu Samkrānti Vyatīpāta, Sōmagrahaṇa.)

Śukla, Chaitra Śu. 15 was Wednesday the 28th March 1089 A. D. but there was no eclipse on that day. There were two lunar eclipses in the cyclic year Śukla. On Monday the 25th of June (Āshāḍha Pūrṇima or) Thursday 20th December, 1089 A. D. (Pauṣha Śu. Pūrṇima).

TEXT
FIRST SIDE

1. ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವ
2. ನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ
3. ಪೃಥ್ವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾ
4. ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇ
5. ಶ್ವರ ಪರಮ ಭಟ್ಟಾರಕ
6. ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಲ
7. ತಿಲಕ ಚಾಲುಕ್ಯಾಭರ
8. ಣ ಶ್ರೀ ಮದ್ಬುಗ (ವ) ನೇ (ನೈ) ಕಮ
9. ಳ ದೇವರ ವಿಜಯ
10. ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾ
11. ಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧ ಮಾ
12. ನ ಮಾ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾ
13. ರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತ
14. ತ್ವಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ
15. ಪ ಸಮಧಿಗತ
16. ಪಂಚ ಮಹಾ ಶಬ್ದ ಮ
17. ಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ನ
18. ನೃ ಕುಂಡಾಪುರ ವರೇಶ್ವ
19. ರ ಪರಮ ಮಾಹೇಶ್ವ
20. ರ ಪತಿಹಿತ ಚರಿ
21. ತ ವಿನಯ ವಿಭೂಷಣ
22. ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡ
23. ಳೇಶ್ವರಂ ಕಾಕತೀಯ

ANOTHER PIECE

24. ಪೋಳಲರುಸರ ತತ್ವಾದ
25. ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿತ ಸಮ
26. ಸ್ತೋಪೇತ ಸಮಧಿಗತ
27. ಪಂಚ ಮಹಾ ಶಬ್ದ ಮ
28. ಹಾ ಸಾಮಂತ ವಿಜಯ
29. ಲಕ್ಷ್ಮಿಕಾಂತ ಕಾಮಿನೀ ಕಾಮ
30. ದೇವ ಮಹಿ ಮಗೇಕಾವ ನಾ
31. ಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸ [ಶ] ಸ್ತಿ ಸಹಿ
32. ತಂ ಶ್ರೀ ಮತು ಸಬ್ಬಿ ಸಹ
33. ಶ್ರಮುಂ ಸವೆದೋರಮ ಪಾಲ
34. ಕುಳುವರಸರಂ ತತ್ವಾದ

35. ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿತ ಸಮ
36. ಸ್ತೋಪೇತ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚ
37. ಮಹಾರಬ್ಧ ಮಹಾಸಾಮ [೦*]
38. ತಾಧಿಪತಿ ಮಹಾ ಪ್ರಚಂ
39. ಡ ದಂಡನಾಯಕಂ ವಸ್ತುಗು
40. ಣ ನಾಯಕಂ ಕಮ್
41. ಕುಲಾಭರಣಂ ಯಾಶ್ರಿತ ಜ
42. ನ ಪೋಷಣಂ ಸುಜನ ಪವಿ
43. ತ್ರಂ ಯಾತ್ರೆಯ ಗೋತ್ರಂ ಶ್ರೀ
44. ಮಧುಂಡ ನಾಯಕಂ ಮಂಡ
45. ಪರಸರು ಶ್ರೀ ಪಾರ್ಶ್ವೇಶ್ವರ
46. ದೇವರಿಗೆ ನಿತ್ಯ ನಿವೇದ್ಯ
47. ಕ್ಕಂ ನಂಧಾಧೀ(ದಾದಿ)ವಿಗಂ ತ
48. ಪೋಧನ ರಾಯಾರಕ್ಕಂ

ANOTHER PIECE

49. ಪ್ಪದ ದಾನಕ್ಕಂ ಶತ ವ
50. ಪ್ಪ ೧೦೭೨ ನೆಯ
51. ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈ
52. ತ್ರ ಸುದ್ಧ ೧೫ ಯು ಗು
53. ರು ವಾರೆ ವಿಷು ಸಂಕ್ರಾ [೦*]
54. ತಿವ್ಯತಪಾತ ಸೋಮ
55. ಗ್ರಹಣಾದಿ ಪೂರ್ವ (ಪರ್ವ?)
56. - ನೂ ಯೆಂಬರಾಟ
57. ತೊಟ್ಟೆಯ ಮೂದಣ
58. ನೀರು ನೆಲ ಮುತ್ತರುಂ ಕಿ
59. ಸುಕಾಡದ ಮುತ್ತರುಂ ಪಿ
60. ತ್ತು ಮಾನಿ ಕರದ ಮತ್ತ
61. ರು ಪತ್ತುಮಂ ರಾಟನದ-
62. ಲು ಪನ್ನೆರಡು ಕೊಲ್ಲಬತ್ತು
63. ಮುಂ ಗಾಣಯುಮಂ ಚಂ
64. ದ್ರಾ ಭರಣ ಪಂಡಿತ ದೇವ
65. ರಕಾಲುಂ ಗಟ್ಟಿ (ಚೈ) ಧಾರಾಪೋ
66. ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು
67. ಗೋಕರ್ಣ ವಂಶನಿಪ
68. ಭೂಷಣ ಶಿತ ಗೋಮಾ [ದಾ?]
69. ನ ಧಾಮತ್ರಿಲೋಕ ಭವ ಸ

70. ಸ್ಥಿತ ಸ ಪ್ರಭು — ಗೀರ
71. ಟಿ ವಿಜೂಟ ಶರಣ್ಯ ದೇವ
72. ಯಾತ್ರೆಯ ಗೋತ್ರ ನಿಧಿ ವ
73. ಧನು ಮಂಡಪಾಯ್ಕ — ||
74. ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಯ
75. ಸೇತು [*] ನಿಪಾಣಾಂ ಕಾ
76. ಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೆಯಾ

ANOTHER PIECE

77. ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನ್ಯೇತಾನ್ಯಾ ವಿನಃ
78. ಪಾರ್ಥಿ ವೇಂದ್ರಾನ್ಯಾಯೋ
79. ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾ
80. ಮಂಭದ್ರ [*] ಬಹುಭಿವಸಂ
81. ಧಾದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಃ ಸಗರಾಧಿ
82. ಭಿಃ ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂ
83. ಮಿ [*] ತ್ತ (ತ) ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ ||
84. ಕಪಾಲಂ ನಾಭಿದಾನೇ ನಸ್ಯಮಾಂ
85. ಸಂ ಸುರಯಾಸಹ ಇಂದ್ರ ಪ್ರ
86. ಜ್ವತಿ ಚಂಡಾಲಃ ಕಿಮಮೇಷಾ
87. ಮತಃ ಪರಃ || ದೇವ ಬ್ರಾಹ್ಮಾ
88. ಣ ವಿತ್ತಂ ವಾಯೋ ಹರೇತಿ ವಂಶ
89. ಕ್ಷೀಣಃ ಪಾಂಡು ಪಾಂಶುಗತಃ ತಲ್ಪ
90. ಕೋಟಿ ದುರ್ಗತಿನ್ (? ಸ) ಸ್ಥಿತೇ || ಕೋಟಿ

Bairanipalli

(Jangaon taluk, Warangal district)

Ins. No. 8

The record mentions that while Vikramāditya VI was ruling in happiness in the *nelaviḍu* of *Kalyāṇa* his subordinates, the *Daṇḍanāyaka*, the two *karaṇams*, the twelve *Nāyakās*, of Bhuvanagiri, (the provincial capital) were entrusted with the execution of the charity to *Vittakuḷatilaka Jinālaya* of *Bakkalla*, made by *Bīrama Reddy* at the time of the consecration of the *Basadi* (*Jinālaya*) built in C.V. 32, *Vaiśākha Śu. 5*, Thursday for white-washing, and repairs and for feeding the monks. The expenses for the maintenance of this *Taḷavṛitti*, are to be met from the revenues collected as follows — The proceeds from *Māvina Rāṭaṇa*—to the south-east of it, 20 *Marturs* of *Kērambās* presumably land, cultivated from the tank named *Yerayamayyanakera*, 2 *marturs* of wet land (garden etc.) irrigated in the months of *Kārtika* and *Vaiśākha*—coconut groove on the bank of the *Paḷāvalige tore* (stream) one oil mill, for *Nandā divi*; five *Koḷaga* (measure) of paddy from the income of each of the looms in the village, ten *mattars* of land (?) given by *Punni Reddy* of *Rembāḷa*, etc., *Rōchika* belonging to the fourth caste is mentioned at the end of the inscription who appears to have embraced Jainism (?).

6z

The date *Chālukya Vikrama* Era 32, *Sarvadhāri*, *Vaiśākha Śu. 5*, Thursday contained in the record pertains to the date of consecration of the *Jinalaya*. The week day appears to be wrong as *Sarvadhāri* *Vaiśākha Śu. 5* coincided with Saturday, 18th April 1108 A.D.

TEXT

FIRST SIDE

1. —☉— ಶ್ರೀಮಂತ್ರರಮ ಗಂಭೀರಸ್ಯಾಧ್ಯಾ ದಾಮೋಘ ಲಾಂಚ್ಯನಂ ಜೀ
2. ಯಾತ್ರೇಳೋಕ್ಯ ನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನ ಶಾಸನ —☉— ನಮೋರ್ಹ
3. ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾರ್ತಯ ಶ್ರೀ ಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾ
4. ಧಿ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ ಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾರ್ತಯ
5. [ಕು]ಳತಿಳಕ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣ ಶ್ರೀ ಮಂತ್ರಿಭುವ
6. ನ ಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯಮಂತ್ರರೋತ್ತ ರಾಭಿ
7. ವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಯ ತಾರಂಬರಂ ಸಲು [ತ್ರ]
8. ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳ್ಳುಖ ಸಂಕಥಾ ವಿನೋ
9. ದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪ ಜೀ
10. ವಿಗಳು ಶ್ರೀಮಂತ್ರಾಜಧಾನಿ ಭುವನಗಿರಿಯ ದಂಡನಾ
11. ಯಕ ನುಭಯ ಕರಣಂಗಳುಂ ಪನ್ನಿರ್ವಣ್ಣಾ ತೆ
12. ಕರುಂ ಬೆಕ್ಕಲ್ಲ ವಿಟ್ಟುಕುಳತಿಳಕ ಜಿನಾಲಯಕ್ಕೆ ಶ್ರೀ
13. ಮಂಜಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ ೩೨ ನೆಯ ಸರ್ವಿಧಾ
14. ೦ ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಸುದ್ದ ಪಂಚಮಿ ಬೃಹ
15. ಸ್ವತಿ ವಾರದಂದು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾ ಕಾಲದಲು ಖಣ್ಡ ಸ್ವ
16. ಟಿತ ಜೀ[ಷ್ಣೋ]ದ್ವಾರಕ್ಕೆಂ ಸುಷಿಯರಾಹಾರ ದಾನಕ್ಕಂ
17. ಬೀರಮರೆಡ್ಡಿ ತನ್ನ ಮಾಡಿಸಿದ ಬಸದಿಯ ವೃತ್ತಿಯ ಸಿ
18. ರಿಸೇನ ಬೆಟ್ಟದ ದೇವರ್ಗ ಪಾದ ಪ್ರಕ್ಪಾಳನಾನಂತರಂ ಧಾ
19. ರಾ ಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ತಳವೃತ್ತಿ ಮಾವಿನ ರಾಟ
20. ಣಮಂ ಮದಟ ಆದಾಯಮು ಮದಿಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ
21. ದಲಿಪ್ಪತ್ತ ಮತ್ತಕ್ಕಾರಂಬಮು ಎಲಯ ಮಯ್ಯ
22. ನ ಕೆಲಯ ಪೇಟಗೆ ಮೋರವಾಯಲು ನೀರಾ
23. ಹರಿ ಯನ್ನದೆ ಕಾರ್ತಿಕ ವೈಷಾಖಗಳ ಮಾಡಲೆರ
24. ಡು ಮತ್ತರು ಗರ್ವೆಯುಂ ಇಮ್ಮತ್ತರ ನೀರ ಭಾಗಮುಂ
25. ಪಳಾವಳಿಗೆ ತೊಟಯ ತಡಿಯ ತೆಂಗಿನ ತೋಂಟಮುಂ
26. ನಂದ (ದಾ) ದೀವಿಗೆ ಗೊನ್ನದ ಗಾಣಮುಂ ಊರ ರಾಟಂಗಳೊ ಳಾ
27. ದಾಯ ಮಯ್ಯಯ್ಯ ಕೊಳಗ ಭತ್ತಮುಂ ರೆಂಬಾಳಲು
28. ಪುನ್ನಿರೆಡ್ಡಿಯ ಕೊಟ್ಟಹತ್ತು ಮತ್ತರು ಕರಂಬಮುಂ ಇಂತಿ
29. ತಳವೃತ್ತಿಯಂ ಸರ್ವ ಬಾಧಾ ಪರಿಹರವಾಗಿ ನಡಸುವರು

SECOND SIDE

1. ಮದ್ವಂಸಜಾ ಪರಮಹೀಪ
2. ತಿ ವಂಶ ಜಾಮಾ ಪಾಪಾದ ಪೇ
3. ತ ಮನಸಾ ಭುವಿ ಭಾವಿ
4. ಭಾಪಾಃ ಯೇಪಾಳಯನ್ತಿ
5. ಮಮಧರ್ಮ್ಯ ಮಿಮಂಸ
6. ಮಸ್ತಂ ತೇಷಾಂ ಮಯಾವಿ
7. ರಚಿ ತೋಂಜಳಿ ರೇಷ ಮುಾ
8. [ದ್ವಿ] ಫ || ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ
9. ಧರ್ಮ್ಯ ಸೇತುರ್ಯ (ನ್ಯ)ಪಾಣಾಂ
10. ಕಾಳೇ ಕಾಳೇ ಪಾಳನೀಯಾ
11. ಭವದ್ವಿಃ ಸರ್ವಾಃ ನೇತಾನ್ಯಾ
12. ವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ವಿ ವೇಂದ್ರಾನ್ಯಾ
13. ಯಾ ಭೂಯಾ ಯಾಚತೇ
14. ರಾಮಭದ್ರಃ || ಬಹುಭಿರ್ವ
15. ಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಃ ಸಗರಾ
16. ದಿಭಿಃ ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ
17. ಭೂಮಿ [*] ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾಫ
18. ಳಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ
19. ಯಾಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ
20. ಶಷ್ಟಿರ್ವಶ [*] ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿ
21. ಪ್ಷಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿಃ
22. || ಸುವರ್ಣ ಮೇತಂ ಗಾಮೇ
23. ಕಾಂ ಭೂಮೇರಪ್ಯರ್ಥ ಮಂ
24. ಗುಳಂ ಹರಂ ನರಕಮಾಪ್ನೋ
25. ತಿ ಯಾವತಾಭೂತ ಸಂಪ್ಲ
26. ವಃ || ಶ್ರೀ ಧರ್ಮಾಮೃತ ಜನ್ಮ
27. ಗೇಹ ಮಂದಿತ ಶ್ರೀ ದೇಹ
28. ಮಾಪ್ರಾಭವ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯಾ
29. ಶ್ರಯ [ಮಾ?] ದ? ಬಿಟ್ಟ ಕುಳ ದೊ
30. ಳ್ ಸಾನಂದದಿಂ ಪುಟ್ಟ ಸದ್ಯೋ
31. ಧಾಂ ಭೋಧಿ ಚತುರ್ಥ ವಂಸ ತಿ
32. ಳಕಂ ನಿತ್ಯೋದಯಂ ಗೋಮಿ
33. ನೀ ಸ್ವಾಧೀನಂ ಖರದೋಚಿಗಂ
34. ವಿಗಿಲನಲ್ಕಂಡೊಟ್ಟಿದಂ ರೋಟಿಗಂ [||*]

THIRD SIDE

1. ಆ ಮತ್ತೇಭ ವಿರೋಧಿ ವಿಕ್ರಮ ಗುಣಾಳಂಕಾರ
2. ನಾ ವಚ್ಚಿತೋದ್ಧಾಮ ಶ್ರೀ ಜಿನ ಶಾಸನೈಕ ತಿ
3. ಳಕಂ ತದ್ಧರ್ಮಮಂ ಸದ್ಧಯಾಧಾಮಂ ಪಾ
4. ಳಿ ಸಿತಾಳ್ವಿದಂ ಪೃಥುಯಶ್ರೀಯಂ ಚತು
5. [ವ್ವಿ] ಂಸತಿ ಗ್ರಾಮೇಷಾಗ್ರಾಣಿ ನಂಗನೂರ ವಿಭು
6. ರೇವಾಭಿಖ್ಯನೇಂ ಧನ್ಯನೊ || ಆತನ ಪುತ್ರ
7. ನನ್ವಯ ಪವಿತ್ರ ನಮೇಯ ಚರಿತ್ರ ನಾನ
8. ಮ[ದ್ವ]ತಳ ಮಿತ್ರನ ಪ್ರಮಿತಗೋತ್ರನ
9. ರಿಂಜಯ ಪಾತ್ರನೈನ್ದವದ್ಯಾತಿತ ಕೀರ್ತಿ ವೃರಿ
10. ಸಮವರ್ತಿ ಮನೋಭವ ಮೂರ್ತಿ ವಿಟ್ಟಿ ವಂಶಾ
11. ತತ ದೀಪಕಂ ಧೃತಿಕಳಾತಿ ಕಳಾಪಕನಪ್ಪ ಪಂಡಿ
12. ಗಂ || ತತ್ತನಯಂ ವಿನೇಯ ಜನತಾರಯ ನಾರ್ಯ (ಶ್ರೀ)
13. [ತ] ತಲ್ಪಭೂಜನುದ್ವೃತ್ತ ವಿರೋಧ್ಯ ನೇಕಪಘ
14. ಟಾದಳನ ಕ್ಷಮ ಸಿಂಹ ನೀಡಿ ತಾಯತ್ತ ಸು
15. ವೃತ್ತ ನಾದಿಜ [ನ*] ಶ ಸನದೀಪಕ ನಾ ಚತುರ್ಥ ವಂಸೋತ್ತ [ಶಾ]
16. ಮ ನಾಯಕಂ ನೆಗಟ್ಟ ಪುನ್ನಿಗ ನೂರ್ಜಿತ ವಸ್ತುನಾ
17. ಯಕಂ || ಆತಂಗಂ ಸಿರಿತಾನೆ ಬೀರಸಿರಿಯುಂ ತಾನಾ
18. ಗಿ ನಿಂದಾಡೆಕ್ಕಗಂ ಮಾತೆಂತ್ಸ [ಂ*] ತವಿಕ್ಕೋವಿ ಕಚ್ಚಿಗ ಮಮೋಘಂ [ಗಂ]
19. ಭೀರನಾದಂ ಜಗತ್ಪ್ರಾತಾನ್ಯಾಭಯ ಭೇಷಜಾತಿ
20. ನಯ ಶಾಸ್ತ್ರಾದಿ ಪ್ರದಾನೋದಯೋಪೇತಂ ಪಂಡಿತ
21. ಪುಂಡರೀಕ ವನಮಾರ್ತಾಂಡಂ ಪ್ರಚಂಡಂ ಮಗಂ || ಕುಳಜಾತಂ
22. ಗುಣಿ ಬೀರಮಾರ್ಯ ನಮಹತ್ಪ್ರಾಸಾದಮಂ ಭಕ್ತಿಯಿಂ
23. ಕಳಸಾ ರೋಹಣ ಮಾಗೆ ಮಾದಿಸಿ ಜಿನಾಗಾರಾನ
24. [ನೋ] ಯೋಧೇಶ ದೋಳ್ ವಿಳಸ ತ್ತೂರಣ ಪೂರ್ವಕಂ ನಿಟ್ಟ
25. ಸಿ ಮಾನಸ್ತಂಭಮಂ ಕೀರ್ತಿಯಂ ತಳದಿಟ್ಟಂ ತಳವೃತ್ತಿ
26. ಯಂ ಬರೆಯಿಸಿದ್ದಾರ್ ಶಾಸನಸ್ತಂಭಮುಂ || ಬಿಟ್ಟ ಕುಳ
27. ತಿಳಕ ಪೆಸರಳ ವಟ್ಟರೆ ಮಾಡಿಸಿದ ತನಗೆ ಜೈತ್ಯಾ
28. ಲಯತಂ ಬಿಟ್ಟ ಕುಳ ತಿಳಕ ಮನೆ ವೆಸಂಟ್ಟ ಪೀಂಕ್ಯಲ್ಲ ಬೀ
29. ಟ ನಹಿತ ಘರಟ್ಟಂ || ಆದರ ದುತ್ತಂಗ ಪ್ರಾಸಾದ
30. ಮ ನೆತ್ತಿಸಿ ವಿಶೇಷ ಮುದಮಂ ಪಡೆದಂ ಮೇದಿನಿಗೆ
31. ಪಾತ್ರಾದಾನ ವಿನೋದಂ ಪ್ರಭು ಪುನ್ನನಂಕ ಕಾಂ ಬ್ಯೀಟಂ ||

FOURTH SIDE

1. ಮತ್ತ (ತಾ ?) ಬಲ್ಲಮ ಪಟ್ಟ ರೇ
2. ವಿರೇಡ್ಡಿ ತನ್ನ ಬೇವ್ವಿನ ಕೆ (ಅ)
3. ಯಂ || ತಮಯ್ಯನ [ಬಸ]
4. ದಿಗೆ ತಲ್ಲಟಿ ಗೊಟ್ಟ ಮತ್ತ
5. ರೂಂದು ಅಕ್ಕಸಾಲೆ ಮಲ್ಲಾ
6. ಜ ತನ್ನ ಕುಂದೆಯ ಆ ದೇವ
7. ರಿಗೆ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಲರ
8. ಮತ್ತರುಮಂ ಕೇತ ಮಾನ [ಮನ್ನ ?]
9. ಕುಂದೆಯಂ ಮನ್ನಿ ವೆಲ್ಲಮಂ
10. ಸರ್ವ ಬಾಧಾ ಪರಿಹಾರ
11. ವಾಗಿ ನಡಯಿಸುವರು
12. ಮಂಗಳಂ ಮಹಾಶ್ರೀ ||

Pattamcheruvu

(Sangareddi taluk, Medak district)

Ins. No. 9

This incomplete inscription belongs to the Western Chālukyan king Tribhuvanamalladeva. Opening lines are missing. It gives the genealogy of Western Chālukyās of Kalyāṇi from Ayyana to Vikramāditya VI who is said to have seized the throne from his brother Sōmēśvara by the prowess of his own arms. His titles :

“Chōḷāvanipāla kulādrī vajrō
Gauḍāvanīśābja vanadvipēndra
Chālukya Pērmānādi nāmadhēyah
Śrī Kuntalōrvī tala chakravartī.....etc.,

and refers to his founding of Chālukya Vikrama Era—“ Avishkṛitām Chālukya vira Vikramakalah.” It also mentions his subordinate Sankarasu of Karmānvaya and his wife Bhāmkāmbikā etc.,.....

Date is not clear.

Another Inscription in the same place.

The fragmentary inscription perhaps belonging to the Western Chālukya period refers to the construction of a temple by . . Amalayamayya Daṇḍanātha. Interesting details are given about the construction of different parts of the temple Vimāna etc., according to Śrī Vidhāna, etc. At the end of the inscription (Part A) reference is made to some Nagara Mukhya, while another piece refers to one Malladēva.

TEXT

1. ಕೃಜ
2. ಸ್ತದನು ತದನುಜೋ ಪುಯ್ಯ
3. ಯೋ ಬಭೂವ || ತಸ್ಯಾನ [ನು ?]
4. [ಜೋ] ಭೂ ಜಯಸಿಂಹ ದೇವ ಸ್ತಸ್ಯಾದ್ಯ
5. ಭಾವಾಹವ ಮಲ್ಲದೇವ: ತೈಲೋ
6. ಕೃ ಮಲ್ಲ: ಪೃಥ್ವಿತೋಸ್ತಸುನು: ಸೋ
7. ಮೇಶ್ವರೋ ಜನಿ [ತಸ್ಯ] ಜನಾಧಿನಾಥ: || ಶ್ರೀ
8. ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಧರಾಧಿಪೋ ಭಾದ್ವಿ
9. [ರಾಜಾ ?] ಗೃಣಿ ರಾಹವಮಲ್ಲಸುನು: ಸೋ
10. ಮೇಶ್ವರಾದ್ಯಾಹುಬಲೇನ ರಾಜ್ಯಂ ಗೃಹೀತ
11. ವಾನಾಜ್ಞಿತ ಕೀರ್ತಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿ: || ಜೋಳಾವ
12. ನೀಪಾಳ ಕುಳಾದ್ರಿ ವಜ್ರೋ ಗೌಡಾ ಚ (ವ)
13. ನಿ (ನೀ) ಶಾಬ್ದವನ ದ್ವಿಪೇಂದ್ರ: ಜಾಳುಕೃ ಪೇ
14. ಮ್ಯಾನದಿ ನಾಮಧೇಯ: ಶ್ರೀ
15. ಕುಂತದೋ (ಲೋ) ವ್ರೀ[ವೀ]ತಳ ಜಕ್ರವರ್ತಿ: || ಶ್ರೀ
16. ಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲೋ ಹಿಮವತ್ಸ
17. ವರ್ತ ಸಮುದ್ರ ಮುದ್ರಿತ ಧಾತ್ರಿಂ
18. ಪ್ರತಿಪಾಳಯತಿಸ್ಯ ಮದಾ ವಿಷ್ಣು
19. ತಂ ಜಾಳುಕೃ ವೀರ ವಿಕ್ರಮಕಾ
20. ಳ: || ಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಪದಾ
21. [ಬ್ಜ] ಭೃಂಗೋ ವಿಶುದ್ಧ: ಕರ್ಮಾನ್ವಯ ವಾ
22. ನು: ಭಾಂಕಾಂಬಿಕಾ ಶಂಕರ

ANOTHER PIECE

1. ರಸಂ ವೇಷ್ಠಿತಾ ಸಂಘಾ
2. ಮದ್ಭಜ: ಪಶ್ಚಾತ್ಯಂತ
3. ತಾ ಸಲೇದೋಶೇ ವಿಶ್ವ
4. - ಂ ಹತ್ವಾವೋಟ್ಟಿಲ - ಪ
5. ನ ನಗರಂ ಜಗ್ರಾಹಿತ
6. - ಮುಂ ನಂದ್ಯಾಲಂ ಬನರೋ
7. - ಬಾನಿಯ ದೋಲ್ವಿಕ್ರಮ ಪ್ರ
8. ಮಾನಾಂ ಬಾದಾಹತಾ ಖ
9. ಯುತಾ ಸ್ವಯತಿ ಶ್ರೀ ರು
10. ನ ಸಕ್ತಾಸನಾ: || ೨ ||
11. ನೈಯೌ ನಯೋಪೇತಾ ಬಲೇ
12. ಕಾಮಿವ: ಗುಹ್ಯಕ: |

13. --- || . . ಶಾಕಾಬ್ದೇ
14. [ರ] ನಾಮಧೇಯ ಸ್ತುಧಾಂ
15. [ಪ] ದ್ವ್ಯ ಭಕ್ತೇ || ಶಾಸನಂ
16. [ದ] ತ್ವ ವಾನೇತ ಸು ಭೂಮಾ
17. [ದಿ] ಶಿಪಜಗಿ ಮೆಟ್ಟುನ್ನಣ್ಣ ಕ . ಶ್ವ
18. ಮುಲೇದಿ ದರಿ ರೇಗಡು ಮ
19. . ಡ ರಾಮನಾಥ ಪೇವದಿ

ANOTHER PIECE

1. ಶ ಮಧಿಗ [ತ]
2. ಮಹಾಮಂಡಲೇ [ಶ್ವ]
3. ಹೇಶ್ವರಂ ಅಮಲ
4. ಮಯ್ಯ ದಂಡನಾ
5. ನಿನ್ನಿದು ಸಮುಧಿ
6. ಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ
7. ಯುಂ ಶ್ರೀ
8. ಯು ಮನಸದ್ಯ [ಶ]
9. ಗಾದರ ದಿಂದೆ . ಶ್ವ
10. ಪರಸ್ಯ ಚತ್ರೇಶ್ವ
11. ಪ್ರಜ್ಞಾಪ್ತಿಯುಂ
12. ವರಕುಷ್ಠಂಡಿ
13. . ಂ ದರಿಯುಂ
14. ಮನವರ ತೋರ್ಮ
15. ಅಹ ಪುಂಧ್ರಂತಿ
16. ತು ವಿಮಾನಂ ಸ
17. ರಾಜಂ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ಧ
18. ಶ್ರೀ ವಿಧಾನಂ ಸಮ
19. ಪಟ್ಟಣಂ ಪಾಳಿರ
20. ಯಂ ಗುಂಡನಿಕಿ
21. ಪ್ರತಿಷ್ಠೋತ್ಸವ ಮಿ
22. ದಾ ಚಂದ್ರ ತಾರಂ

ANOTHER PIECE

1.
2. . ವನಮ
3. . ಡಮ
4. ಪದಿಂಪ್ರ
5. ಪದಿಯ ಊರಾಣ

6. ಖಂಡಸ್ಪುಟಿತ ಸಂ
7. ಭೋ ಸಂಗೀತ ತದೇ
8. ಂಗಳನ ತ್ವದ್ಯ ಸ
9. (ಂ) ದೇವ ಭೋಗಂ ಮಾ
10. ಃ ಬಳಿಯಗ ಮಿಂ (ಪುಂ ?)
11. ನ ಮಶ್ಯಮಾಗೇ ಧಾ
12. ಲಬ್ಧಿ (?) ತ್ರಿಭುವನ
13. ತರಸಿದ್ಧಿಯಿಂಕೊ
14. ಮೇಳಾಧಿಯಂ ...
15. ಮನ್ನೋಳಂ (ಡಂ)
16. ನವಮ್ಯುರ್
17. ಕಕಾಡ್ಡ

ANOTHER PIECE

1. ತಾರಾಜ ಭಿಷ್ಣುಗಾಧಿಭಿ ಯು
2. ಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಸ್ತ
3. ಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾಪಳಂ || ಸಾಮಾ
4. ನ್ಯಾಯಂ ಧರ್ಮ ಸೇತುನ್ಯಪಾಣಾಂ
5. ಕಾಳೇ ಕಾಳೇ ಪಾಳನೇಯಾ
6. ಭವದ್ವಿಃ ಸರ್ವಾ . ನೇತಾನ್ಯಾವಿನಃ
7. [ವಾತ್ಪಿ] ಪೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯಾ ಭೂ.

ANOTHER PIECE

1. ಟ್ಟ ಮಂಟ್ರಂತೆ ಸೋ [ಪರ]
2. . ನಂ ಮನಂ ದೊ [?] ಂಡ ಹಿ
3. . ತೇ ಸೇವಹಿ ಭವನಂ
4. . ನಮದ ಪೂಜ್ಯಂ
5. ಕೆಟ್ಟಯದ್ರಾಳ [ರೆ]
6. . ಮಹ ಮೋತ್ಯಾಹ
7. ಸೇಯ ಚಿರಂ ನಿಂಪ
8. || ನಗರ ಮುಖ್ಯಂ ||

ANOTHER PIECE

1. [ಕು] ಹಿಯಂ ಸ
2. ರಾ ಪೂರೋತ ತ
3. ಮಭ ದೇವ ದ್ವಿಭೋ [?]

4. . ಮೃತ್ಯುಂ ಪೊದ್ದೆಡ
5. ಗಡಿಗಳಿಸಿದ್ದಿ ತ..... ..
6. ಬದವರತ
7. ಸಿದಿ ಪಡೆದು

K. B. Museum

(Hyderabad)

(Inscription in three pieces)

Ins. No. 10

The inscriptions belong to the Western Chālukya Vikramāditya, and records while Vikramāditya was residing in the *nelaviḍu*, his capital, at Kalyān, his son *Yuvārāja Jayasimha*—who bears among other titles *mahā Vēngi maṇḍalādhiśvara* was ruling over *Lombaḷika* 70, having obtained it as *Kumāravṛtti*. The prince at the request of Śankarayya the *nādadhikāri*, gave gifts to God *Piriya Nakarēśvaradēva* at *Chilukūru* the chief village of *Lombaḷika* 70 for daily worship, *nṛītya*, *gīta* and *vādya*, and probably also for feeding the acetics. This gift he is said to have done after cleaning the feet of the chief of the *Lakuliṣa* (of *Kālāmukha*) sect. His house-hold Minister Śankarayya *daṇḍādhipa* and his son Śrīviṣṇu are also mentioned. The later is described as well versed in *Śaiva Siddhānta* and described as a *Kālāmukha muni*.

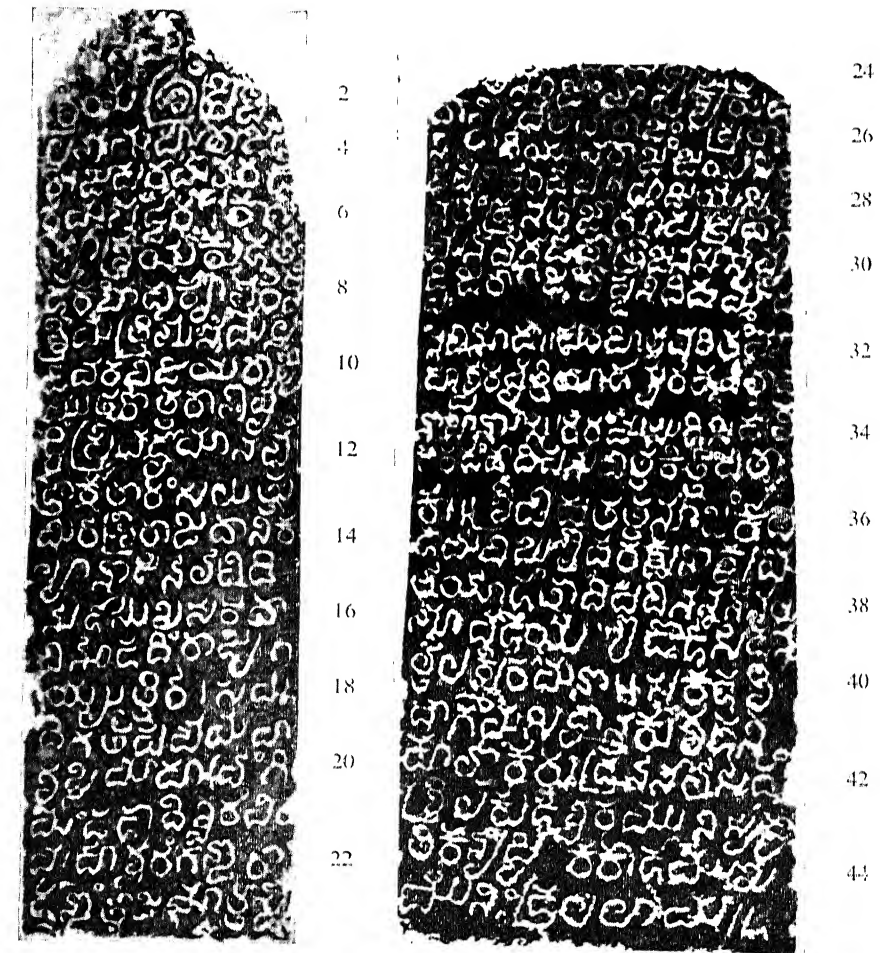
Another piece records a gift of one *dramma* for each village, as offerings from *Prabhūs* and *Gāvundās* of *Lombaḷika* 70.

This is dated in Chālukya Vikrama year 21, *Dhātu*, *Śrāvana pūrṇima*—Budhavāra (Wednesday) *Sōmagrahaṇa* (Lunar eclipse). (6th August, A. D. 1096—Wednesday—Lunar Eclipse.)

TEXT

1.
2. ಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ
3. ಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪೃ [ಧೀ] [ವ*]
4. ಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾ [ಧಿ]
5. ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ [ಪ]
6. ರಮ ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸ
7. ತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿ
8. ಳಕಂ ಜಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ
9. ಶ್ರೀ ಮತ್ತಿಭುವನ ಮಲ್ಲ
10. ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ
11. ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃ

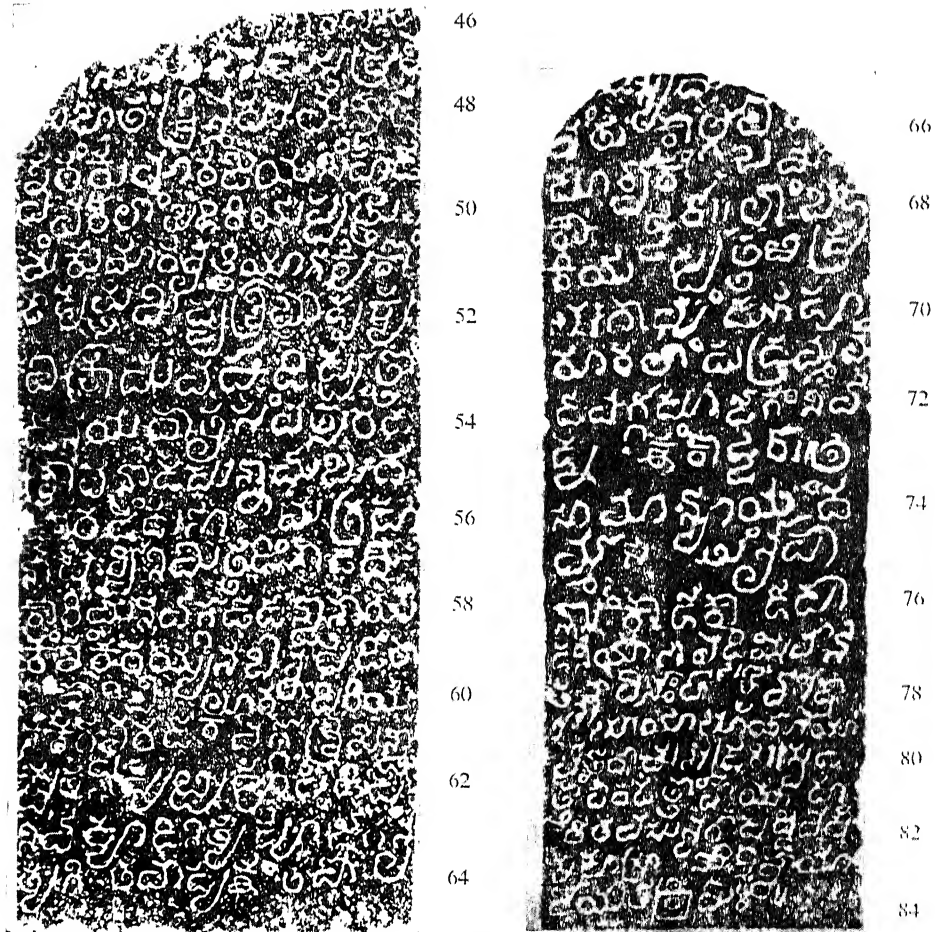
7x



FIRST SIDE

SECOND SIDE

Inscription No. 10 from K. B. Museum



THIRD SIDE

FOURTH SIDE

Inscription No. 10 from K. B. Museum

12. ದ್ವಿ ಪ್ರವರ್ಧ್ವ ಮಾನ ಚಂ
13. ದ್ವಾಕ್ಯ ತಾರಂ ಸಲುತ್ತ
14. ಮಿರೆ ಶ್ರೀ ರಾಜಧಾನಿ ಕ
15. ಲಾಣ ದನೆಲೆವೀಡಿ
16. ನೊಳ್ ಸುಖ ಸಂಕಥಾ
17. ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆ
18. ಯುಯುತಿರೆ | ಸಮ
19. ಧಿಗತ ಪಂಚ ಮಹಾ
20. ರಬ್ಬ ಮಹಾ ವೆಂಗಿ
21. ಮಂಡಳಾಧೀಶ್ವರಂ ವೀ [ರ]
22. ಮಾಹೇಶ್ವರಂ ಗಣ್ಣರೊ
23. ಳ್ಗಣ್ಣ ತೇಜ ಮಾರ್ತುಣ್ಣ

ANOTHER PIECE

24. [1.]
25. ತನೂಜಂ ಚಾಳುಕ್ಯ ಕುಳಾ
26. [ಧಾ] ಣ್ಣವ ತಾ [ರಾ] ರಾಜಂ ; ಪ್ರತಾಪ
27. ನಿಧಿ ಯುವರಾಜ ಜಯಸಿಂಹ
28. ದೇವನಿ ಪರದೇವ || ಆ ಜಯಸಿಂಹ
29. ನರೇಂದ್ರನ ತೇಜೋರೂಪ ಪ್ರಧಾನಿ
30. ಮನೆವೆಗ್ಗಡೆ ಧಾತ್ರೀಜನ ಸಂಸೇ ವ್ಯಂ
31. ದ್ವಿಜ ರಾಜಂ ಶಿಷ್ಯನಿಧಿ ಧರ್ಮ ದಾ
32. ನ ವಿನೋದ || ಪರಿಹಿತ ಚರಿತಂ ಮಾ
33. ಹೇಶ್ವರ ವೃತ್ತಿ ಯಾಳನುರಳವೆ [ಸ್ವರದವ] ರಾವ (?)
34. ಣ ಬಾಣಾಸುರರಂ ಮಸುಳಿಸಿದಂ ಶ
35. ಕರ ದಂಡಾಧಿಪ ನುದಾತ್ತ ಕೀರ್ತಿ ಪತಾ
36. ಕೆಂ || ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು ತತ್ತನೂಜಂ ಕೇವ
37. ಳಮೆ ವಿಭುಧ ರಕ್ಷಣ ಕ್ಷಮ
38. ತೇಯಾಳಂ ತಾ ವಿಷ್ಣು ವಿನನ್ನನೇನ [ಲು]
39. ಭೂವಳಯ ದೊಳೆ ಸೀದನ
40. ನಲ್ಲೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣ || ಸಕಳ ಶಿ
41. ವಾಗಮ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಕುಶಲ ನಿ
42. ಹರ್ಲೋಕ ರುದ್ರ ನೆನಲೆಸೆದ
43. ಶ್ರೀ ಲಕುಳೇಶ್ವರ ಮುನಿ ಸೈದ್ಧಾಂ
44. ತಿಕ ನೈಷ್ಠಿಕ ಕಾಳ ಮುಖ
45. ಮುನೀಂದ್ರ ಲಲಾಮಂ ||

1. Another piece from here. One or few lines are missing due to the breakage of the stone.

ANOTHER PIECE

46.ಚರಣ ಕಮಳ
47. ರಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶ
48. [ಸ್ತಿ] ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ [ಮ*] ನೃಪಾ ಮಂಡ್ಯೇ
49. ಶ್ವರಂ ಕುಮಾರ ಜಯಸಿಂಹ ದೇ
50. ವೆರ್ ಲೂಂಬಳಿಕ ಎರ್ಪತ್ತು
51. ಮಂ ಕುಮಾರ ವೃತ್ತಿ ಯಾಗೆ ಕ್ಷೇಮಾಂ
52. ಡಾಳುತ್ತಮಿರ್ಪು ಶ್ರೀ ಚಾಳಕ್ಯ
53. ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷ ದಿರ್ಪು ತ್ತೊಂ
54. ದನೆಯ ಧಾತೃ ಸಂವತ್ಸರದ
55. ಶ್ರಾವಣದ ಪುಣ್ಯಮೆ ಬುಧ
56. ವಾರದಂದು ಸೋಮಗ್ರಹ
57. ಣ ಪರ್ವ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ನಾಡಧಿ
58. ಕಾರಿ ಮನೆಯ ವೆರ್ಗಡೆ ದಣ್ಣನಾಯ
59. ಕಂ ಶ [ಶಂ ?] ಕರಯ್ಯನ ಬಿನ್ನಪದಿಂ ರಾ
60. ಜಘಾನಿ ಚಿಲ್ಲಾರ ಪಿರಿಯ
61. ನಕರೇಶ್ವರ ದೇವರ್ಗೆ ಶ್ರಿ ಖಂಣ್ಣಾ
62. ಕ್ಷತ ಪುಟ್ಟಧಾಪ ದೀಪಗೆ
63. ನಿವೇದ್ಯಾದಿ ನಿತ್ಯ ಪೂಜೆಗಂ ನೃ
64. ತ್ಯ ಗೀತ ವಾದ್ಯಕ್ಕಂ ತಪೋ

ANOTHER PIECE

65. . ಸ್ಯ [ದ]
66. ವಂತು ಕಾಲ್ಗಚ್ಚಿ
67. ಪೂರ್ವಕಂ ಮಾ [ಡಿ]
68. ಕೊಟ್ಟರ್ || ಲೊಂಬಳಿ
69. ಕೆ ಎರ್ಪತ್ತುಪ ಪ್ರ
70. ಭು ಗಾವುಂಡುಗಳೂ
71. ರೂರ ಲೊಂದುದ್ರಮೃಮಂ
72. ದೇವರ್ಗೆ ಪೂಜೆಗಂ ನಿವೇ
73. ದ್ಯಕ್ಕಂ ಕೊಟ್ಟರ್ || @
74. ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧ
75. ಮೃತ್ಯು ಸೇತುಂ ನೃಪಾ
76. ಜಾಂ ಕಾಳೇ ಕಾಳೇ ಪಾ
77. ಳನೀಯೋಭವದ್ವಿಃ ಸರ್ವಾನೇ
78. ತಾನ್ಯಾವಿನಃ ಪಾತ್ಥಿ ವೇಂದ್ರಾ
79. ನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾ

80. ಚತೇ ರಾಮಭದ್ರಃ || ಸ್ವದ
81. ತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋಹ
82. ರೇತ ವಸುನ್ದರಾಂ ಷಷ್ಠಿ ವರ್ಷ
83. ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ
84. ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||

K. B. Museum

Ins. No. 11

This inscription belongs to the reign of Western Chālukyan king Tribhuvanamalladēva.

¹Kandūri Muttaya son of Sōmaladēvi Bhīmarasa and Gangādēvi—established Gangēśvara Mahādēva —approached the king at his “Uppayana Nelaviḍu” (temporary base before marching on an invasion) —in Kollipāka—requested and received for the maintenance of Dharma—lands measuring 65 puttis in the villages—Lingana Chetṭikōḍūru in Bhūmapura 12—Bikkikere in Panngallu, Asvatikē tukāluva etc. References also made to the standard measuring rod—called “Chekolvinā ghada— or Uhhaya rāya. In Kisukāḍu, the field—Joliadakayye in Bhīmasamudra—12 martars of land and in Tonḍayakunṭa—15 gānugas (oil mills) as gifts from Chakravarti Perumāṇalirāya Tribhuvanamalladēva for the daily worship of the bhōga of the white marble image Gangēśvara dēva and for maintenance of educational institution (Vidyā dāna) on Tribhōgābhayantara siddhi—making them tax free, entrusted them to Vāgīśvara Paṇḍita. 15 Puttis of land gifted to Tripurashadēva in Bikkīya kere village, 3 puttis of land to Sōrevadēva and 5 puttis of land to Vindhyaṁsini dēvi measured according to the standard measuring rod cited above are also registered.

The record is dated in 41st year of Chālukya Vikrama Era Durmukhi Jhyēshṭha Śu, 7, Saurivāra (Saturday).*

1. Kandūri Sōmaladēvi Muttayya, —Bhīmarasa and Gangādēvi (collectively) established Gangēśvara Mahādēva.

* Irregularly corresponds to A.D. 1116, May, 27th Saturday.

TEXT

[ಚಂದ್ರ] [ನಂದಿ] [ಸೂರ್ಯ]

1. ಸ್ವಸ್ತಿ [*] ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪೃಥ್ವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾ
2. ರಾಜಾಧಿ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರ
3. ಯ ಕುಂಜಿಷಕ ಚಾಪುಕಾಭರಣಂ ಶ್ರೀ ಮತ್ತಿ
4. ಭುವನ ಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋ
5. ತ್ವರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾರಂ
6. ಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಕಂದೂರ ಸೋಮಲ ದೇವಿಯ
7. ರೆಮ್ಮ ಮುತ್ತಯ್ಯಂ ಭೀಮರಸನು ಗಂಗಾ
8. ದೇವಿಯುಂ ಮಾಡಿದ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಗಂಗೇಶ್ವರ ಮ [ಹಾ*] ದೇ
9. ವರ ಧರ್ಮಮಾಗಿ ನಡೆಯಿಸುವುದೆಂದು ಕೊಳ್ಳೆ
10. ಪಾಕೆಯ ಉಪ್ಪಯುಣದ ನೆಲೆವೀಡಿ ನೊಳು
11. ಬಿನ್ನಪ [*] ಗೆಯ್ತೆ ತಮ್ಮದ ಮಾಗೆ [ಸ?] ಧರ್ಮಮಂ ಕೈ
12. ಕೊಂಡು ಚಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷ ೪೧ ನೆಯ
13. ದುರ್ಮುಖಿ ಸಂ [ವ*] ತ್ವರದ ಜೇಷ್ಠ ಶುದ್ಧ ಸೌರಿ
14. ವಾರದ [*] ದು ಭೀಮಾಪುರದ ಪನ್ನೆರಡು ಅಡುಗ
15. . ಐ ಚಟ್ಟಿ ಕೋಡುರುಮಂ ಪಾನುಗಲ್ಲಲು ಬಿಕ್ಕಿ
16. ಕೆಣೆಯು ಮ ಆಸ್ತತಿ ಕೇತಿರಾಲ್ತೆಯು ಮ
17. ಒಜ ಪುಟ್ಟಿಂ ಚೇಕೊಲುವಿನ ಘಡೆಯಲೆರೆ ಕಿ
18. ಸುಕಾಡಲು ಜೋಡಿದ ರೆಯ್ಯಮಂ ಭೀಮ ಸಮಂ
19. ದ್ವದ ೧೨ ಮತ್ತರು ಗಟ್ಟಿಯುಮಂ ತೊಂಡೆಯ [ನ?]
20. ಕುಂಟೆಯು ಮಂ ೧೫ ಗಾಣಂಗ ಅಮನಿ [ಸಿ]
21. ವೆಲ್ಲಮಂ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಪೆಮ್ಮಾಡಿ ರಾಯ ಶ್ರೀ [ಭು] [ವ*]
22. ನ ಮಲ್ಲದೇವರು ಸೋಮಶಿಲಯ ಪ್ರತಿಬದ್ಧ [Stone broken]
23. ಪ್ಪ ಗಂಗೇಶ್ವರ ದೇವರ ಧೂಪ ದೀಪ ನಿವೇದ್ಯ ವಿದ್ಯಾ
24. ದಾನಕ್ಕಂ ಭೋಗಕ್ಕಂ ಶ್ರೀಭೋಗಾಭ್ಯನ್ತರ ಸಿದ್ಧಿ
25. ವಾಗೀಶ್ವರ ಪಂಡಿತಗ್ಗ ಸರ್ವೇನಮಶ್ಯ ವಾಗಿಬಿಟ್ಟು --
26. ತ್ವೈ ಪುರುಷ ದೇವರಿಗೆ
27. ಬಿಕ್ಕಿಯ ಕೆಣೆ [ಡಿ*]
28. ಡಿಗೆ ಉಭಯ ರಾ
29. ಯ ಬೇಂಕೊಡು
30. ವನ ಘಡ ಯ
31. ಪುಟ್ಟಿ ೧೫ ಸೋ [ರ?]
32. ವ ದೇವರ ಪುಟ್ಟಿ ೩
33. ವಿಂಧ್ಯವಾಸಿ ಪುಟ್ಟಿ ೫
34. ಮರು .

Peruru

(Rāmannapēṭ taluk, Nalgonda district)

Ins. No. 12

This incomplete inscription belongs to the reign of the Western Chālukyan king *Tribhuvanamalladēva* and purports to record that while *Tribhuvanamalladēva* (Vikramāditya VI) was camping at *Lingada Hallebid*, the people of (*) Gangara *mūvāttāru* (of 36 towns) Hatarahas (of 18 Towns) *Tulilasandaru* (?), *Alavajje*, *Balanjigas*, *Rāmadās*, *Nallās*, *Māḍuvas*, and *Śankarapāḍis*, having met together granted, to the temple of *Svayambhū Sōmēśvaradeva* of *Pērūru*, at the rate of two *hāgas* in every hundred *Hīres* of all the varieties of articles according to the temple measure (*Dēvamāna*) for worship of the deity and to maintain it in perpetuity from generation to generation. The *Vaddarāvula Danḍa Nāyaka* of *Heruśunka* and all the people having joined together in the presence of God *Sōmēśvara* agreed to contribute to the family of *Kuppana Bhaṭṭopādhyāya* one *Hana* per each child in the community. The *Vaḍḍarāvula Danḍa Nāyaka* of *Kilbeṭṭi*, and *Sahavāsi Paṭṭabhaṭṭa Danḍa Nāyaka* paid 12 *gadyānās* in the presence of a *Svayambhū Sōmēśvaradēva*, on the occasion of the *Solar eclipse*, as fixed deposit (*uchalaya*). *Vaḍḍarāvula Danḍa Nāyaka* and *Viṭṭapayya* of the mint, gave one *Gadyāna*.

The inscription is dated in the C. V. year 44, *Vikāri*, *Vaiśākha*, *Ba*, *Amavāsya*, *Adityavāra* (Sunday). In the cyclic year *Vikāri* corresponding to 44th year of C.V., Solar eclipse in the month of *Vaiśākha* Bahula falls on Sunday 11th May 1119 A. D.

TEXT

1. ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ.....
2. ಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವ [ರ ಪ] [ರಮಭ]
3. ಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳಿ ತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭ [ರ] ಣಂ
4. ಶ್ರೀ ಮತ್ತಿಭುವನ ಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಮಂ [ತ್ತ]
5. ರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರ [ವ*] ಧರ್ಮ ಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾರಂಬ
6. ರಂ ಸಲ್ಲುತ್ತಮಿರೆ ಲಿಂಗದ ಹುಳಯಲ್ಲೆಲಿ ಬೀಡಿ ನೊಳು ಸುಖ
7. ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ತ್ವ
8. ದ ಪದ್ಮೋಪ ಜೀವಿಗಳು ಗಂಗರ ಮೂವತ್ತಾಲು ಬೀ
9. ಡು ಗಳವರುಂ ಹಟಾರಹರು ಹದಿನೆಂಟು ಬೀಡುಗ
10. ಳವರುಂ ತುಳಿಲ ಸಂದವರುಂ ಅಳವಜ್ಜಿಯವರುಂಬಳಂ
11. ಜಿಗರುಂ ಅೂಮಡುವರು ನಲ್ಲಲು ಮಡುವರುಂ
12. ಶಂಕ್ಕರ ಪಾಡಿಯವರುಂ ಸಮಸ್ತವಾದ ಪ್ರಜಯೆ
13. ಲ್ಲಮಂ ಕೂಡಿ ಶ್ರೀ ಮಜ್ಜಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ ೪
14. ೪ ನೆಯ ವಿಕಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಅಮಾವಾ
15. ಸ್ಯ ಆದಿತ್ಯ ವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿ
16. ತ್ತದಿಂ ಪೆರೂರ ಶ್ರೀ ಸ್ವಯಂಭು ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ
17. ಸಮಸ್ತ ವಾದಂ ತಪ್ಪ ಬಣ್ಣಕ್ಕೆಲ್ಲ ನೂರು ಹಿರಿಂಗೆ ಎ
18. ರಡು ಹಾಗದ ಲೆಕ್ಕದಿಂ ದೇವ ಮಾನವಂ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಂ [1]
19. ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರ ಪಾವುಳಕ್ಕೆ ಧೂಪದೀ
20. ಪ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಈ ಧರ್ಮವನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿ ಯಾ

21. ಗಿ ಮಕ್ಕಳ ಮಕ್ಕಳ ತರದಿಂದನ್ನಡಸುವರು || ಕುಪ್ಪ
22. ನ ಭಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯರ ವಂಶಕ್ಕೆ ಹೇರು ಸುಂಕದ ವಡ್ಡ ರಾವು
23. ಳ ದಣ್ಣನಾಯಕರು ಸಮಸ್ತ ವಾದನ್ನಪ್ಪ ಹೇರುವ ಪ್ರ
24. ಜೆಯೆಲ್ಲವುಂ ಕೂಡಿ ಸೋಮೇಶ್ವರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲು ಬೀಡಿನ
25. ಲೊನ್ನೂನ್ನ ಹಣವಂ ಮಕ್ಕಳತೆರೆದಿನ್ನಂ ಕೊಟ್ಟು ಧರ್ಮಪನ್ನ
26. ಡಸುವರು ಶ್ರೀ ಮತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿಯ ವಡ್ಡ ರಾವುಳ ದಣ್ಣ
27. ನಾಯಕರು ಪೆರೂರ ಶ್ರೀ ಸ್ವಯಂಭು ಸೋಮೇಶ್ವರದೇ
28. ವರಿಗೆ ಸೂರ್ಯಗೃಹಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಮು
29. ಡಿ ಶ್ರೀ ಮತ್ಸರವಾಸಿ ಪಟ್ಟಾಭಟ್ಟ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಕೊ
30. ಟ್ಟಿ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹನ್ನೆರಡು ಇದಾಚಳಾಯವಮ್ಪಾಡಿ ವ
31. ಡ್ಡ ರಾವುಳದ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಮುಂದಾಣದ ವಿಟ್ಟಪಯ್ಯಂ
32. [ಟ?] ಗದ್ಯಾಣ ಎನ್ನು ಇನ್ನುಲೆಕ್ಕ ದಿಂಗನ್ನ ಪಾಸ್ತಿಗ
33. ಹೇಟಗೈ ಸುಂಕವ ಪರಿ

[Stone broken : Some lines are lost]

[continuation]

1. [ಶ್ರೀ ಮಜ್ಜಾಳುಕ್ಕ ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷ ೪೪] ನೆಯ ವಿಕಾಶಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾ
2. ಖ ಅಮಾವಾಸ್ಯ ಆದಿತ್ಯ ವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯಗೃಹಣ ನಿಮಿ
3. ತ್ತದಿಂ ಪೆರೂರ ಶ್ರೀ ಸ್ವಯಂಭು ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಅಖಣ್ಣ ದೀಪಕ್ಕೆ
4. ಶ್ರೀಮತು ಉರಿಯ ಕಂಪಣದ ವಡ್ಡ ರಾವುಳ ಖೇಡಿತಾರ ಮಾಹೇ
5. ಶ್ವರದಾಸಿ ಬೊಲ್ಲವು ರಾಜನ ಹೆಜ್ಜುಂಕದ ಖೇಡಿಕಾಣ ಸಹವಾ
6. ಸಿ ಶ್ರವಣ ನಾಯಕನುಂ ಕೂಡಿ ತಿಂಗಳಿಗೆ ಇವರೂನ್ನ ಹಣವ
7. ವರೊಂದು ಹಣವಿನ್ನು ಎರಡು ಹಣವಂ ಕೊಡ್ಪು ಧರ್ಮವಾ ಸಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ
8. ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡೆಸುವರು || ಮಾಹೇಶ್ವರ ಜನ್ಮಯ ಭಟ್ಟರು ಆಪ
9. ಧಾನ್ಯವಂ ಕೊಣ್ಣು ಬನ್ನಡ ದಿನ್ನು ಭಟ್ಟೆಂಗೈ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷ ಎರಡು ಸುಂ
10. ವಂ ಪರಿಹಾರ | ಅರೋಬ್ಬ ಖೇಡಿಕಾಣ ಧರ್ಮವಂ ಪ್ರತಿ
11. ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ ಗಂಗಾ ಯಮುನ ಸಂಗಮ ದಲುಕೋಟಿ ಶಿ
12. [ವ?] ಭಕ್ತರಾಗಿದ್ದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಕೋಟಿ ಕನ್ಯಾದಾನವಂ ಕೋಟಿ ಕುಲಾ ದಾ

(Inscription ends)

K. B. Museum

(From Chilkur)

This inscription which is in fragment is dated in the Chālukya Vikrama Era 27. A certain *Mahamandālēśvara*, whose name is not clear, having washed the feet of Dhruvēśvara Pandita, the *Acharya* of the temple of *Asagēśvaradēva* is said to have granted some lands, in Chilkūrā, for offerings and for feeding the ascetics, etc.

Ins. No. 13

The record is dated Chālukya Vikrama year 27, Svabhānu, Chaitra Śu.15, Budhavāra (Wednesday), *Somagrahaṇa* (Lunar eclipse) corresponding to Wednesday the 25th March A.D. 1103.

Ins. No. 14

Fragmentary. Refers to some gift of land probably to the temple of Nakarēśvara, land and 4 *marturs* of garden and some tools from the villages of Lombalige 70, as a *Talavritti* - - etc.

Ins. No. 15

On another piece - the inscription is said to be the composition of *Sarasakavi Śabdavidyāguru Nāgasvāmi*.

TEXTS

Ins. No. 13

1. ಸ್ವಸ್ತೆ [||*] ಶ್ರೀ ಮಜ್ಜಾಳುಕ್ಕ ವಿಕ್ರಮ
2. ೨೭ ನೆಯ ಸುಭಾನು ಸಂವತ್ಸರ¹

Another Inscription

(The following is inscribed on the fourth side of inscription No. 6)

3. [ಜೈ] ತ್ರದ ಪುಣ್ಯಮೆ [ಬುಧ] ವಾರ....
4. ಸೋಮಗೃಹಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ಶ್ರೀ
5. ಮನ್ಮಥಾ ಮನ್ಮಥೇಶ್ವರ - ರಣ - ಭರ
6. - ರೆ ಶ್ರೀ ಮದಸಗೇಶ್ವರ ದೇವಗೈ ನಿವೇದ್ಯ
7. ಕ್ಕಂ ತಪೋಧನ ರಾಹಾರ ದಾನಕ್ಕಂ
8. ಬಿರುದನ ಹಾಳ ಪ್ರಾತಿಪೂರಂ ಚಿಲ್ಲೂರ ರಟ್ಟ
9. ಸಮುದ್ರದ ಮಾಂತಾಣದಿಂದ ಲಂಮೂ
10. ಡಲು ತಂಜಗಾಣ ನಾಗಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಪೊ [ಲ]
11. ದ ಸೀಮೆಯೆ ಸೀಮೆ ತೆಂಕಲ ಮಳಾಪುರ
12. ದ ಸೀಮೆಯೆ ಸೀಮೆ ಪಡುವ ಪಿರಿಯ

1. These two lines are written in continuation of the record of Trailokyamalla, on the same side. (Inscription No. 6)

13. ನ ದಮರದ ಸೀಮೆಯೇ ಸೀಮೆ ಬಡಗಲ
14. ತರ ಬಸದಿಯ ರಟ್ಟ ಸಮುದ್ರದ ಗೀರಪ
15. ತ ಸೀಮೆಯೇ ಸೀಮೆ ಅಲ್ಲಿಗಾಜಾರ್ಯ
16. ಧ್ರುವೇಶ್ವರ ಪಂಡಿತ ದೇವಗೃಹ ಕಾ
17. ಲ್ಲಿಚ್ಛಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮೂ
18. ಡಿ ಕೊಟ್ಟು 2 [*]

ANOTHER PIECE (Inscription 14)

The following is inscribed on the first side of Inscription No. 6.

1. ನತರೇಶ್ವರ ದು ವಲಂ
 2. ತರ ವಸದಿಯಂ ಬಡಗಲ ಪೈ
 3. ಶ್ವರ ಮುಮುಪ್ಪ ಜಯ್ಯನ ಮೂಳಿಗೆ
 4. ಯುಂ ಮೇಮ ಯಾಗರಿಂ ತಾಚತುಸ್ಸ
 5. ಮೆ . ಯಿಂ [ದೋ]ಳಗಣ ಭೂಮಿಯ
 6. ಮಂ ರಟ್ಟ ಸಮುದ್ರ[*] ಕೊಯಿ
 7. ಮೋದಲ ಕಾಲಿಯು ಮತ್ತರು ಗದ್ದೆ
 8. ಯುಮಂ ನಾಲ್ಕು ಮತ್ತರು ತೋಂಟ ಮುಮಂ
 9. ಲೊಂಬಳಿಕೆ ಯೆಪ್ಪತ್ತಿ ದೇವರ ಪೆಸ
 10. ರಜ್ಯಮಂ ಪುರದ ಸುಂಕಮುಮಂ ಕೊಳ
 11. ಗಂ ದೇವ ಮಾನಂ ತಳಾರಿಕೆಯ ಮಂ
 12. ತಳ ವೃತ್ತಿಯಾಗೆ
- [Rest of the inscription erased].

ANOTHER PIECE (Inscription 15)

The following is inscribed on the second side of Inscription No. 6

1. ದೋಷಗ [ಳ].....
2. . ಕಂಭಸ್ಥಿತಿ ಗರ್ಧ ದಾನ [ಮ]
3. ಯ್ಯಾದೆಯಂ ತಪ್ಪ ಪ್ರತಿ [ಪಾ]
4. ಳಿ ಸುವರು || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರ [ದ]
5. ತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋವಹರೇತ್ತು (ತ) ವಸುಂಧರಾಂ
6. ಪಟ್ಟಿ ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾ [*]

2. Another inscription in continuation of this, appears to have been erased.

7. ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ || ಸರಸ ಕವಿ ಶಬ್ದ
8. ವಿದ್ಯಾಗುರು ನಾಗಸ್ವಾಮಿ ಜಿಲುಕೂ
9. ರೆನ ವಸಗೇಶ್ವರ ಶಿಲಾಶಾಸನ [ದಿ]
10. ಬರೆದಂ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾರಕಂ ಬರಮೆ
11. ಸೆಯಲ್ ||

Alampur Museum

(Mahboobnagar district)

Ins. No. 16

This inscription which is undated and fragmentary, refers to Tribhuvanamalladeva, who was ruling from the *nelavi du* at Kalyāṇa and appears to refer one of his queens.

TEXT

1. ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
2. ಸ್ವಸ್ತಿ ಹತಂ ಪುರವರ ಪತೀತ ಮಹೋದಯ ಸಕಳ ಭವನೈಕ ನಾ
3. ಧ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ ದೇವರು ಸಮಸ್ತ ಭುನಾರ್ತಯಂ
4. ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ
5. ರಮ ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾರ್ತಯ ಕುಳತಿಳಕಂ ಜಾ [ಳಂ]
6. ಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀ ಮತ್ತಿಭುವನ ಮಲ್ಲದೇ
7. ವ[ರ] ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ
8. ಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾರಂಬರಂ
9. ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿ ನೊಳ್ ಸು
10. ಖ ಸಂತತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ[ಂಗೈ]ಯುತ್ತಮಿರೆ
11. ಸ್ವಸ್ತಿ ಯನವರತ [ಪರ] ಮ ಕ [ಲ್ಯಾಣಾ] ಭ್ಯದಯ
12. . ಹರಪ ಯ ಲ [ಕ್ಷಿ] ಸ
13. ಮಾರ
14. [Many damaged lines]
15.
16.
17.

Patancheru

Ins. No. 17

The inscription seems to consist of 39 lines; it refers itself to the reign of *Tribhuvanamalladeva* and mentions his Brahmin subordinate who attained the rank of *Brahmadhiraja* evidently appears to be the same as '*Kumara Tribhuvanamalla Brahmadhiraja Udayadityavan*' of No. 20.

Ins. No. 18

(On the same stone)

Refers to the reign of *Āhavanalla* evidently *Somēśvara* I and mentions *Mahamūḍaśvara Permānāḍi*.

Ins. No. 19

It seems to refer to Mallana, the *Mahāpratihāra* of *Tribhuvanamalladeva*. He is said to have made with the consent of all the *Pradhānas* on the said date, after washing the feet of *Survapandita* the gift of the same land; to *Śrī Bhōgēśvara dēva* of the *Tenginamāṭha* in the capital *Puṭṭalakere* for the worship of the God for the repairs of the temple (for feeding ascetics) and for imparting education.

This record is dated Chālukya Vikrama year 5 Rāudri Jyēṣṭha Amāvasya, Sunday. (Sunday 21st June 1080 A.D.)

Ins. No. 20

(Another piece on the same stone)

It refers to *Brahmadhirāja Udayāditya* and his gift of *Kūchenūru* after washing the feet of *Sūryābharana pandita*.

Another piece mentions *Puṭṭalakere*.

TEXTS

Ins. No. 17

1. ಸಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾರ್ಯಯ ಶ್ರೀ
2. ಪ್ರಧೀ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ
3. ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ ಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾ
4. ಶ್ರಯ ಕುಳಿತಿಕ ಜಾಳುಕ್ಕಾಭರ
5. ಣ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನ ಮಲ್ಲ ದೇವ
6. ರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತುರೋತ್ತರಾ
7. ಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚ [ಂ*]
8. ದ್ರಾಕ್ಯ ತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತುಮಿ
9. ರ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲಬೀಡಿ ನೋಳ್
10. ಸುಖ ಸಂಖತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾ
11. ಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿ [ರ] ರ ತತ್ವಾ

12. ದ ಪದ್ಮೋಪ ಜೀವಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ
13. ಸ್ತ ಭುವನಸ್ತುತ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿ ರಾ
14. ಜ ಪದವೀ ವಿರಾಜಮಾನ
15. ಮಹೇಶ್ವರಂ ಪರಮ ಮಾ
16. ಹೇಶ್ವರಂ ಧರಾಮರೇಂದ್ರ ಕುಳ
17. ಕುಪಳ ಮದರಂ (ಚದುರಂ?) ಮಹಾ ಮುನೀ
18. ಧರೇ[ಂ]ದ್ರಂ ಸರಣಾಗತರ[ಕ್ತಾ]
19. ——— [ಜ] ನ ಚೀ

ANOTHER PIECE

Ins. No. 18

20. ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚ ಮ [ಯಾ?]
21. ರಬ್ಬ ಮಹಾ ಮಣಿ ಳೇಶ್ವರ
22. ಪರಮ ಮಾಹೇಶ್ವರಂ ಸಾಯಿತ್ಯ
23. ವಿದ್ಯಾ ಪಾರಾಯಣಂ ಸುಭಟ
24. ನಾರಾಯಣಂ ವಿಜಯ ಲಕ್ಷ್ಮೀ
25. ನಿವಾಸಂ ಕೀರ್ತಿ ವಿಳಾಸಂ ಪರ ಚಕ್ರ
26. [ವಿ] ಕ್ರಂ (ಮ?) ನಾಹವಮಲ್ಲನ ಚಕ್ರಂ [ನ]
27. ಭೋ ಮಾತೃಗ್ಣಂ ಧರಯೋಗೇ? ನಿ [ಪ]
28. ದುಂ (?) ಮರ್ದೆ ನಿವಾರಣಂ ನ (ಅ?) ಮ್ಮನ ಗ
29. ನ್ಧ ವಾರಣಂ ಜಾಳುಕ್ಕ ಚಕ್ರಿ ನ (ಯಿಗ) ಡೊ
30. ಳವರಗಂಡ ದ್ರೋಹಾಕುಳ ಕಾಳದ [ಂ*]
31. ಡಂ ಕೋ (ತೋ?) ರಣ ದಿಶಾಪಟ್ಟಂ - ಲಯ
32. ಘರಟ್ಟಂ ವೈರಿ ಹೃತ್ಸಲ್ಲಿ ಸವಲ್ಲ (?)
33. ಮಲ್ಲಂ ನಿಜತಾಭೆ ವಾಂಭಿತ [ಕಾ]
34. ಯ್ಯ ಸಿದ್ಧಿಂ ಶನಿವಾರ ಸಿದ್ಧಿಂ ಶ್ರೀ
35. ವ (ವೀ?) ರೇಶ್ವರ ದೇವ ಪಾದಾರಾಧಕ
36. ಪರಬಳ ಸಾಧಕಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ
37. ——— ಂ - ಕ್ಷ ಪೆಮ್ಮಾನಡಿ
38. ——— ರಾಜು

ANOTHER PIECE

Ins. No. 19

1. ಶ್ರೀ ಮತ್ತಿಭುವನ ಮ [ಲ್ಲ*]
2. ದೇವರ ಸಮುಖಾದೇಶ
3. ದ ಮಹಾ ಪ್ರತಿಹಾರ
4. ಮಲ್ಲಿ (ಲ್ಲ?) ಣ (ನೋ?) ನಲಾ ಣತಿಯಿಂ ಸ
5. [ಮಸ್ತ] ಪ್ರಧಾನರ ಪೇಳ್ವಯೊಂ (ಯೋ?)

6. ಲ್ ರಾಜಧಾನಿ ಪೊಟ್ಟಳ ಕೆಟ್ಟ
7. ಯ ತೆಂಗಿನ ಮಠದ ಶ್ರೀ
8. ಭೋಗೇಶ್ವರ ದೇವರಂಗ ಭೋಗ
9. ಕ್ಕಂ ಖಂಡಸ್ತುತಿ ಕ (ತ?) ಕ್ಕಂ ಆಹಾ
10. ರ ದಾನಕ್ಕಂ ವಿದ್ಯಾ ದಾನಕ್ಕಂ ಶ್ರೀ
11. ಮಂಜುಳುಕ್ಕ ವಿಕ್ರಮ ಕಾ
12. ಲದಯ್ಯನೇಯ ರೌದ್ರ ಸಂವ
13. ತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠದಮಾವಾಸ್ಯ
14. ಆದಿವಾರ ಸೂರ್ಯ್ಯ ಗೃ [ಹಣ]
15. ನಿಮಿ[ತ್ತ] ದಿಂದಲ್ಲಿಯಾಚಾ
16. ಯ್ಯ ಸೂರ್ಯ್ಯಾಭಿಧಾನದ (ದನಾದ?) [ಪಂ*]
17. ಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಜಿ ದಾ [ಧಾರಾಪೂ]
18. ವ್ಯಕ್ತಂ ಮಾಡಿ ತ್ರಿಭೋ [ಗಾಭ್ಯನ್ತ]
19. ರ ಸಿದ್ಧಿಯಿಂ —
20. — ಯ 34
21. ಕೂಂಚ (?)

ANOTHER PIECE

1. Stone — — — —
2. Broken — ಟಳ ಕೆಟ್ಟ
3. — ಟ ಬಟ್ಟಯ
4. — ರ ನಾಚಂದ್ರ ಸ್ಥಾ
5. — ಯಗಿ ಕೊಟ್ಟರು
6. ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ ಸೇ
7. ತು ನೈಪಾಣಾಂ ಕಾಳೇ ಕಾಳೇ
8. ಪಾಳನಿಯೊ ಭವದ್ವಿ [ಃ]

ANOTHER PIECE

9. ಸರ್ವಾ ನೇತಾನು ಭಾಗಿನಿಟ್ಟುತಿ ವಂದ್ರಾ [ನ್*]
10. ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ [ರಾ]
11. ಮ ಚಂದ್ರಃ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ
12. ಯೋ ಹರೇಚ್ಚ ವಸುಂಧರಾಂ ಸ್ಥಾನ
13. ಯೋ - ಶತೇವಿತ್ತಾ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ ಜಾ
14. ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ | ತಾವತ್ ಪ್ರತ್ನೀ
15. ತಿಚ್ಚೇ ಯೋ ಯಾವದಾ ಚಾರಪ -
16. ಕ ಆಚಾರತಾ ಪರಿಭ್ರಷ್ಟೇನದ್ರ
17. ತಿತಿ ನಿರುಚ್ಯತೇ | ಎಂಬೀ ವಾಕ್ಯಾರ್ಥ

Ins. No. 20

18. ಮುಂದ(ತ)ಪ್ಪುದು ಕಾರಣಂ (?) ದ ಇಲ್ಲಿ ಆ
19. ರೋಬ್ಬಾರೆ ಪ್ರತಸ್ತರಾಗಿನ ದೇವ ನಿರಿ
20. ಪ್ಪರು ಪ್ರತವಿಲ್ಲ ಪ(ದ)ರ ನಗರ ಮಹಾ ಜ
21. ನ ಪಂಚಮಠಸ್ಥಾನ ಕೂರ್ಮ ಸ್ಥಾನ ಪೋ
22. ದ ಧೋರ್ತಿ ಪೋಜ್ಜವಾದಿ ಸಕಳ ವ
23. ಡ್ಯಂಕೆ (ಕ?) ಳೆಯಲು ಪರ(ತ)ಪ್ಪ ದೇ ವಾರ
24. ಣಾಸಿಯಲು ಕವಿಲೆಯ ನಳಿದ
25. ದೋಷ|| ಮದ್ವಂಶಜ ಪರಮಂ (?) ಮಹೀ
26. ಪತಿ ವಂಶಜಾತ ಪಾಪಾದಪೇತ ತ
27. ಮಸೋ ಭುವಿ ಭೂಮಿಪಾಳಾ [ಃ*] [ಯೇ ಪಾ]
28. ಳಯಂತಿ ಮಮ ಧರ್ಮಮಿಮಂ ಸಮಂ
29. ಸ್ತಂ ತೇಭೋ ಮಯಾ ವಿರಚಿತೋಂಜಳಿ
30. ರೇಷ ಮೂರ್ಧ್ವರಿಯಂ ಪಯಟ್ಟ
31. ಯೋ ನಿಧಿ ಓರನಿ ಕೈಲಾಸಮಮದ -

ANOTHER PIECE

1. ಮಂಜುಳೇ [ಸ್ತ] — — — (broken)
2. - ನಿಮಿತ್ತದಿಂದ ಬ್ರ[ಹ್ಮ] [ಹ್ಯಾಧಿರಾಜ?]
3. [ನು] ದಯಾದಿತ್ಯ ಚಾವನಸ — [ದ್ವ?]
4. ನದೋಳ್ ಶ್ರೀ ಮತ್ತೆಂಗಿನ ಮ [ರಾ]
5. ಚಾರ್ಯ ಸೂರ್ಯಾಭರಣ ಪಂಡಿ
6. ತ ದೇವರ ಕಾಲ್ ಗರ್ಜಿದ್ವಾರಾಪೂರ್ವಕ
7. ಮಾ (?) ಡಿ ಕೂಚನೂರಂ ತ್ರಿಭೋಗಾಭ್ಯನ್ತ

8. [ರ] ಸಿದ್ಧಿಯಿಂ ಕೊಟ್ಟು @

9. — — — — —

ANOTHER PIECE

1. — — — — —
2. — ದೆ ಭಾಗದ ಸ್ಥಿತ ಪೊಟ್ಟಳಕೆ [ಣೆ]
3. ಹಾ ಶ್ರೀ

ANOTHER PIECE

1. ಮಣ್ಣಿ — — — —
2. ನ್ತಾಮಣಿ ಶ್ರೀಮ [ನ್ಮಹಾ]
3. ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಕುಮಾರ ತ್ರಿಭು
4. ವನಮಲ್ಲ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿರಾಜ
5. ನುದಯಾದಿತ್ಯ ಜೋಟಿ ವಂ

(Inscription abruptly concludes)

K. B. Museum

Ins. No. 21

This long inscription in Kannada verse and prose is dated in the reign of the Western Chalukyan King *Bhūlōkamalladeva*. The first two verses praise the prowess of the king *Bhūlōkamalla*, his victory over the Kalingās, etc., and records that *Bhūlōkamalladeva* "Having remembered on *Pattabandhotsava* day, *Jōyisigam* Nannayabhaṭṭa who fixed the *lagna* for *Vijayayatra*" on Phalguna Suddha 7 Sunday of that year, at the request of *Mahāmandalēśvara* Malliyanna, the *Pattasahū*, of the elephant and horse corps, and *Mahāpradhāna* Patchyya, the Heggede *Dandāyaka*, who captured Kāñchipuram, Mallinabhaṭṭa *Sarvādhyaśha* and *Śrikaraṇa* *Dandāyaka*, Adapade *Bannanayya*, the *antahpura* *preggade*, a *Pasayita* and *Dandāyaka*, by granting the income of *Kolaga*, at *Chintamanipuram* in *Pottalake*. The execution of this charity was entrusted to the chiefs of the five *Maṭhas*, 40 *vakkalu* of the town and *seṭṭikāra* *samayas* of the four villages. *Bhāskarayya*, the graceful poet, is the author of this inscription. *Jōyisigam* Nannayabhaṭṭa in turn gave 114 *Kolaga* of the income to God *Nakareśvara deva*.

This inscription is dated in the *Chalukya Vikrama* year 51, Parābhava, Karttika ba. 2, *Brahmaspativāra* (Thursday), corresponding to A.D. 1126, October the weekday being Tuesday. The second date *Phālguna* corresponds to A.D. 1127 Feb. 20, the date of coronation of *Someśvara III*.

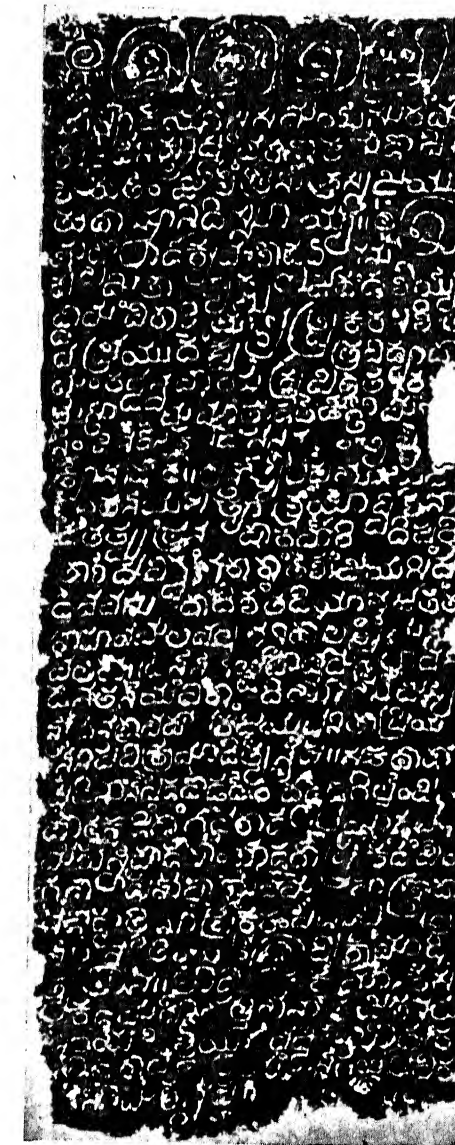
(N.B. This inscription has been published earlier. Hd. No. 1 Pattancheru - p. 17-19 Andhra Pradesh Government Archaeological Series No. 3, Kannada Inscriptions of Andhra Pradesh).

TEXT

FIRST SIDE

1. ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
2. ಯಸ್ಯೋದಯಾಸ್ತ ಸಮಯೇ ಸುರಮಂ
3. ಕುಟ ನಿಘೃಷ್ಟಜರಣ ಕಮಲೋಪಿ
4. ಕುರು ತೇಂಜಲಿಂ ತ್ರಿಣೇತ್ರ ಸ್ವಜಯಂ
5. ತು ಧಾಮ್ನಾಂ ನಿಧಿ ಸ್ವಯ್ಯಾ || ಶ್ರೀ
6. ಮಜ್ಜಾಳೇಕೈ ವಂಶೋದ್ಯವೇ ನನು
7. ಪ ಮಿತೋದ್ಯದ್ವಜಾದಂಡ ಶಾಯ್ಯಾ
8. ದ್ವಾಮಂ ವೀರಾರಿ ಭೂಭೃತ್ಪಕರ ನಿಶಿತ
9. ವಜ್ರಾಯುಧಂಕ್ಷತ್ರ ವಿದ್ಯಾಧಾ
10. ಮಂ ರಟ್ಟಾನ್ವ ವಾಯು ಪ್ರಬಲತರ [ತ*]
11. ಮಸ್ಯೋಮ ಮಾರ್ತ್ಯಾಂಡ ತೇಜಸ್ವೋಮಂ
12. ನೆಂಬಿನಂ ಮಿಕ್ಕೈ (?) ಸೆ (?) ದನಸಿತ್ತೈಲ [ಪ] (?)
13. ಕ್ಷೋಣಿವಾಳ || ಅನ್ತಾ ತೈಲಪ ಭೂ ಭು [ಜ]
14. ಗೇತ್ತನೆಯಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯೋರ್ವೀಶನಾಂ
15. ತತ್ಪುತ್ರನ್ನ ಪಾರ ವಾರಿಧಿ ಪರೀ

[೪೦]

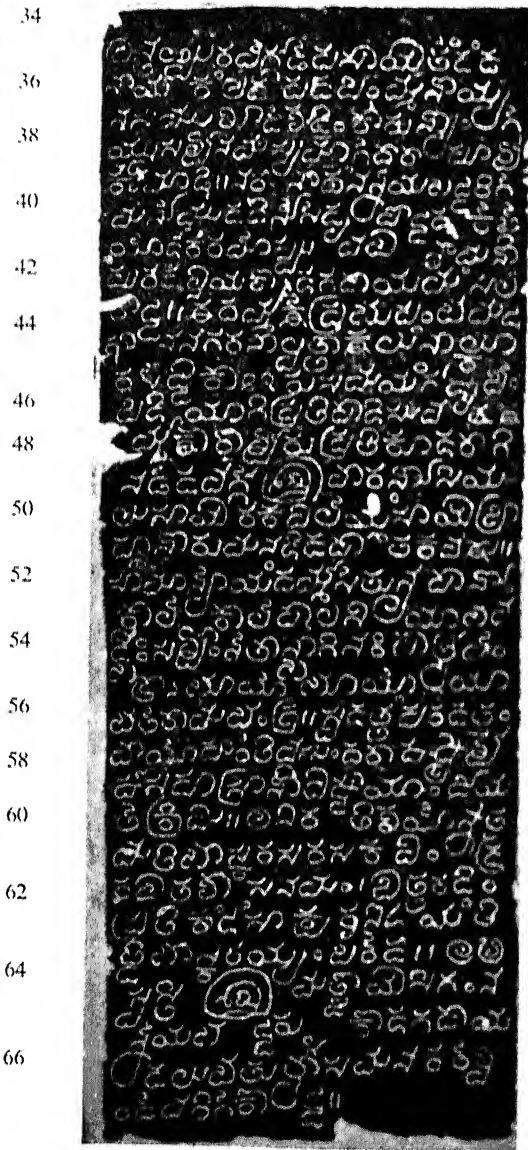


FIRST SIDE

Inscription No. 21 from K. B. Museum



SECOND SIDE



THIRD SIDE

Inscription No. 21 from K. B. Museum

16. ತಾ ಶೇಷ ಪಿಶ್ವಂಭರಾ ಕಾಂತೇರಂ ಜಯಸಿಂಹ
17. ದೇವ ವಸುಧಾಧೀಶಂ ತದೀಯಾತ್ಮಜಾತಂ ತಾ
18. ನಾರವ ಮಲ್ಲ ವಲ್ಲಭಿ ನಿಲಾ ಲಕ್ಷ್ಮೀ ವನೋ
19. ವಲ್ಲಭೀ || ಪನ್ನೇ ನೆಗಯ್ದಾ ವದ ಮಲ್ಲಾ ವನಿ
20. ಪನತನೆಯಂ ಪಿರೋಧಿ ಭೂಭುಜಸೆ
21. ನೈಂಧನ ಧನದಾವ ಪಾವಕ ಜಯ ವನಿತಾ ಪ್ರಿಯ
22. ನೆನಿಪ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನೃಪ || ಸಕ |
23. ದಾಳಾಪದಿನಾನೆ ಪೇದೊಡ ದಂದದ್ದ ದ್ವ ಗಿಲ್ಲೆಂಬ
24. ಜೋಳ ಕಳಿಂಗ ಗಾಂಗ ವರಾಳಮಾಳವ
25. ಮರುನ್ನೆಪಾಳ ಪಾಂಚಾಳ ರಾಷ್ಟ್ರ ಕದಂಬಂ
26. ಗಳೂ. (ಪ?) ಪಾಂಚಾಳ ರಾಷ್ಟ್ರ ಕದಂಬಂ
27. ನೋದ್ಯಾತ್ಮಿಣಾ ಪ್ರಕರಂ ಪೇಪ ವಿಕ್ರಮಾ
28. ಪೋನ್ನತಿ ರೆಯಂ ಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮಾದಿ
29. ತ್ಯನ || ಆ ವಿಕ್ರಮಾಂಕ ಸ
30. ಕಳ ಮುಖೇವಲ್ಲಭ ನಾತ್ಮಜಾತ ನತು
31. ಲಿತ ಭುಜಶೌರ್ಯಾ ವಷ್ಟ್ಯಂ ಭೋದ್ವಾರ
32. ಣಧರಾವಳಯಂ ನೆಗಟ್ಟ ಪೀರ
33. ಸೋಮೇಶನೃಪಾ ||

SECOND SIDE

Cow and the Calf

34. ಕದನ ಕ್ರೀಡಾಭಿ ದ್ವಿಪದವನಿ ಪ
35. ತಿವ್ರಾತ ಗಲ್ಲು [ಸ] ನಿತ್ಯಾಭ್ಯುದ
36. ಯಂ [ಶ್ರೀ] ಬಹುವಿನ್ದಂ ತಳೆದನ
37. ಬಿಳ ಪಾರೀನಯಾನಾಭಿ ಪಾತೋನ್ಮದವಂ ನೀ
38. ರೇಭ ಸಂಘಜ್ಞುತ ಜಳಧಿ ಕಲ್ಲೋಳ (?) ತರಂ
39. ಗತ್ತರಂಗಾಷ್ಟದ ವೇಳಾ ವೇಷ್ಯತೋವ್ವೀ [ವಲ್ಲಭ] ವ
40. ನೆಸೆವ ಭೂಲೋಕ ಮಲ್ಲ ಕ್ಷೀತೀಶ ||
41. ಮೌಳೇವೇತ್ತಿದ ತೋಳಬಾಳ ಜಳಧಿಂ ಮೇಯ್ಯಂ
42. ಡ ಮಿತ್ರಾಂಗನಾಕುಳ ಬಾಷ್ಟದ್ರವ ದಿಂತ
43. ಳಿತ್ತೂರಪ್ರ ಸೇನಾಚತ್ರ ರಕ್ತಾಂಬು ಧಿಂಬಳೆ
44. ದತ್ತಿಗಳು ಪಾಹಿತಾಹಿತಗಳತ್ಯಾಳಿಂ
45. ಗ ಮಾತಂಗ ಸಂಕುಳ ದಾನ ಪ್ಪ ವದಿಂ ಪ
46. ರಾಕ್ರಮ ವನಂ ಭೂಲೋಕ ಮಲ್ಲಾಂಕನ ||
47. ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮಜ್ಜಾಳಿ [ಳು?] ಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ
48. ಜಂ ಯ ಪರಾಭವ ಸಂವತ್ಸರ

1. Read as ಸಕಲಾಧಿಪತಿ

49. ದ ಕಾತ್ಯಕ ಬಹುಳಾ ಬೃಹಸ್ಪತಿ
50. ವಾರದನ್ದು ಜ್ಯೋಯಿಸಿಗಂ ನನ್ನೆ
51. ಯ ಭ[ಟ್ಟ]ರು ವಿಜಯ ಯಾತ್ರೇ
52. ಗೆ ಲಗ್ನಮಂ ಕೊಟ್ಟ ನಿಮಿತ್ತದಿಂದಾ ಪಾ
53. ಲ್ಕುಣ ಸುದ್ದ ಅದಿವಾದನ್ದು
54. ಪಟ್ಟ ಬನ್ನೋತ್ಸವ ಸಮಯ ಲಾ
55. ಯಯ್ಯನಂ ನೆನೆದು ಸಮಸ್ತ ಭುವ
56. ನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪೃಥ್ವೀ ವಲ್ಲಭ ಮ
57. ಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರ
58. ಮ ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕು
59. ಳ ತಿಳಕ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀ
60. ಮದ್ಯೂಲೋಕ ಮಲ್ಲದೇವರು
61. ಮಹಾ ಮಣ್ಣ ಳೇಶ್ವರಂ ಕರಿತುರ
62. ಗ ಪಟ್ಟ ಸಾಹಿಣಿ ಮಲ್ಲಿಯಂ
63. ಣನ ಮಹಾ ಪ್ರಧಾನ ಕಂಚಿಗೊಂಡಪು
64. ರದ ಹೆರ್ಗಡೆ ದಂಡನಾಯಕಂ ವಚ್ಚ ಪ
65. ಯ್ಯಂಗಳ ಸರ್ವಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಶ್ರೀ ಕರಣಂ
66. ದಂಡ ನಾಯಕಂ ಮಲ್ಲಣ ಭಟ್ಟರ

THIRD SIDE

67. ಅನ್ನಪುರ ವೆರ್ಗಡೆ ಪಸಾಯಿತಂ ದಂಡ
68. ನಾಯಕಂ ಅಡಪದ ಬಂಮ್ಮಣಯ್ಯ
69. ನ ಸಮಂಖಾದೇಶದಿಂ ಕಾರುಣ್ಯಂ ಗೇ
70. ಯ್ತು ಸರ್ವ ಸಮಸ್ಯ ಮಾಗೆ ಧಾರಪೂರ್ವ
71. ಕಂ ಮಾಡಿ || ನರನಾಥಂ ನನ್ನೆಯ ಭಟ್ಟರಿಗೆ
72. ಮನೋ ಮುದದಿನೋ ಸೇದು ಪೊಟ್ಟಳಕೆಟ್ಟ
73. ಯೋಳ ಕರಮು ಪೃವ ಚಿನ್ನಾಮಣಿ
74. ಪುರದಲ್ಲಿಯ ತೊಳಗದಾಯಮಂ ಸಲೆ
75. ಕೊಟ್ಟ || ಈ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಪ್ರಭು ಪಂಚಮಟ
76. ಸ್ಥಾನ ನಗರ ನಾಲ್ವತ್ತೊಕ್ಕಲುಂ ನಾಲ್ಕು

77. ರ ಸೆಟ್ಟ ತಾ ಉರು ಸಮಯಂಗಳು
78. ಬಳಿಯಾಗೆ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು ಈ
79. [ಧ]ರ್ಮ ಕ್ಷಾರೋವ್ವರು ಪ್ರತಿಕ್ಷಾಳರಾಗಿ
80. ನಡೆದವರ್ಗೆ ಶ್ರೀ ವಾರಣಾಸಿಯ
81. ಉ ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯ್ಯಂ ಸಾಯಿ ಬ್ರಾ
82. ಹೃಣರು ಮಂಸಳಿದ ಪಾತಕವಕ್ಕು ||
83. ಸಾಮಾನ್ಯೆಯ್ಯಂ ಧರ್ಮ ಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ
84. ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವ
85. ದ್ವಿಃ ಸರ್ವಾಃ ಖತಾನ್ಯಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ವಿ ವೇಂ
86. ದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾ
87. ಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ
88. ಪಾ ಯೋಹರೇತಿ ವಸಂಧರಾ ಷಷ್ಠವ್ವ
89. ಷ್ವ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಂ ಜಾಯ
90. ತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ || ನಿರತಿ ಶಯೋನ್ನತ
91. ಮತಿ ಭಾಸ್ಕರ ಸರಸ ಕವೀಂದ್ರ
92. ರಚಿತ ಶಾಸನಮಂ | ಚಿತ್ತರದಿಂ
93. ಪ್ರತಿ ಕಂಟಂ ಸಾಕ್ಷರ ನಿಲಯಂತಿ
94. ಷ್ವ ಭಾಸ್ಕರಯ್ಯಂ ಬರೆದ ||
95. ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರಿಯಸಿಗಂ ನ
96. ನ್ನೆಯ ಭಟ್ಟರು ಕೋಗ ದಾಯ
97. ದಲು ಚತುರ್ತ್ಯಾಂಸಮಂ ನಕರೇಶ್ವ
98. ರ ದೇವರಿಗೆ ಕೋಟ್ಟ ||

K. B. Museum

(Village : Jalalpuram, District : Nalgonda)

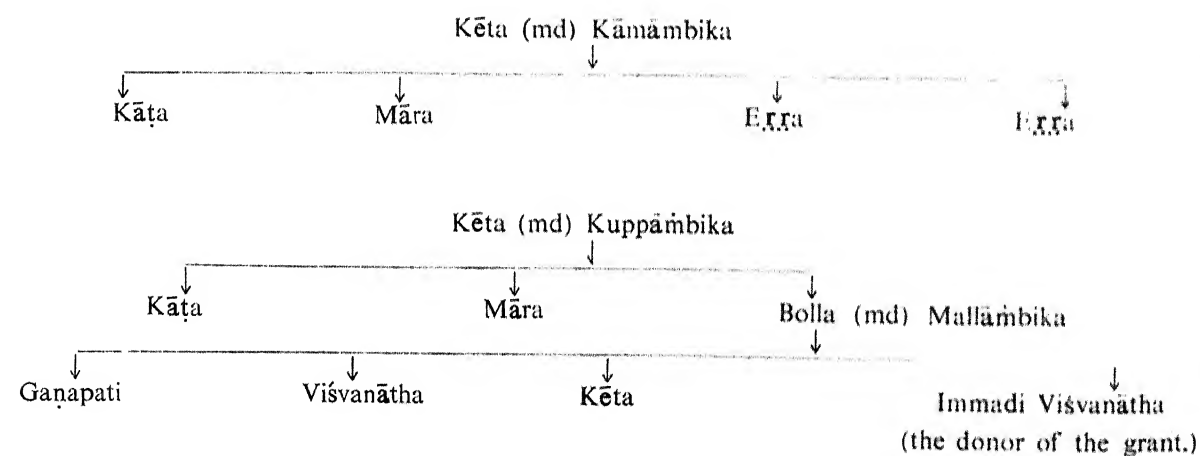
Ins. No. 22

This inscription which belongs to the reign of Kākātīya king Gaṇapatidēva, introduces the chiefs of Jummalūru, who are said to be of the fourth caste. In that family, Kēta was born. His wife was Kāma to whom he begot four sons, Kātaya, Māra, Eṣṣa and another, whose name also was Eṣṣa. It then introduces the king Rudradēva of the Kākātīya family and seems to refer to the destruction of army along with a certain Gaṇḍanārāyaṇa. The country of king Udaya was also occupied and he was defeated in the war.

The inscription then refers to Kēta, whose wife was Kuppāmba. His relationship with the above-mentioned chiefs cannot be stated, as the inscription is damaged. To them were born three sons, Kāṭa Māra and Bolla. They belonged to Cheṭaku family, and gained prosperity by the grace of Rudra and his younger brother Mahādēva of the Kākatīya dynasty. Of them, Bolla is said to have obtained lordship over some principalities on account of his friendship with the Kākatīyas. He caused the excavation of several tanks, established *satrās*, planted groves, set up water-sheds for the distribution of cool water. He acquired merit by showering gold and gifting cows. His wife was Mallāmba through whom he got four sons, Gaṇapati, Viśvanātha, Kēta, and Immaḍi Viśvanātha. Immaḍi Viśvanātha is described as a great hero and was held in high esteem by his overlord Kākatīya Gaṇapati. He built three temples in the village of Rēpūṇḍi, established in them three Śiva Lingas, Bollēśvara, Mallēśvara and Gaṇapēśvara probably named after his parents and his eldest brother, gave 40 *niyartanas* of land under *Mamiḍinaruva*, two *khandikas* of land to the south-east of Kaḍapa Rēyi and east of Ganimeṭṭa. He also gave to brahmins Lenjinta and Sūrēpalli as *agraharas* to Viṣṇudēvārya and Brahmeśa who reside at the *paśchima dvāra* of Śrīgiri (Alampur), a tank called Lakshapati *taṭāka* situated to the south of the village Kārapaka to Mallikarjunadeva of Śrīsaila. To the same deity, the village of Rājavrōlu, and a half share of tank (*taṭake*), of Doddapalli were given. At this point, Immaḍi Dēvaya *Radhinīśvara* is introduced. It is difficult to say whether he is different from Immaḍi Viśvanātha also styled as *Radhinīśvara*, whose great qualities are praised in the following verses in the inscription. Immaḍi Viśvanātha seems to have gifted two *maruturs* of land behind the tank *Māmiḍinaruva* to the stone mason Mallōju, the *sūtradhāra* (the architect of the temples).

The record is dated in Śaka 1175, Pramādi, Vaiśākha su. 5 Friday corresponding to 11th April, 1253 A. D.

The genealogy of the Cheṭaku chiefs as given in this inscription may be given as follows :



TEXT

FIRST SIDE

1. శ్రీయమహాదేవ... శ్రీమహాదేవ... మ [మ*]
2. పాపహరి... ప్రోద్ధనం సింధుతోయాతో గవ [ల*]
3. యభివంశం యభివంశం మహా (హ) ల మాయ
4. మహానాథ... పుణ్యం మహా... మహా... న
5. భవంత్య... పాపహరి... పాపహరి... న
6. లంభితేన... మహాదేవ... శిలి... న
7. మూ... పుణ్య... శ్రీమహాదేవ... [ల*]
8. మహానాథ... పాపహరి... పాపహరి... [య*]
9. పుణ్య... భావ... ముల్లూర... న... [హ]
10. పుణ్య... పాపహరి... పాపహరి... భావ... [మ]
11. పుణ్య... పాపహరి... పాపహరి... -- --
12. పుణ్య... పాపహరి... పాపహరి... మహా [కేవన*]
13. మాయతా... పుణ్య... పాపహరి... మహా [వ*]
14. ప దాన పహ్ని... పాపహరి... పాపహరి... (పు)యదీ [య]
15. పుణ్య... పాపహరి... పాపహరి... పుణ్య... [క*]
16. పుణ్య... పాపహరి... పాపహరి... పుణ్య... సూర్యం
17. సూర్యం... పాపహరి... పాపహరి... పాపహరి... సిరాసేవ
18. పుణ్యం... పాపహరి... పాపహరి... మహా ముగ [రి]
19. మాయం... పాపహరి... పాపహరి... పుణ్య శ[ప్ర]
20. పతిప్రతా... అభూతా... మహాదేవాయ
21. అక్షరివ మురద్ద... పతురస్స పత్ర అభత
22. పుణ్య శతురణ్ణ... పాపహరి... గభిరతమా... పతు
23. రక్షతి ప్రియ వచో... రహనాంశ్చ తురశ్ర (ప్ర)
24. శోభివపువస్త నయాన్... కాటయ నా
25. మా ప్రథమ... పైపాం మారావ్యాయో ద్వి[త్తి]
26. యోభూత్... ఎఱ్ఱాభిధావభూతాం... తృతీయ

27. తుయ్యోకచ చారుచామయ్యోక || తేషామూసీ[మ]*]
28. పారద్యుతి నిశద యశశ్శాభి తా భావకా [శ]*] (Stone broken)
29. వీరః శ్రీరుద్రదేవోన్మపతి రథవతిః భారీ[తీ]*] (Stone broken)
30. గరీయాన్ | బండి భూతారిభూ [మీశ్వరవ*]
31. ర తరుణీ బృంద నిశ్వాసవాతై | భూభా [యో *]
32. యః సతాపాసల మధికమై యగ్ర్యక్
33. [ం] చకార || గండ సారాయం మూన [మ]
34. సహితం రణే | నాశయిత్యా విజగ్రహా
35. త్రం మాన వాహినీ [ం]* || ఉన్మత్తదయ [మ]*]
36. భృత | మద్భృత మాక్ర [మృ] తన్మదేశంబాః | [కన్య ?]
37. పూర్వక మహీభృ | వృరితః వ్యయముదితమిప్ర[వ]
38. ంద్రోభూత్ | పరిభూత భూతి మన్తయ | పరభూ
39. ప శతాని నిత్య కలితాని | సంఖ్యామం కణిహం | క
40. (Stone broken) సంఖ్యాని తన్మ సంఖ్యాని || తస్మా త్త్రతావ[న]*
41. — — — కేతనందనాః | లేఖితే[భ ?] — —
42. — — — బహుశ (స)ం పదం || తే — —
43. — — — లాకమలాసనా | — — —
44. — — — [గీ]నయనా — — —
45. — — — త్ర తనూభవా [ః ?] — —
46. — — — మనో[భ] — — —
47. — — — పుట్లు పథి (ది) ౦ — —
48. టువ చెటువు వెనుక మట్టుదు |

SECOND SIDE

1. వాసరజాత జగన్మదం | జనకజా ర[మ]
2. [ణోప]మ విక్రమం || సకేతయ ఇతి విశ్రుత

3. (Stone broken) స్థూలకాశ్చ విగత రసవత్ప్రకృత్యో | వ్యూహం విగత
4. సహాయశాభివృద్ధి యదీయన
5. [శివ] యుగపామోహితా పాన్ధిదా | ప
6. తన్మయూ [దివ] గజోన్మభూద్రుమ ||
7. [మ]*] స్థూలకాశ్చ విగత రసవత్ప్రకృత్యో పి
8. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
9. తన్మయూ [దివ] గజోన్మభూద్రుమ ||
10. విజగ్రహా విజగ్రహా విజగ్రహా విజగ్రహా
11. విజగ్రహా విజగ్రహా విజగ్రహా విజగ్రహా
12. విజగ్రహా విజగ్రహా విజగ్రహా విజగ్రహా
13. విజగ్రహా విజగ్రహా విజగ్రహా విజగ్రహా
14. [మ]*] స్థూలకాశ్చ విగత రసవత్ప్రకృత్యో పి
15. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
16. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
17. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
18. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
19. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
20. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
21. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
22. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
23. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
24. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
25. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
26. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
27. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
28. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
29. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
30. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]
31. [మ]*] యుగపామోహితా పాన్ధిదా [భ]*]

32. [శ్చ] వనం విమాన సహింస మేనంవ భోగై
33. య్యుక్తం । నందస్యైకా బహుళోపాయా[స్త్రి] [మ]
34. తః కుష్మాండికా నందనం । సంతోషోపయోగై
35. మహేగుణనిధిం శ్రీహిల్ల సేనాపతిం ॥ వ్యయ్యుక్త
36. [శ్చ] య్యుక్తశ్చితేనాగాల నిబుధగ్నైః స్వస్థమావేవనానా
37. । భోగా భోగాన్విజేత శ్రిం విజిత మహాకాంతానాన్విజేత
38. భోగా । స్వస్థుకనాన్విజేత మానాం గుణి గుణి మం
39. మాం నుద్ర దేవేన యాతా । చక్రశ్రీ శ్రీనమలైర్
40. [శ్చ] అను కులంతిబ్బాల్ల పోనన్వరాణ [ర*] (Stone broken)
41. [?]భా నుద్ర దేవస్థ తపస్వియ మన్మా । సు[హి]యా
42. స్వహదేవనామా స్వహాభూత । స్వగీ — — — — —
43. — — [త్రా]వనేకాస్సమీకే । ప్రతాపానం — — — — —
44. — — — — — చకార ॥ సిహిస్త్రి బొల్లనమూన [య*]

THIRD SIDE (?)

1. (Stone broken) వారూప్రాశి (స్పీ) రణ
2. — — — — — [ము*] రారిత్యహి కవై స్సమాఖ్యతే
3. — — — — — [కు] లోత్తంపం తం । చిత్ర పరితం తమోప్ర
4. కః జూ [తు*]ం యస్యప్రతాప దిపాః సు పీరనమ స్న
5. [హ] వత్తి [ః*] ధ (ప్ర) గ్భవ (జు) లతి॥ తస్మైఃస్మయకారి భూత రు
6. [భూ] [వా] పార వారీణాం । భా (ప్రభా) జేస్త్యుజవరాజ
7. — — — — — [య] సమూనాధాయ తిష్ఠే తకః శూర్యాగ్రేర
8. — — — — — దేవ శిరసాయ ద్వీర లక్ష్మీకరః క్రీడాకందు
9. [క*] — — — మోహివిధృత స్సంగ్రామ రంగంగణే [ః*]॥
10. — — — — — [ణ] పతివృపతిశస్త్రం । నానాదేశాధిపత్య మిహశ
11. — — — — — త్వామనుతే తనయం । స్వమి వ [? త్ర] స్నేహేన నిత్యమా
12. — — — — — ॥ తేహండి నామ [గ్రా] మత్రత్రేలోక్యవ్యా
13. — — — — — [న] ప్రభోః । సోయం త్రిలోక మూల్యాహం ప్ర [ః*]
14. [ప్రా*] సాదా సకారయత్ ॥ శాకే బాణ స్వదేశాన

- [illegible]

44. [ం*] నితోత్పన్నవై మోక్షదత్తాం గణపతిమ [కా*]
 45. కతీయ గణపతిమ వదనేమభూమిమ [యా*]
 46. దిమ్మడి విశ్వనాథరథినీ నాథేన యదామ [కా*] [కా*]
 47. సూత్రధారి కాన్యమల్లోజనకు మామిడినలు [వ*]
 48. చెలువు వెనుకను ముట్టులు కేతేశ్వరదేవ [ర*]
 49. బొల్లేశ్వర దేవరల గుడ్ల పాత్ర భోగము

FOURTH SIDE (?)

1. నా వాహిన్యధీశ్వరః దదౌసురునిరం ల
 2. స్త్రీం సరస్వానివ విష్ణవే విధ్య[భి]మ్మాననీయః
 3. సకలనరపతి శ్రేణిభివ్యవంవనీయో వంద్యో [ద్యో]
 4. మైః శ్లాఘనీయో జగతిగణాంతః కామినీ ప్రా
 5. త్ఫణినీయః విధ్యస్తారాణి జాతః [శ్ర] యతి
 6. సదృశతాం శౌరిణా శ్రీయుజానః పోయం
 7. వీరోత్ర జాతః షితిపతి తిలకో యస్సతాం
 8. పారిజాతః యస్మిన్నేతాం [వ]హతి మహా
 9. తీం భూతధాతీం భుజేన [త్రా]ణం చా[స్యా]
 10. వహతి జగత సృత్వ సంపత్తి యోగాత్
 11. భూ భృచ్చక్రీ భవతిశయనం స (వ్యక్) తోకైక ర
 12. ఊ దక్షః చక్రీ సహకమల [యా]త్ర శేతే
 13. సుఖేన యస్మిన్నఖిలం కువలయ మా
 14. క్రామతి చక్రీణీవ విక్రమిణీ (ణీ) శ్రవణం కువల
 15. య శూన్యం భవతి ప్రతిపక్ష పక్షులాః
 16. ణాం స కాకత్యధీశోధిక స్నేహ యాతం
 17. దృశా బొల్లపీరం ప్రణ[తో] పయా [నం] అ ప
 18. శ్యత్కృపాభియ్యధా [స్వ]ం స్వపత్యం వ్యధాత్
 19. స్య చానేక దేశాధిపత్యం తటాకైరనేకై విక్రచి
 20. త్రైశనత్రై వ్యవనైశ్చితలాసార సారప్రపాభిః [సు]
 21. పన్నాప్రవక్షే హరోద్ధేను దానైరసౌ బొల్లపీరస్సు

22. పుబోత్ప(న) భూమిసంహృతే నల్లగూళ్ళా జాయంగంగేవ
 23. యా కేవల విచిత్రసంసారాలి ముక్తాదంవ
 24. చుంబీ ప్రసన్నసయా వివిధ పిబుధ రక్షణా నిర్వహక
 25. దమకవిహంశపురుషో మారేభృకాజాన్నా (స్వా) అమిత
 26. దామకవిహంశపురుషా మలభత బొల్ల నమూప
 27. విప్రసంజాతా కాంత శ్యాంతేభృకాననమలీనీ దేవగా
 28. వేవరావీ వ్యధా(పుంసా) వేషం గణపతిరితి శ్లాఘితీమా న
 29. గ్రహభూతా రైశ్చీయా (య) కోవ్యతను పృథనాధీశ్వరో విశ్వ
 30. నాథో నామ్నాధామ్నాచరణే ర[దే] మేదుధీరస్స మార(క*)
 31. వివిధ సాధన రోఘ శ్లాఘనీయ స్త్రీతీయో జగతి జగ
 32. విహరేభృకాని (మా) నేక (యా) శ్లాఘిద్విగుడుదయ దశాభిర్దక్షావ్య
 33. మావాభివృద్ధిజ్ఞా (ల) యతినివరాం య (క*) స్వప్రతాప ప్రదీపం
 34. సుశ్రీరిమ్మడి విశ్వనాథ ఇతి భూలోకైక కల్పద్రుమ
 35. స్తుయ్యోక్తాయం ట్విజవయ్యో నేనిత రసాభోగస్సమాఖ్యా
 36. య తా మా మోదస్సుమనస్సురనన్దధురవాజ్మ (జ్మ) నాఫలై ర
 37. వ్యవహం యోపిద్యాధర సిద్ధ(సా)ధ్య విబుధానానందయత్యా
 38. [శ్రీ] తావో రణ భువి మృగరాజ శృత్రువదోద్దురాజః శ్శు (శు)
 39. (భ*) (గు)ణరఘురాజ స్సంవిదా భోజరాజః [గ]రిమణి [గ]
 40. [గ]ం* విజ సంపదారాజరాజః సజయతిజనరాజః
 41. [వ్యక్త*] చా [గ] మృక్ రాజః సదాన విహితాఖిలావ [నీ]
 42. — ర (స్) దాన వరసాధ్య (ధ్య) వాక్కుకవి వర్ణానీమోన్నతి [ః]
 43. నల్లగుంట వెనుక నీరువే
 44. ల పూవుదోంట.

Bekkallu

(Jangaon taluk, Warangal district)

(Inscription in three parts on a slab)

Ins. No. 23

This inscription belongs to the reign of Rudra of the Kakatiya family. It introduces a *Kshatriya* *Rānjana* family of solar lineage in which, a chief of the name of Pommāna was born. His son was Dardapa,

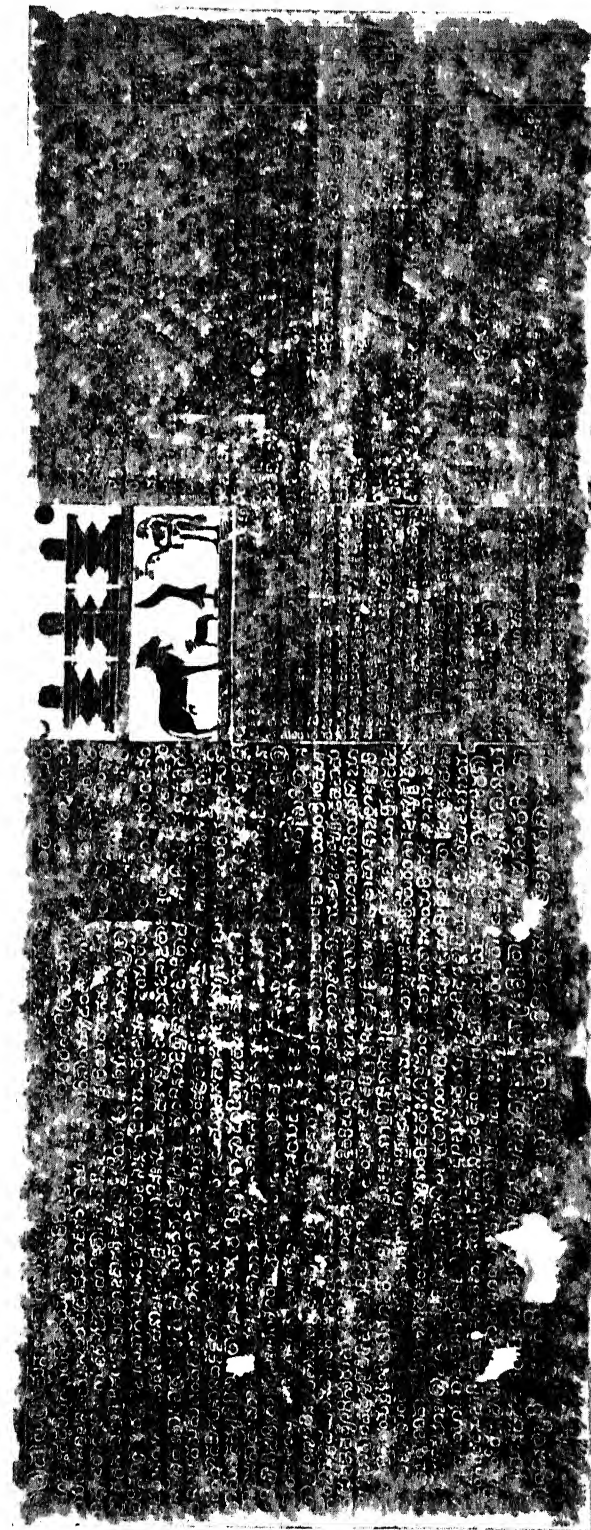
to him was born Kulvaṇa, the latter's wife was Donimaladevi. They had three sons Govardhana, Baḷḷala and Gadādhara. Of these the youngest Gadādhara was a subordinate of the Kakatiya king Rudradēva. He built a temple for *Śrīkanṭha* together with *Arya* (Pārvati). Then follows a number of verses in praise of Īsvara. The *praśasti* of this *Rāṇjana* family and *Mahēśastuti* were composed by the Brahmin poet Nāgādēva, son of *Dāmōdara* of *Gautama* *gōtra*. Then follows two verses in praise of Narahari and Tripurāntaka.

TEXT

LEFT SIDE

1. ◎ శ్రీపాతుప్రీతమనాః సదాత్రిభువనం వారాం నిర్మలమృత్యుం మూర్తిః
దేవభృత్యభగవాన్యదంత నాశాయరే
2. భూమిః పవతి కేసరంతి గిరయః [ప్రసం] వి దిగ్విత్తయః పాథోభ్యుదయంతి ప్రసవో
మేరుశ్చ కింజల్కః॥ అపిన॥ బిందూ
3. యంతేనలిల నిధయః సప్తయద్రోమకూపే శృంగాయంతే ఊర్విభృతాః
ప్రసూనే నేత్రాయే తే రవి హిమకరౌసిధ
4. విద్యాధరా ద్యారోమాయంతే నదిశతుహరిః క్రోధదూషితవేషః జ్వలన్మయః పుంసాం ఊర్వి
తలే రక్షాంసముద్దిశ్యయః ఊర్విణ్యః
5. జ్ఞాధర సంనిభః ఊర్విసురైః పుంజ్యోజ్యోభో రక్షిణః పృథ్విక్షేత్రం సత్రాణాం శృంగువతే
రామాత్ప్రతా పోత్కటాద్యేనజ్ఞా పరిపాళితాఊర్వి
6. పతీన్సంస్థాప్య ధర్మే నిశే॥ గుణగజైర్మునుజోత్తమ రంజనా వృగవరౌ భువిరంజనం
యాతత ఇగం (దం) సమజాయతర (?) (రాం) జనం
7. నృపకుళం వసుధాతళ భూషణం॥ తస్మాద్విక్రమశాలినః సువపుః పృథ్వియా రంజనా
జాతాః సస్మతయః ప్రచేతస ఇవ ప్రార
8. బిసశ్యవ్రతాః లోకేవిశ్రుత పౌరుషాః శ్రుతధరా విప్రప్రియా ప్రాణిణాం దర్శకాః
ఇవ పాళితా వసుమతీ యైర్ధర్మమూనిష్ఠైశ్చిరం॥
9. తస్మిన్మూలేధర్మమృధురంధరో భుత్వాగీ గుణజ్ఞో ఓజదేవభక్తః శూరః ప్రతాపీవ్రథితః
ప్రీధివాన్యం శ్రీహింమణః సజ్జన కల్పవృక్షః॥

PLATE VI



Inscription No. 23 from Bikkallu

10. [జా] తస్తస్మాదసి గుణనిధిర్దా ద్దపోభోమహాత్మా త్యాగీకల్పద్రుమ ఇవ సదానన్ద్య
వాన్దైయ్యో భూమిః శూరః కంఠీరవ ఇవగుణే
11. రామవద్రమ్యోత్తికాః భ్యాతోధీమాన్మర గురురవ శ్రీనివాసో హరిహర్వాః జాతః ఊర
మహోదధే రివ నిధున్ద్యో ప్నోమ్నో వోసేనవ ద్విష్టోక్ష
12. న్నాకాభి సరోరుహోదివ సుర జ్యేష్ఠ ప్తతో వామనః అంగుష్ఠా దివదక్షిణా వృగవతో దక్షః
ప్రజానాంపతే రాసీద్యుఃషితి భూషణం గుణ
13. నిధిః ఊదీవతిః కుల్లదాః కంఠ్యాం హిమద్రే శివశూళపాణిః శ్రీవిద్రమన్యోద్భుతః
విక్రమన్ద్య పుంజ్యోహ్నిపుంజ్యోజ్జ్వళ చిత్తప్రిత్తిః శ్రీ
14. కౌమ్భలాభ్యాం విభవోవయేమే॥ వస్త్వాం పుత్రానజనయ దసాత్రీ సుదారాన్మహాభ్యా
భ్యా తాంత్లోకే కనక శిఖరిప్రోన్న
15. తాన్పుంజ్యోత్తికాన్ యేషాం భీతాః ప్రతిన్యపతయన్త్యక్త శస్త్రాపి(?) వాహ్నాః స్వారం
స్వారం సమరచరితం కాండశీకాః ప్రయాంతి॥ తేషు॥
16. గంధీరోబ్ధి వదుంనతో గిరిరివఙ్మావ త్తమాభూషణం శ్రీ మాన్విష్ణు రివప్రతాపనివ
యోథాస్వాని వౌగ్ర్యేయమః సామశ్చంద్ర ఇవా మ
17. రద్రువ (మ) ఇవత్యాగీ గురువాసుధీః శూరః సింహం ఇవేంద్రవజ్జికాం రిపుగోక వర్ధకాః
పున్ద్యోకాః॥ ప్రథాతాన్ద్యో బభూవ భూర యశసో భూ
18. భృన్నిభో గౌరవే ప్రత్యర్థక ఊతిపాశవోళి మణిభిష్మిక రాజితాంధ్రస్పదా (1) వై రిష్ట్రీ
శ్వసిప్రవర్ధిన అపదీప్త ప్రతాపానలో బల్లాళః ప్రతి
19. భూవతీభ భయ కృత్కంఠీరవో భూవతిః॥ అపి॥ ప్రశమిత స్పృహణాత్తిక పీకాణిగ్గిక
వక్తికాద్విహిత విబుధభూత్తిక జ్ఞానావ విశ్వేశ మూర్తికాః జయిరపు
20. జనాత్తిక ప్రియశ్వవిక్రాంతకీత్తికా [మృణదనసుగ]గ మూర్తికా(**) శోభ తేసా సుకీత్తికాః॥
దృప్తత్రయ పుంగవాస్సుబళివః కీత్తికాం తురంగాన్గజాం స్త్యైర్మృత శస్త్రగ
21. డాన్ ధ్వజాంశ్చ వివిధాన్యక్తే[ప్రణం బి]భ్రతఃదంతై స్వాంగుళి దన్వకాణం విదధతః
కేచిచ్ఛూం భారవా న్యాతాః సయతి పీరకుల్వా [ల్వ?] ణ సుతన్వద్యి
22. య్యోక భగ్నోద్యమాః॥ శ్రీమాన్విక్రమవృద్ధిశాయ్యోక ధృతిభిః సామ్యోగతాభ్యాం
సుధీ వైక్రకుంఠేంద్రమృగేంద్ర భూమి రజసి నాథాక్కా హోత్రే నాథాగ్నిహోత్రే
న్యమః గా (ం*)
23. భీయ్యోకాణ పయోధినాగుణ నిధి బృహత్తాళ పీఠోయశః కాముద్యా భువనత్రయం స్థిర
మతివ్యాకపోతియా నన్మహి(ం*)॥ రిపుజనేభ భయ

24. ప్రదేశేనరీ తదనుజోన్తి గదాధర సౌంజ్ఞకః ధవళయ త్యభాని జగం స్వకం సుగ (తై ?)
జన్మతం భువియద్యశః విద్యద్వక్త సరోజ తిగ్మకరణో
25. వైరీభ కంఠీరవః ప్రత్యర్థి ప్రమదా ముఖాంబుజ విధుమ్మిత్రాత్థి చంద్రోదయః (1 *)
దృప్తక్షత్రియ కంఠ కాండ పరశుయ్యః కామినీ మన్మ
26. ధః శ్రీ మానేష గదాధరో విజయతే మంత్రేచవాచస్పతిః అపిచః విదిత మితశశాన్త్రుః
శిషితాశేషశత్రుః ప్రళమిత రిపుగో
27. త్రోధ్యానలబ్ధితినేత్రః అగణిత రిపు తంత్రః సంభ్రుతా నేకమిత్రః శిరీర గర సుగాత్రః
శోభమి సౌనువేత్రః

(Continued on the right side)

28. అపిచః యస్యప్రతాప దహనేన పురాణ్యరీణాం దగ్ధాని శంభు శర సంభవ మహి నేప (1 *)
ప్రత్యర్థి భూపతి గ
29. శేంద్ర మృగేశ్వరస్య శ్రీ రుద్రదేవవృషతే శ్వరదాజ్ఞభృంగః అపిచః యస్యోద్భృత్యర
వారి వాహ విశిష్ట సత్కి
30. త్రి విద్యుత్సంఖం శశ్వద్యాచక చాతకానభిమతస్వద్యాంబు విప్రప్రకృశం పుష్పంతంస
మవేత్య లజ్జిత ఇవ శ్యామో
31. భవద్వారిదః శ్రీ మానేష గదాధరో విజయతే విశ్వేశ్వరారాధకః అపిచః అవహృత
పరదేశః స్వీకృతా
32. రాతికోశః సురచిత నిజదేశః పూరితార్థి వ్రజేశః (1 *) క్ర [కృ]తరిపు జననాశః కీర్తిభిః
పూరితాశః సుచరిత [మ]
33. ణికోశః శోభతేసా షితిశః శ్రీమద్రుద్రనరేంద్ర చారుచరణ ద్వంద్వారవిందాశి
నాప్రత్యర్థి షితిపాశ
34. కానన లసద్దావాగ్ని నానిమ్మితం (1 *) శ్రీ కంఠస్య గదాధరేణ సుధియా [ధామాతి]
రమ్యం ప్రియం కైశాసా
35. ద్రివదాయ్యో యాసహ మహాదేవేన యత్స్వికృతం * గౌరీ భుజవ్రతతి వేష్టిత కంఠ
కాండస్తద్య
36. క్ర పద్మ మకరంద విలోక భృంగః (1 *) గంగాధరో విధు విభూషిత చారుమౌళి విష్ణో
శ్వేశ్వరో భవతువో హరో భి

37. మతప్రదాతా దేదీప్యమాన శర సంభవ తీవ్రవహ్ని సందీపిత త్రిపుర సజ్జన కల్పవృక్షః
గంగా తరంగ
38. తతిభూషిత చారుమౌళే వ్యంఠే పదాంబుజయుగం తవచంద్రమాదః రోమాంచ
కంచుకిత భూ [ధ]ర
39. రాజపుత్రీ వక్షోజ కుంకుమ కలైః శ్రమవారిమిత్రైః (1 *) వక్షో యదీయ మరుణం కుచముద్రి
తం తం వందా మహేభవ భయాచ్చిరమిందు మౌళిం భూరాదికాయ్యో నికరో రచనాది
మత్వాత్స్యాత్కృత్యజ్ఞో
41. ఘటపదిత్యపి సుప్రసిద్ధక — శ్వరేణ భవితవ్య వహే నివాదం కువ్యంఠి మందమతయః
ఖళు మంద
42. భాగ్యాః యత్పాదపంకజ రజోదుణితోత్తమాంగా దిక్పాశతాం సురపతి ప్రముఖాః
సమాపుః (1 *)
43. ప్రాప్తం ప్రజాపతివదం ద్రుహిణేన యస్మాత్తస్మైనమో భగవతే పరమేశ్వరాయః
యద్యన్మనోభిళషి
44. తం తది హో నులబ్ధం భక్తైః శివాదితి పురాణసదూహ సిద్ధం (1 *) దారిద్ర్య దైన్య భయ
దుబ్బా గతాది
45. దుఃఖైర్వ్యర్హిడితా అ* ఇతిజనాస్తద తీవచిత్రం యద్యందితం హరి విరించి పురంద
రాద్యై ద్దే వైముక్
46. సింద్ర వర దానవ సిద్ధ సంఘైః (1 *) గీర్వాణ పాదప ఇవాభిమత ప్రదాయితత్మ [చ్చ]ం
కరస్య చరణాబ్జ
47. యుగన్నమామి అ హత్య లోచనముఖాని యభాని భానిరూపాదివేద్య నికరేక్షణమా
48. త్రభోగ్యాం (1 *) యస్మిన్స్మృతే జననమ [మృ]త్యుభయం వ్యవైతి తస్మిన్ స్థిరీ కురుత
మానస మిందుమౌ
49. శౌ భూతేశస్య భుజంగ భూషిత భుజా భోగస్య భీమా [క్ర]కృతే—ఫాం కల స్థానదనః
నిభేక్షణ భవద్దూమ
50. ధ్వజా భీషణే (1 *) యస్యాగాన్మకరధ్వజః శలభతాం తం వేదవేద్యం ప్రభుం చేతః పంకజ
మధ్యవత్తి నమహం
51. వందే సదా శంకరం అస్తిబ్రాహ్మణ పుంగవోగుణనిధిః శ్రీమత్కుశే గౌతమే ధర్మార్థ
త్మాశ్రుతిశాస్త్రవి

52. త్ ధృత [స్థిర ?] మతిః ద్వా [దా] మోదరాయణ స్సుధీః తమప్రతః పరమేశ్వరాప్యత
మనాః శ్రీనాగదేవః కవిః
53. శ్రుకేరంజన వంశ వర్ణనమను శ్రీమన్మహేశ్వరతిః * శ్రీమన్మహా దేవాయనమ॥
54. నాథస్తానిత దుష్టదైత్య నికరో దంష్ట్రా దరాలాననః॥ ప్రోద్ధ్యాద్ధాను సమూహ ముగనయన
శృండాం
55. శుకోటిప్రభః [1*] భింసం ? యేన బిసం యథాని నిమిశం దై త్యేంద్ర వజ్రనైవ్రం
జ్వాలానిభ
56. కేసరం నరహరిం వందా మహా శాశ్వతం॥ శశ్వత్స్వస్తి [క] వద్మగోముఖ మయూరాద్యా
సనై రాస్థితాః ప్రాణా [యామ]
57. పరాయణా మునివరా సున్వస్త సర్వే(?)ంద్రి యాః యం వశ్యంసి సమూహితేన. మసా
బ్రహ్మదయోదేవతాః
58. స్తవందే త్రిపురాంతకం సుగవరం మోక్షప్రదాశాశ్వతం॥ ☉

Inscription in the middle.

Contains 3 lingas in the above portion. First is శ్రీ రామేశ్వర; second is శ్రీ గోయ్యేశ్వర and the third is శ్రీ బయ్యేశ్వర.

Figures on the right corner above—SUN

Figures on the left corner above—MOON

Bekkallu

(Jangaon taluk, Warangal district)

Ins. No. 24

The stone bears the figures of three lingas. Sun and moon, and the labels *Śrī Rāmēśvara*, *Śrī Goyyēśvara* and *Śrī Byyēśvara* and below them are representations of a cow and calf, and cowboy offering *Dhūpahārati* with a commemoration tablet below which is engraved, the actual inscription. While *Mahāmaṇḍalēśvara*, *Kākatipuravarēśvara*, *Mahārājādhirāja* Rudradēvarāja was ruling, the kingdom from the *nelaviḍu* in Ōrugā, his subordinate, Grāhicharavutu the younger brother of *Goyyaravutu* and *Bayyaravutu*, who is styled as a *Mahāmaṇḍalēśvara* and *Bhadrangapuravarādhiśvara*, gave to *Rāmēśvara* Dēva of Bekkallu to the temples *Goyyēśvara* and *Bayyēśvara*, which he had built, and to *Rāmēśvara* and other temples, *Vṛtti* consisting of the following : 3 *marturs* of land, yielding two crops a year, behind *Nirōhari*, in *Nāgulakuṇṭa* within *Nalla Cheruvu*, 11 *marturs* yielding the crops behind *Nirōhari* and under the same tank, a mango garden and 120 *martars* of dry land.

The record is dated Śaka 1117, *Rākshasa*, *Vaiśākha* Pūrṇima.

TEXT

RIGHT SIDE—IMAGE OF A PERSON
OFFERING DHŪPARTI

MIDDLE—SWORD UPRAISED

LEFT SIDE — COW AND CALF

Figures of 3 lingas beautifully carved in relief. On the upper left-hand side corner—Crescent; on the upper right hand side corner—Sun. Below the 3 Lingas are written consecutively beginning from the left—శ్రీరామేశ్వర, శ్రీగోయ్యేశ్వర and శ్రీబయ్యేశ్వర. Below these are the figures in relief of a cow standing towards right, a calf standing in front of it towards left, a dagger with its end upwards and a herdsman, holding “*dhūparti*”. Below these figures is incised శ్రీవేదాఢియనతి గోయ్యరాపుతువారు నిలిపిన తపోధన విశ్వేశ్వర. Below this is the actual Telugu inscription. The Telugu record as well as the above figures—all occupy the central space of the slab. There is Gadādhara's inscription on either side of this record.

1. శ్రీస్వస్తి [1*] సమధిగత పంచమహాశబ్ద మహామండలేశ్వ
2. రు కాకతి పురవరేశ్వరు మహారాజాది (ధి) రాజు రుద్రదేవ రా
3. జులు ఓరుగంటి నెలవీట నుఖసంగతా (కథా) వినోదంబున రాజ్యం
4. బుసేయుచుండగాను తత్పాద పద్మోపజీవి సమధిగత పంచ
5. మహాశబ్ద మహామండలేశ్వరుండు భద్రంగ పురవరాధీశ్వ
6. రుండు*] మండలిక రావుత భుజంగ మండలికరమతమ కరగ్రాహు
7. మండలికర మతజవహతు గోయ్యరాపుతు బయ్యరాపుతు
8. తంముడు శ్రీగ్రాహిచరాపుతు వెక్కంటి శ్రీరామేశ్వర దేవరకున్నా
9. సంనిధి తానెత్తించినం గోయ్యేశ్వర బయ్యేశ్వర దేవరకును స (శ) కవర్ష [ం*]
10. బులు ౧౧౧౭ ౪ [౦] డ్లగు రాక్షస సంవత్సర వైశాఖ పుంసమ
11. నాడు ప్రతిష్ఠా యందు శ్రీరామేశ్వర దేవర ప్రముఖముంగాం మ
12. హాదేవాలయాలకుం పూజాపునస్కార సహితమౌచున దే
13. [వకా]య్యానకెల్లా నిచ్చిన విత్తినల్ల చెఱువెన్న నాగులకుంటలోన ని
14. రోహరి [య]నక ఇరువుంబండ మత్తులు ౩ ఎఱుమ చెఱువెన్నను
15. త్తులు ౨ నిరోహరి యనక ఇరువుంబండ ఇ [ట్టు] మత్తులు ౧౧
16. ఆ చెఱుక[ట్టు] క్రిందయ (తోం) టనా మామిడ్లుంను వెలివొలము మత్తు

17. లు ౧.౨౦ శ్రీవిశ్వేశ్వరజీయల బిడ్డ బిడ్డల పరముగా ఇచ్చిన ప్రతి [దీ*]
18. వరలకుండు చంద్రాకర్క స్థాయిగానిచ్చినది [||*] దీనికి నన్యథా
19. వ (న)గ (డ) చినవానికి కవిల గంగ కట్ట పొడిచిన అంత వాపము [||*]
20. స్వదత్తాం పరదత్తాంవా [యో] హరేత వసుంధరాం మమ్మిం వ
21. మ సహస్రాణి విష్ణాయాం జాయతే క్రిమిః [||*] గా మేకాం
22. చ భూమేరప్యేక మంగుళం [||*] హరం నరక మాప్నోతి యావదాభూ
23. త సంప్లవం || సర్వా నేతాన్భావినః పార్థివేంద్రాన్భూయో భూయోయా
చతే రామచంద్రః సామాన్యోయం ధర్మకసేతున్నారాణాం కాళే కాళే
పాళనీయా నరేంద్రైః [||*] స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తానుపాళనం పరదత్తా
పహారేణ స్వదత్తం నిఘ్నశం భవేత్ [||*] అని మునులు

1. From line 23 the imprecatory Verses are inscribed in one line below the inscription of Gadādhara.

Bekkallu

(Jangaon taluk, Warangal district)

Ins. No. 25

(At top there are two lines of writing; it is stated that something was not granted to the *Sthānāpati* of the *Brammarāsi maṭha*.)

This inscription belongs to the reign of the *Kakatiya* king *Mahāmaṇḍalēśvara Kakati Rudradēva Mahārāja* when he was ruling at Anumakoṇḍapura, a certain Mallireddi built a temple at Vrēkkallu, installed therein God Mallikārjuna together with all the other deities, and for the *dēvabhōga*, feeding casual visitors (*abhyāgati*) and ascetics, and for whitewashing and repairing temples, he gave, behind the *Mailasamudram* tank which he constructed, 14 *marturs* of wet land, and 1 *martur* to the stone mason Gundōju yielding two crops (?) free from all taxes. He also donated for the maintenance of a perpetual lamp (*Nandā-divi*) 40 *marturs* of *rela*-land and for Gundōju, 10 *marturs* to the north of the village *Tōmkarēla*.

Last two lines record another gift of *Aḍḍa, tamaḍu* yielding two crops (?) free from taxes by a certain Boppisetṭi.

Śaka 1097, *Manmatha*, *Māgha*, *Su.* 13 *Bṛihaspativāra*.

11x

1. స్వస్తి శ్రీమమమముకూచబడి ఇది బ్రహ్మరాసి
2. ముటము స్థానాపములకు ఇవలేదు ఇచ్చిన వారిపా

1. @ శ్రీనమచ్చుంగ శిరశ్శుంబి చంద్రచా
2. ,, మర చారవే త్రైలోక్య నగరారంభ మూ
3. ,, లస్తంభాయ సంభవే || స్వస్తి సమధిగత పం
4. చమహేశ్వర మహామండలేశ్వర పరిపూర్ణ శ్రీపుర మ
5. హేశ్వర పరచక్ర భయంకర పరమ పరాక్రమ విహారకేసరిక దా
6. య గ [జకేస]రి చతురుదధి వలయ వేలావలయన వసుంధరా
7. రక్షణ [దక్ష] దక్షిణ భూజాదండ చలమర్థి గండ నామాది
8. సమస్త ప్రళస్తి సహితం శ్రీమన్మహామండలేశ్వర కాకే
9. త రుద్ర దేవరాజు [ల] విజయరాజ్యముత్తరోత్తరాభిప్రది
10. ప్రవర్ధ మానమై యాచంద్రాకర్క తారకముగా ననుమ[కొం]
11. డపురమునందు సుఖ సంకథా వినోదమున రాజ్యము
12. సేయుచుండగా శ్రీమత్పరమహమ్మలు గంగా గుమ
13. స్మృత సంవత్సర మాఘ శుద్ధ త్రయోదశియు బ్రహ్మస్థ
14. తివారమునందు శ్రీమద్రైక్కంఠ[టను] మల్లరెడ్డి దనయెత్తించి
15. న గుడిచ్చి ద(?)న సమస్త దేవతాసహితం [బు?] శ్రీమన్మల్లికార్జు
16. నదేవరం ప్రతిష్ఠసేసి దేవభోగమునకు నభ్యాగత తపోధను
17. లకాహార దానమునకు గుడ్ల ఖండస్ఫుటత జీర్ణోద్ధార
18. కును సమర్పించి యిచ్చిన ప్రతిధన కట్టించిన మైలసముద్ర
19. ము పిగుంద-ది...[మ]ఱుతుర్లు నీరునేల లెక్క మ
20. ఱుర్లు ౧౪ కాసె గుం [డి] జనకు మఱురు ౧ ఇం
21. త వట్టు ఇరుగానమూను సర్వజాధా ప
22. రిహారముగా నడపువారు నందదివి
23. యకు తోంక తేల ఉత్తరమున తేలభూమి
24. మఱుర్లు ౪౦౦ గుండో[జు]నకు మఱుర్లు ౧౦
25. స్వదత్తాం పరదత్తాం వాయోహరేతి వసుంధరాం

26. షష్టివర్షం సహస్రాణి విష్ణాయాం జాయతేక్రి
27. మిం॥ బహుభి వర్షసుధా రత్నా రాజభి స్సగ
28. రాదిభిః యశ్యయశ్య యదాభూమి తస్య తస్య
29. శ్రీమతు బొప్పి నెట్టి గుడ్డి అడ్డ తదాఫలం
30. తుమడు ఇరుకాల్వము స
31. వా-బాధా పరిహారము

Yelesvaram

(Dēvarakonda taluk, Nalgonda district)

Ins. No. 26

This inscription registers the grant of the village *Ambalipalli* made by *Mahāmaṇḍalēśvara Kākatiya Rudradēva Mahārāja* to God Śrī *Yēlēśvaradēva* for *angabhōga* and *rangabhōga* and for maintaining *dhūpa*, *dīpa* and *naivēdya*.

TEXT

1. శ్రీమన్మహా
2. మండలేశ్వర కాకతీయ రు
3. ద్రదేవ మహారాజులు శ్రీయేలేశ్వ
4. రదేవర అంగరంగ భోగాలకు ధూ
5. ప దీప నైవేద్యములకును అంబు
6. లిపల్లి ధారాపూర్వకమునే
7. నె ఆచంద్రాకృష్ణ స్థాయిగాను॥



FIRST SIDE, FIRST PIECE

FIRST SIDE, SECOND PIECE

Inscription No. 27 from Kundavaram

Kundavaram

(Jangaon taluk, Warangal District)

Ins. No. 27

This long inscription in Sanskrit is dated in the reign of the Kākatiyas. It opens with a praise of Kākatiya family which claims *Kshatriya* origin. In that family was born *Tribhuvanamalla*. His son was *Prōla*, to him was born *Rudra*. His capital was Warangal. After him his younger brother *Mahādēva*, the latter's children *Ganapati* and *Kundala Mahādēvi* are mentioned. The descent of *Natavāḍi* family is given from the lord *Danujapuri*, his son *Buddha*, his son *Rudra*, to whom king *Mahādēva* had given *Kundaladēvi* in marriage. Their son was *Mahādēva* better known as *Mādhava*. *Kundamāmba* who lived for a long time gave lands in the village of *Kundapuram*, towards the maintenance of worship in the temple of *Kuṇḍeśvara*, and *Ganapati*, the latter installed by *Mādhava* and to large number of learned brahmans whose names and *gōtrās* are enumerated. This village of *Kundavaram* is said to be known by the name *Vemulatōṃṭa* earlier and was presented to her by her father at the time of marriage as *haridrāmānya*.

The date of the record is given in Chronogram "*Chandrābdhīśamite*" corresponding to Ś. 1141. The name of the cyclic year 'Pramathin' alone could be made out. *Pramathim* coincides with Śaka 1141 corresponding to A. D. 1291.

TEXT

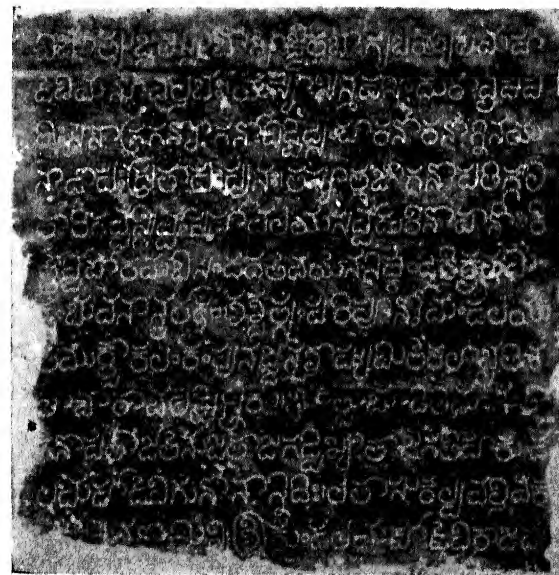
FIRST SIDE

1. అవిష్మమస్తు (1*) శ్రీమత్కాకతై (తి) వంశస్య
2. యో విభు ప్విర లాంచనం తద్గురువ్వక సుతో
3. ధారే వరహస్సపనాతువః (1*) చిత్రే చంద్రే శి
4. రోగ్రే దివిదృశి తపనే నాభికూపేన్తరితే దితు
5. శ్రుత్యేన్మభస్వత్యసుమ వికసితేవక్త దేశే హు
6. తాశే అన్విష్యన్మన్వితేషు ప్రదిశతు భవతాం వై
7. భవం విశ్వరూపఃపాత్రీ తాత్రీమణుత్వ ప్రకృతి
8. మువగతాం పాదరేణూత్కరేషు (1*) శ్రీకాన్తః కమ
9. లేఖణో విజయతే విష్ణుయ్యోదీయేచ్ఛయా విశ్వో
10. ద్యౌతిరజోరజోమయ తతు స్తన్నాభి పద్మాదభూ
11. [న్నా*] గాధీశ్వర నాలదిగ్ధల చల త్తారావళి కేస
12. (రః*) - - (ణిధి?రేం) ద్రకన్నికజగత్పద్మస్య జనాశ్రయః (1*)
13. [య*] ద్వాహుప్రభవాజి యంతి [జ?] - - - - -
14. క్షత్రియాః కీర్తి క్షోణిజబీజభూ - - - (త) (శ్వే*)

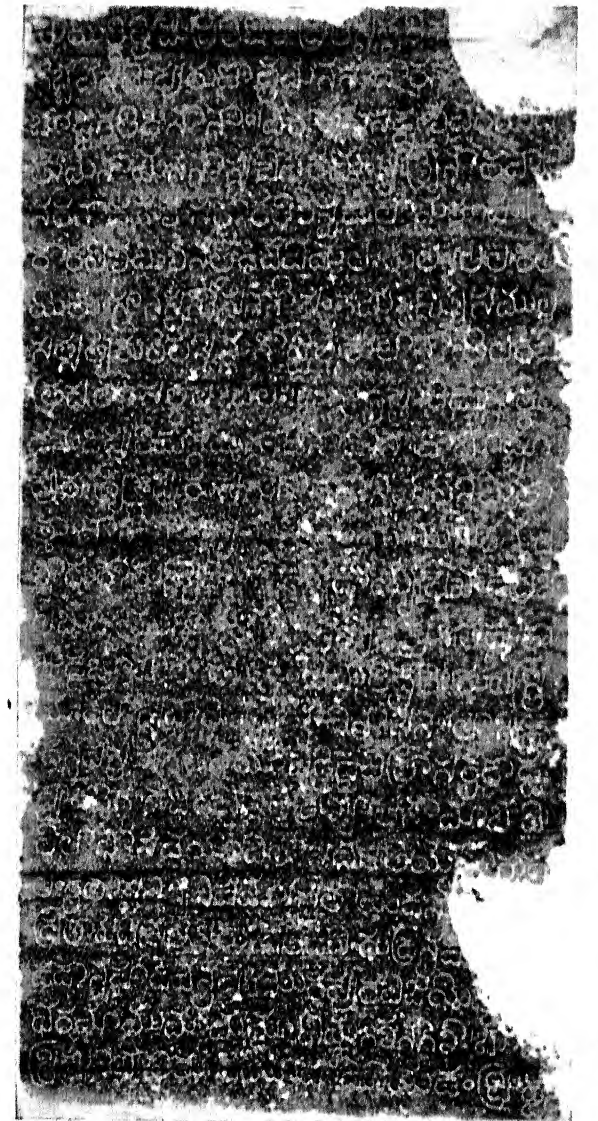
15. తాతపత్రశ్రియః కేయూరీకృత విక్రమాన్యపర
16. మా లీలాత్త చాతుర్బు లాయేపాం బాహుబలాద్య్య
17. నక్తి నితరా ముద్భూతి భూతి కులం (1*) తత్రాభూ (త్ 1*)
18. త్రిభువనమల్ల నామధేయస్సత్తిర్జ్జగదుప
19. జీవ్యభాగధేయః లోకాక్షి హృదయ విహారి రూ
20. పధేయః స్సంత్రాణే చరణజుషాకృపావిధేయః [1*] శు
21. భ్రాత్రంలిహాక్షిర్ధౌతకకుభ స్తస్మాద భూన్మ(ద్భ)స్మసా [ద్ 1*]
22. భూతారాతి కులాత్కులానలనిభః ప్రోలోన్మపాలాగ్ర
23. [ణీ]యేనానూన యశోర్థి నా భుజబలా [దు] త్థాయభూ
24. యోభవన్మా (న్మా) పాలా భువి తత్రతత్ర విజయ స్తంభోఽవో
25. త్తంభితా [1] (1*) తస్యత్రస్యదరేరు దీన్య యశసోదువ్వార దో
26. విక్రమః పుత్రఃక్షత్రియ కాలరాత్రి [ర] భవద్రుద్రోతి రా
27. ద్రద్యుతిః నూనం యేన పరశ్శతాః పరపురి రోషేణ వి [ద్యే*]
28. పతా (తో) నిర్దగతి స్మణాం పురాం పరమసౌ దేవోపి రు [ద్రో]
29. జితః (1*) తస్మాసీద్రాజధానీ సురపుర జయనీ రుద్రదే
30. వావనీశో సోమరుంగల్పారు విద్యాస్ఫురిత గురుశతానేక
31. నాగాశ్వపూర్ణా యత్రామిత్రావనీ భృత్పురవర సమితిః
32. [సో] మసూయ్యాభ్య విధీ వాటిభూత ప్రభూత స్ఫుటవ
33. సతి రభూత్సృష్ట నామోత్కరేణ [1*] తస్మాదనంతరంతస్యమ
34. హదేవోమహిపతిః అనుజో మనుజాకార మహాదేవో
35. మహిమధాత్ [1*] రాజోత్తంస మణిరరాజస మహాదేవో

SECOND SIDE

36. విభూత్యుజ్వల సౌభాగ్యోజ్జితభాగ్యబయ్య లమహః
37. దేవీ మనోవల్లభః యస్మాసీన్నద సింధూరో వృషప
38. తిఃసేనాగ్రగణ్యాగణాః విద్వి ట్సంహరణే రణేగ్ని నయ
39. నాటోపః ప్రతాపపునః (1*) తస్మాత్ప్రజో గణపతి గణ
40. తారిగర్వ సర్వం సహ వలయ సర్వధురీణపాణిః క్షి
41. త్రేవ్యిహార మఖి సందధతేవ యేన నిష్కంఠకీ కృతమి



SECOND SIDE, FIRST PIECE



SECOND SIDE, SECOND PIECE

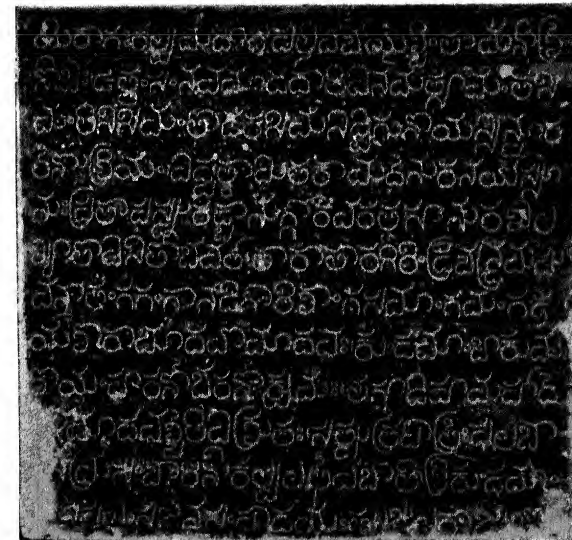
Inscription No. 27 from Kundavaram

42. [ద]ం భువనాన్తరాళం [1*] శక్వత్సం వరిపూర్ణా మండల య
 43. వ (0*) ముక్తావలకం పునర్జన్మ క్లాఖ్యమితేకలాభృతివ
 44. లాచారాచ లక్ష్మీస్థిరా భూత్వాభూదిత భూమతే
 45. (గ*) దావతే జాతేను జాతావగద్వి భ్యాతా జగతీహ కుంద
 46. ల మహాదేవీ గుణాన్నాన్నిధిః [1*] లతాసుకల్పవల్లివక
 47. (— — న) గోమిని శ్రీకుందల మహాదేవీ రాజపు (త్రీ*)
 48. ము[11*]యత్కిత్తిమ ప్రతిదిశం ప్రతిస్పృత్వరీ[మ అంభోధి*]
 49. గర్భా వనతిః పురుషోత్తమేన (1*) సాధారణీ (కృతిర*)
 50. భూజగతి జనానాం [1*] వరా [య] సద్వంశ వర [య] [దా*]
 51. తుమేనా మనేనాస్సచి వైరమం [స్త] శ్రీనాథవాటి
 52. నరనాథవంశం సకాకతిశ (c*) స్వకులానురూపం [1*] శ్రీ
 53. కాకతిశ వంశేన తదేవ విమలం కులం ఆలంకర
 54. యితుంస్తానే స్వర్ణాన్ నన్మణీ సంగమః [1*] నిత్యేనముల్ల
 55. సత్సత్వేకులే తస్మిన్మణోజ్వలే కులానాం తిలకే చి
 56. త్రఫల (కే) సత్కాలావలేః (1*) దుగ్గోదృప్తారి దుగ్గోత్కర
 57. దనుజపురీ దుగ్గ దుగ్గధినాథో నాథోభూద్భూ
 58. పురంద్రాః పురుషగుణ [గతై] నికమ్మలై నిమ్మికతా
 59. త్మా వాణీ [శస్సత్య] వా[చా] మయముఖకమల
 60. శ్చారు కారుణ్య చిత్తశ్శ్చాయోర్ దాయోర్ ప్రచండప్రజ
 61. ల భుజయుగో ద్రక్షదాక్షిణ్యచతుః [1*] తత్పుతో
 62. బుద్ధ భూపాలో [యతారా] తిమ్మ [హ*] ధృతిః కులస్త్రి
 63. యః కలాస్సవ్యా విలా [సి] న్యో విలాసినిః [1*] అసీద్రు
 64. ద్రవ్యవస్తదగ్ర తనయో విద్విష్ట వితానకృద్దోర్ధ్వ
 65. ప్సా దరిగండజైరవ ఇతి ప్రఖ్యాత నామాభువి
 66. లీలా వాసవయో విలాసవసతియ్యో [సా] గు [ణా]
 67. లంకృతా (త) స్తస్మధ్యే విషమాస్త్రతా యదను ---
 68. ప్రతాపేపిత [1*] అన్మై కుందలదేవీం రుద్రస్య [పా] [లాయ*]
 69. దదా స్మహాదేవనృపః ముర పుర విజయీ --

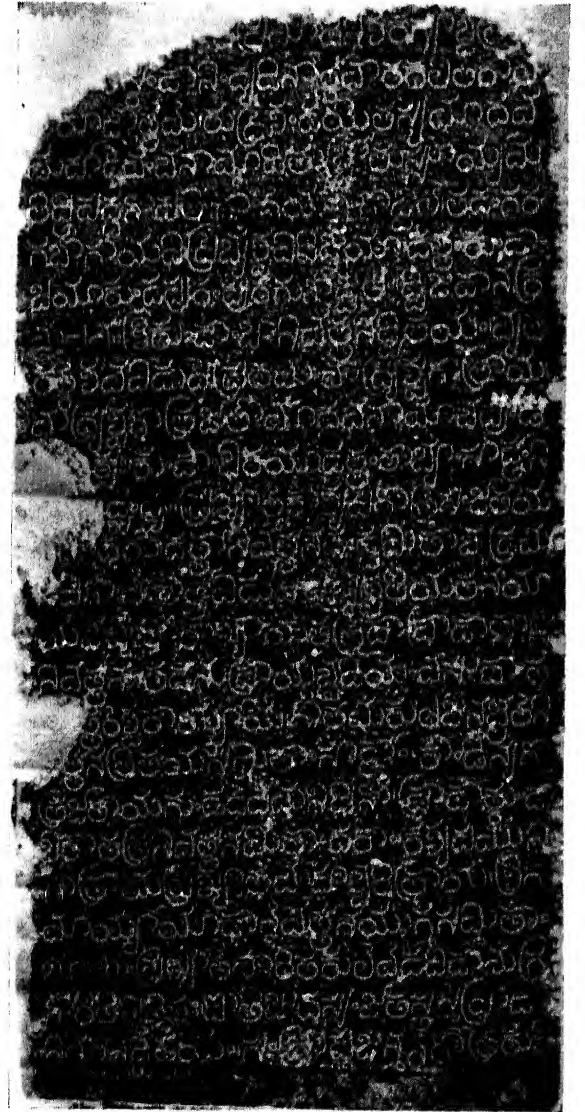
70. వరమా ముమా మమలా [ం*] నిమ్న గేశనగేశా [ి*] భూ [వ*]
 71. స్త్రీమవిభాతి కుందల మహాదేవీ మ(య)దంక్రమి ద్వ

THIRD SIDE

72. యేరాగః కల్పమహిజ వల్లవ చయై శ్చింతామణిశ్రే
 73. ణిఖిః ఉత్తంసం నవమాదధాతి వినమ త్సామంత సీ
 74. మంతినీ సీమంతోదర సీమని ద్విగుణాయ నిన్హూర
 75. రేణుశ్రియం [ి*] విద్యత్కామిత కామధేను రనయో స్సూ
 76. నుః ప్రతాపస్ఫుర ద్భానుగౌరవ రత్నసాను రఖల
 77. భ్యాతో వినీతో భవత్ తారాతార గిరింద్ర చంద్ర మఘ
 78. వన్మా తంగ గంగానదీ గౌరీశాంగ సమాంగ మంగళ
 79. యశో రామాధవో మాధవః [ి*] కుందమాంబా కుమ[మా]
 80. రోయం హరణే భరణేక్షమః తస్మాదిహ మహాదే
 81. [వో*] మాధవశ్చేతి విశ్రుతః [ి*] సత్పుత్రపౌత్రైః ఫలభా
 82. [ర*] [న]మ సంచారిణీకల్పలతేవ భాతీ (తి) శ్రీకుందమాం
 83. [బా*] [స] ఫలం స(వ) జన(ప్ర) సంపాదయ (త్యు)జ (వి) ల రాజ భో [గా*] [||]
 84. [చంద్రాభీశమితే] ప్రమా (ధి) ని శకస్యాదై - - -
 85. - - - స్కందానింద్యదినాక్క వార కలితే కా[లే]
 86. - (కూ) టోత్త మే రుద్రేశం దయితస్య మాధవ -
 87. మహాదేవంచ నామ్నా పితృభావతు స్సూర్యుమ
 88. తిష్ఠివ ద్గణపతిం గాంగేయ శృంగోజ్వలే [ి*] తదంగరం
 89. గ భోగాయ విప్రేభ్యశ్చ విధిజ్ఞయా దత్తం కుందాం
 90. బయా కుందపురం పురగుహోజ్వలం [ి*] ద్విజదానశ్ర
 91. మ పవం శ్రీ కుందాంబా నివత్తకాన ద్వితయం వృత
 92. ర త్కేశవ విదుషే ప్రథమం వాద్యశ్యగోత్రాయ [ి*]
 93. వాద్యశ్య గోత్రజాతా మాధవనామాచ పుండ
 94. [రికా*] ఊః కుందాంబిక యాదత్తం తాభ్యాం సాధ్దాంని
 95. [నత్తకన*] ద్వంద్వం [ి*] ప్రఖ్యాతే కాశ్యపగోత్రే సంజాతాయ
 96. [వసుం*] ధరా దత్తా నివత్తకాన దండ్ల మితాచంద్రమ

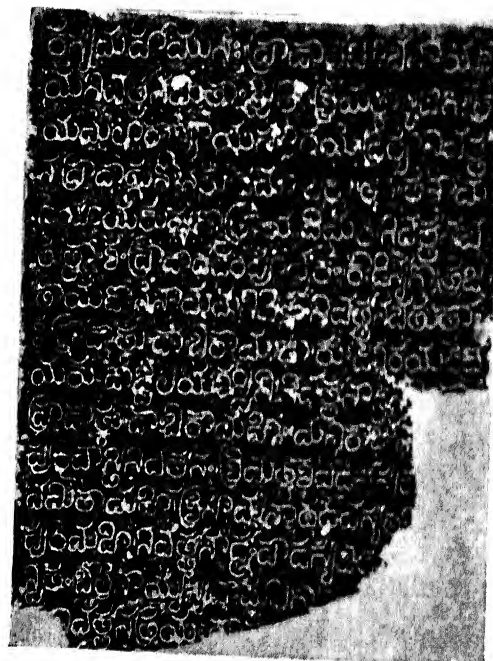


THIRD SIDE, FIRST PIECE

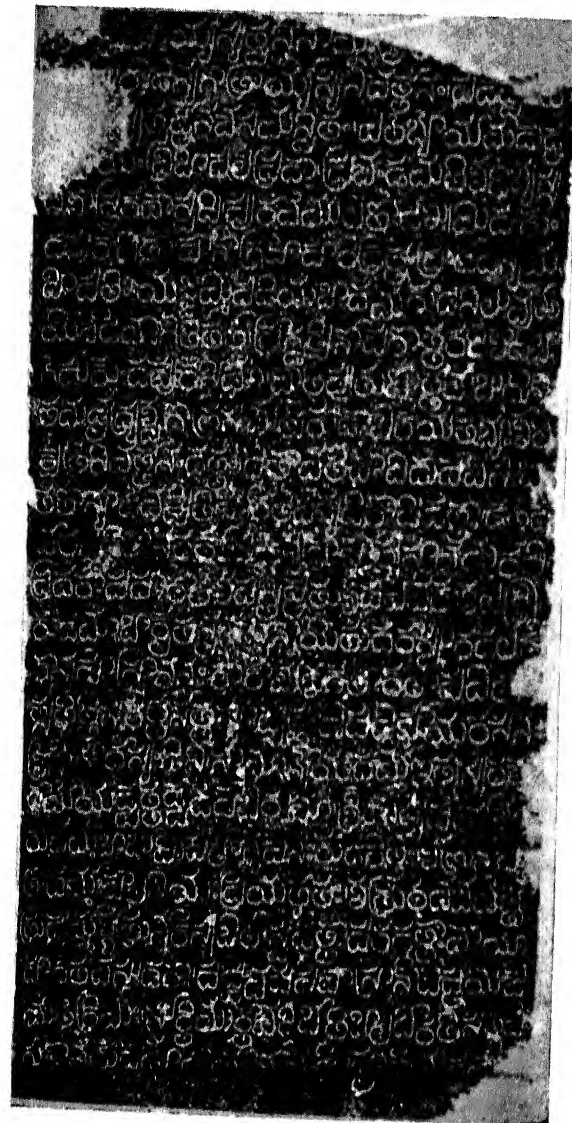


THIRD SIDE, SECOND PIECE

Inscription No. 27 from Kundavaram



FOURTH SIDE, FIRST PIECE



FOURTH SIDE, SECOND PIECE

Inscription No. 27 from Kundavaram

97. (పీ*) పిదే వేదార్థా విదుషే [॥*] [తస్య] తృతీయ తనయా
 98. యం [మేలా] రాఖ్యాయ తత్రేషా ప్రాదాత్సార్థకం
 99. నివత్తకనం! (॥*) తదనుప్రాయ స్పదీయం వసుధాత
 100. [త్రత్యో*] త్త రేశ్వరాయార్థకాయః గౌతమకుల జన్మభృతే ని
 101. [వ*] [త్త*] న త్రితయ సమ్మితాంసాధాణం! [॥*] కౌండిన్యగో
 102. త్ర జాతాయ గుండదేవ మనీషిణే! ప్రాదాత్కుందాం
 103. వికాం తత్ర నివత్తకనమితాం ధరాం! (॥) కశ్యపముని
 104. గోత్రాయ ప్రఖ్యాతమహా (వ*) ప్రి (ప) రిత్రాయః శ్రీరా
 105. మాయార్థకాయాదాన్వై వత్తకనయుగ్మ సమ్మితాం
 106. భూమిం! [॥*] ప్రఖ్యాతే హరితకులే వేదవిదా మగ్ర
 107. డీరితి ఖ్యాతః! పోతి బుధస్సంజాత స్తస్మై ప్రాదా
 108. నివత్తకన ద్వితయం! [॥*] సం [ప్రా]ప్త జన్మనే గోత్రకుళి

FOURTH SIDE

109. కస్యమహామునే! ప్రాదాన్త బాచనాయార్థక
 110. య నివత్తకన మితాంషితిం! [॥*] శ్రీమత్కాశ్యప గోత్రా
 111. య మైలారాఖ్యాయ సూరయే! ప్రీత్యా నివత్తక
 112. నం ప్రాదాద్గుణీనే కుందమాంబికా! [॥*] అనంత నామ
 113. దేయాయ కు[తస్య] గోత్రాయధీమతే! నివత్తకన చ
 114. తుత్థాణంశం ప్రాదాదాదరపూర్వకం! (॥*) కౌండిన్యగోత్రజా
 115. తాయ దోనెనామ మనీషిణే! నివత్తకన చతుత్థాణం
 116. శం ప్రాదాత్కుందాంబికాముదా! [॥*] కుందేశ్వరాయ దేవా
 117. య కుందోజ్వలయశస్వినీ! నివత్తకనార్దేక [న] [మితాం*]
 118. ప్రాదాత్కుందాంబికామహిం! [॥*] మల్లికార్జున [దేవాయ*]
 119. పురై వాస్తి నివత్తకనం! శ్రీమత్కేశవ దేవస్య [ద] [దా*]
 120. వమితా మహి! [॥*] శ్రీ సోమనాథదేవస్య త [స్మిన్నేవ*]
 121. పురేమహి! నివత్తకనార్దకం పాదస్య చ [తు] [త్థాణంశసమ*]

Some words are missing.

122. నివృతం (॥*) బొల్లెనాయ్యకస్య వాధూలగోత్ర -----
 123. - నివృతకనత్రయం (ప్రాకద?) -----
 124. ధ్వక్ మాయ్యకస్య త్వన్ని (నామ్నం) -----
 125. --- ॥ కౌండిన్య గోత్రాయకస్య నివృతకనం! వద(ద్వయ) ---
 126. --- [స్య] త్వద్ధేకనవ సమన్వితం! [॥*) ఏతేభ్యోయామదాధా
 127. [త్రీం సే*)] యం ప్రిహింభలప్రదా(ం*)! ప్రచండమతి శాలిభ్యస్స
 128. వ్యక్ శాస్త్ర కథాస్యపి! (॥*) పురా వేములతోంటాఖ్యా మిద కుం
 129. దపురం పితా! పాణిగ్రహే హరిద్రాత్థం ప్రాదాద్వైమ
 130. పీపతిః! (॥*) యజ్ఞమృపడియ జాదమకుంట నిలువుతా
 131. యిచోట వాంగితి తత్! ప్రాగ్గక్షిణా పరోత్తరదిశా విభా
 132. గేషు కుందపురసీమా (॥*) పోతిపురుషోత్తమబుధౌ గౌ
 133. తమవృద్ధ్యగోత్ర సంభూతౌ! కుందాంబికయాతాఖ్యాంశాలి
 134. తేత్రేనివృతకనందత్తం! (॥*) ఏతావతీహ విదుషాం వసుధా
 135. తతోన్యా దేవక్షితిహారతి చేద్బదికోపి దత్తాం! దత్తే (ధ)
 136. వాతద (ధి) కా (క)ం నరకం ప్రకృష్టం ప్రాప్నోత్య సావమరవి
 137. ప్రధరావహారాత్! [॥*) శేషస్త్రివృత్తు శేషపవ కుశలశ్రీ
 138. కుందమాంబాకృతాన్త (మృక్వంవ) ఇన్ద్రాయితం ధరాస్ఫురదలం (కా)
 139. రాన్సహస్రాననః! రాకా చంద్రకలాకలావవిల [స*]
 140. తృప్తిత్తిక్ సంకీర్తకనాత్తస్యా వ్యస్తువిషం విహోయ రసనా
 141. శ్రేణి సుధాన్యందినీ! (॥*) సామాన్యోయం ధమ్మక్ ఇత్యస్య ర [తా]
 142. రామోయద్వత్తద్వ దేవాభిరామా! శ్రీమత్యేషాయాచ [తే*]
 143. కుందమాంబా భూమిపాలా న్భావిసకుందకీర్తికా! (॥*) శత్రుణాపి [కృ*]
 144. తోధమ్మకాః పాలనీయః ప్రయత్నతః! శత్రురేవ భవేచ్చ
 145. త్రుద్ధకమ్మక్ శృత్రున్నకస్యచిత్! [॥*) స్వదత్తాం పరదత్తాంవా [యో]
 146. హరేత వసుంధరాం! పృష్టిం! వషక్ సహస్రాణి విష్ణాయాం జా
 147. యతేక్రిమిః! [॥*) సూక్తిముక్తావళి భాతి బాలభారతి సత్య (వేః)
 148. గుణేన కుందమాంబాయా యామహిహృదయంగ [మా*॥]

1. Read పష్టివ్యవహర

Dichehakunta

Ins. No. 28

The inscription belongs to the reign of the Kākatiya king *Mahārājādhirāja* Gaṇapatideva *Maharaja*. It registers that a certain Pradakṣiṇam Mahādēva Manchi obtained as a gift from Kaṭaya *Sēnapati*, the son of Rēcherla *Mundalika* Rudrīreḍḍi, the *Maṇḍaḍi* (Superintendent of Royal Stables) a *martur* of land watered by Yēlēśvaram canal, in the village of *Dichehakunta*, and gave it to *Tejōdhidēvara*, who gave it in turn, to *Jalēśvaradēva* of Gollakōṭa. These two appear to be Jangamās. Those who protect this charity obtain *Sīva Loka*. Those who fail to protect it fall into 28 crores of hells.

The record is dated Isvara, *Śrāvaṇa Amāvāśya* *Surya grahana* (Solar Eclipse)—4th August, 1217 A.D

TEXT

FIRST SIDE

1. స్వస్తిశ్రీమ
2. నృహా రాజాధి
3. రాజులై న గణ
4. పతిదేవ మహా
5. రాజుల (మ)ందడి
6. రేచల్ల మండలిక
7. రుద్రరెడ్డి కొడు
8. కు కాటయ సే
9. నాపతి వలనను
10. డిచ్చగుంటందుల
11. ఏలేశ్వరముకా
12. లువ మర్తురు
13. ప్రదక్షిణము
14. మహాదేవమం
15. చింగారు ధారా
16. పూర్వకము

SECOND SIDE

17. పడసి తేజో
18. ధి దేవరకచ్చె

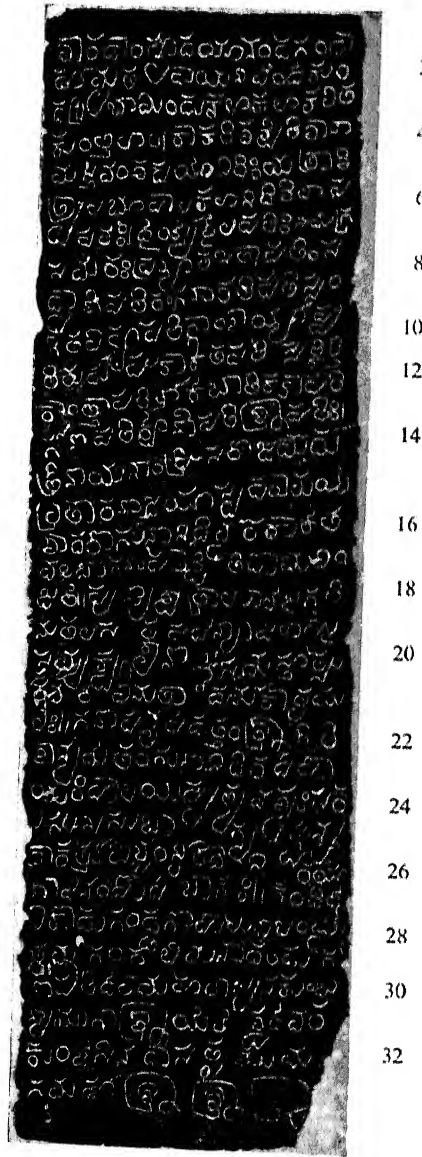
19. ను వారు ఈ(శ్వ*)
20. ర సంవత్సర శ్రా(వ*)
21. య మాసా మా(వా*)
22. స్వ సూర్యుగ్ర(హ*)
23. యమునాఁడు
24. గొల్లకోట జలేశ్వ
25. రదేవరకిచ్చిరి దీని
26. నెవ్వరు ప్రతిపాలి(ం*)
27. తురు వారికి శివ
28. లోకము ప్రతిపా
29. లింపని వారికి ఇ
30. రువయ్యెనిమిది
31. కోటి నరకాలన్న॥
32. స్వదత్తాం పరదత్తాం వా
33. యోహరేత వసుం
34. ధరా పట్టింవష సహ
35. స్రాణి విష్ణాయాం జా
36. యత్రక్రిమి॥

Yēlēsvaram

(Devarakonda taluk, Nalgonda district)

Ins. No. 29

This inscription belongs to the reign of Kākatiya King Gaṇapati—refers at first to Prōla son of Kākatiya Gaṇapati who is described as a devotee of Śiva. It registers the gift at the *puṇyakshētra* on the banks of Kṛishṇa, evidently *Yēlēsvaram* to *Srī Girīśa*. The Telugu passage at the end of the inscription mentions the service Uttama Gaṇḍa Bhīmantha son of Naṇḍidēvi and a servant of Gaṇḍa Gōpāla for the prosperity of the great kingdom of Gaṇapatidēva.



Inscription No. 29 from Yelesvaram

TEXT

1. శాసనం వ్యావహారికం నంద
2. వాక్యం దాంసీ (0*) వందే నం
3. దప్రభామిందు కలాకలిత
4. కుంతలాం [1*] కాకతీశ కిశీశానా
5. మ (మా)స్తే వంశవయోనిధిః యత్రాశీ (సీ)
6. త్రోల భూపాల (1*) కలానిధి రీ(రి)వాప
7. వరః దై య్యోతై లవతిః న(న)న్గ
8. సమరః (రీ)ప్రభాతసీతావతిః [1*] స
9. ద్వాణీవతి రంన(గ)నా రతివతి స్సం
10. గీత విద్యావతి గ్గాంభీయ్యోవ
11. తిరుదు [ం] ము కాశీవతి స్సశ్రీత్తి
12. కాంతావతి త్లోకేశవతి కళావతి
13. గ్గాణవతి శోణీవతి శ్రీవతిః
14. త్రిణయనాంఘ్రి సరోజ మధు
15. వ్రతో రణ జయోద్ధరామయే (య)
16. శోధరో (రః) గుణనిధివర్ధర కాకత
17. వల్లభో గణపతికి తిపో భువిరా
18. జతే పుణ్యతే త్రాల వాలే జగతి
19. మతల కృష్ణవేద్య లా(తా)మై
20. ప(స్స)న్యకూర్ణే నమస్తాత్మ
21. రవర వినుతా ద(ద్)మ్మకా[మా*]త్తము
22. లః గణప[తి*]వృషదత్తం శ్రీగిరి
23. శాన్యమేతం గుణనిధి రధిపో
24. యః పాలయిష్యత్యవశ్యః (శ్యం)నక
25. లనుభాగ్యస్త్యస్య
26. ధాకత్తు మిచ్చం నిర[వ*]ధి నిరయా
27. ణ విజనంపో(పా)వభాక్ష్మః కండిదే
28. వికొడ్డు గండ్ల గోపాలుని బంట్టు[ఉ*]

29. త్తమగండ భీమనాథండు గ
 30. ఇపతిదేవ మహారాజునకుం బు
 31. ణ్యముగా శ్రీ యేలేశ్వరదే [వర*]
 32. కుం జేసిన దానత్వము(॥*)మం
 33. గ[ళ*]మహాశ్రీశ్రీశ్రీ.

Yelesvaram

(Devarakonda taluk, Nalgonda district)

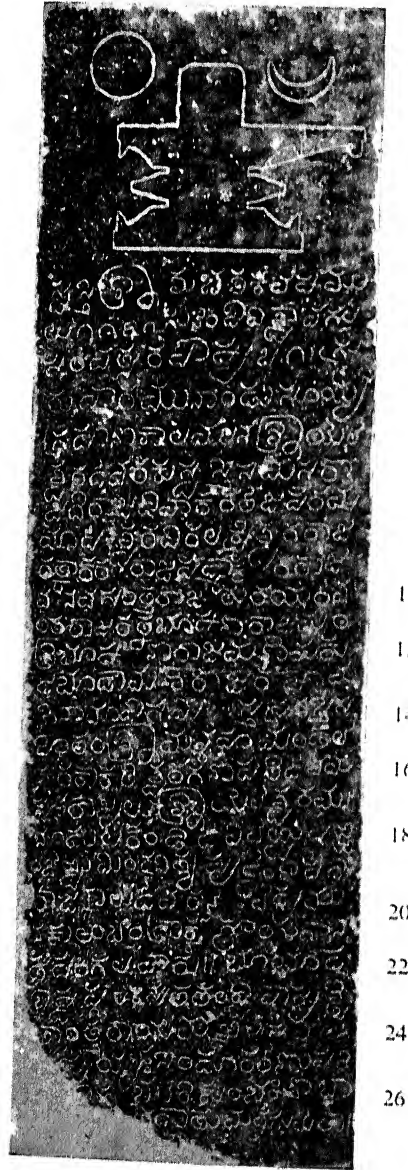
Ins. No. 30

This incomplete inscription Kākatīya king Gaṇapati dēva Mahārāja registers the gift of village *Tadimedā* in the Kanne 300 division to Sri Yēlēśvara Mahādēva by Mangaya Gaṇapaya the *Gandhahasti* and *Gajasāhini* of the king, so that merit may accrue to the Mahārāja Kākatīya Gaṇapatidēva.

The record is dated Saumya, Phālguna ba. 11, Monday (Monday 28th February, 1250 A.D.)

TEXT

1. గంధహస్తీ గజసాహిణిలైన వేదంతి
2. దేవ మంగయ గణపయలు శ్రీమన్మ
3. హామండశే(శ్వ)ర కాకేశ్వర గణపదేవ
4. మహారాజులకుం బుణ్యముగా
5. ను కన్నమున్నూంటిలోనా శ్రీయే
6. లేశ్వర దేవర గొసవిడి(జ ?)విరాలకు
7. [ఇ]చ్చిన ఊరు తడిమడ దీనిం
8. బడసినవారికి సౌమ్యసంవత్సర ఛా
9. ల్లూణ బ గం సో శ్రీమతు ఛావ
10. [బహ్మ] గురుదేవర సహదేవర [కూ]
11. తునకు త్రిపురూరూ మల్లినాథదే
12. [వ]రక్షణ చొప్పున దనవంధము



Inscription No. 31 from Yelesvaram

Yelesvaram

(Dēvarakoṇḍa taluk, Nalgonda district)

Ins. No. 31

This incomplete inscription of the Kākatīya king *Mahāmaṇḍaleśvara Gaṇapatidēva Mahārāja* refers to the grant of a *Putṭī* of *Rājanās* every day, under Kaṇḍidēvi tank, and Yeṇṇa tank in Yēlēsvaram, for the offerings made by the king in favour of Śrī Yēlēśvara Mahādēva.

TEXT

SUN

NANDI

MOON

1. స్వస్తి శ్రీ శుభ శకవర్షము
2. లు ౧౧౬౮ గునేంటి విశ్వావసు
3. సంవత్సర పౌష్యబ ౧౫ గు
4. రువారము నాండు సూర్యు
5. గ్రహణ కాలమున శ్రీ యేలే
6. శ్వరదేవరకు స్వస్తి సమస్తరా
7. జాధిరాజ దివాకర తేజ పరమ
8. మాహేశ్వర పీఠ లక్ష్మీశ్వర రాజ
9. రత్నా(త్న)కర రాజవద్మాకర రాజ
10. వనవసంత్త రాజ తురయరేవ
11. రి(ం)త రాజరత్నభూషణ రాజమం
12. త్రిభూషణ రాజమణిమకు
13. ట చూడామణి రాజరణామ
14. టి నామాది సమస్త ప్రశస్తిస
15. హితం శ్రీమన్మహామండలే
16. శ్వర కాళేశ్వర గణపతిదేవ మ
17. హారాజులు శ్రీయేలేశ్వరము
18. నందుల కండదేవి చెఱ్ఱు ఎఱ్ఱ
19. ంతెఱ్ఱుమింద నిత్యపుట్రెంటి వడి
20. రాజనాలు దేవర నై వేద్యము

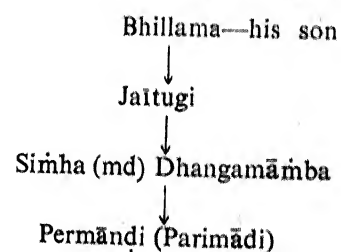
21. నకు ఆచంద్రాక్ష-కాస్థాయగా న
22. డపం గలవారు॥ భూయాచ
23. భీష్ట ఫలద స్సతతం ద్విపా(?)స్య(క్షి ?)
24. తాంత్రరాయ సుఖలం సమహ
25. — (ధూ ?) య్యః సిందూరరేణు పరి
26. — — తభూరికుంభః (శా ?) భా
27. — — — దాతు మధ సుమేరో!

Peruru

(Nalgonda district)

Ins. No. 32

This long inscription in Sanskrit verse and Telugu prose is dated in the reign of the Kākatiya king Gaṇapati. It starts with the description of the genealogy of the Yādava family from—



Permāṇḍi dēva is said to have donated lands to learned Brahmins throughout the kingdom (*Rājya samagre*) of Gaṇapati. In the Telugu portion of the record details of the *vr̥ttis* donated to *Śrī Svayambhū Sōmanādhadēva* of Pērūru, and other attendant deities for offerings, etc., 8 *martars* of dry land (*Chēnu*) behind *Nallamjeruvu* in Pērūru, 1 *martar* of land (*Chēnu*) behind *Muccha Samudra* in the same place, 1 *martar* of *chēnu* behind the tank of *Veligaṇḍla*. *Martar* of *chēnu* behind the tank of *Bālevēmulu*. Total 11 *martars*. From the proceeds of these *martars* they had to expend one *kuncha* of rice, one *sōla* of ghee, one *aḍḍa* of curds every day ; for mid-day offerings, 3 *Kunchās* of rice, 3 *tavvās* of ghee and one *kuncha* of curds ; for the night offerings, 2 *kunchās* of rice, one *sōla* of ghee, one *aḍḍa* of curds, one *mānika* of oil for 2 *sandhya japās*. Every day this is to be carried on according to this arrangement. For the mid-day offerings to God *Kamalēśvara*, *Dhārēśvara*, *Mailēśvara*, 3 *Kunchās* of rice, 1½ *sōla* of ghee for night offerings. For three evening lamps, -- *sōlas* oil. Worship must be carried on every day. Lines 89 to 102 are damaged in the centre. They also seem to record gifts of land for *Vināyakadēva*, *Bhāirava dēva* etc. The *grāma Svāmīs* who carry on this *Dharma* without fail get immense merit and those who neglect go to endless hell.

The record is dated Śaka 1181, *Siddhārthi*, *Māgha* ba. 14, *Guruvāra* (11th Feb. 1260 A.D.)

TEXT

1. స్వస్తి [॥*] సిందేందూర సందో
2. హనుందరాంగ ముమూ సు
3. తం మందస్మిత రసానంద ప్రసన్నాస్యం గజా
4. ననం॥ లోకాలోక నితంబ బింబ సు
5. భగా సప్తాబ్ది కాంచీగుణా స్ఫారోత్సేధ
6. హిమాద్రి వింధ్య విలస తీప్త
7. స్తన శ్లాఘిణీ సేయం యద్దశ
8. నాఖ్యై తత శిఖా సీమ్ని ద్విరేఖా (ఫా)య
9. తి భూలోక ప్రతిభూః ప్రభుః సభగ
10. వా నోష్ఠీ హరిః పాతువః॥ జయతి జ
11. గతి వంశో యాదవజ్ఞాపతీనా మమి
12. త లలిత భోగై య్యక్తాత్మసూతానరే
13. ంద్రాః తులయితు మలమింద్రం పశ్చి
14. మం లోకపాలం వివిధ కనక వృష్ట్యా విత్త
15. నాథంచ విత్తేః (త్తే)॥ తత్రాభవ ద్భిల్లమ
16. భూవతిశ్వరః సంపంన్నిధిః సమగరత్నరో
17. హః॥ డోదాయ్యక్ మందార మహీరు
18. హోగ్రగః కల్యాణభూః సజ్జన పద్మభాస్క
19. రః॥ జయంత ఇవ సుత్రాష్ట్రః (మః) సుధాక
20. రజవాంబుధేః తతో భిల్లమ భూపాలా
21. జ్ఞాతో జై తిగి భూపతి॥

ANOTHER PIECE

22. యస్మాగే సురపాదవః సుర
23. సరి త్పూతత్వ దీక్షా విధౌ మాద్యజ్ఞైః
24. రి కరీంద్ర దప్పక దళనే యాద్యప్త
25. సింహాయతే ఆచార్యార్థవ

1. In "*Sampamnidhih*" the *anusvāra* after "*sa*" and "*pa*" are written above the line, as they were first forgotten to be inscribed.

26. నేచ్చయా వితమతే యద్వాగ్విలా
27. సాన్మహువాగ్దేపి సబభూ
28. వ తత్ర లలితం శ్రీసింహం
29. భూపోత్తమః॥ రోహిణావ శ
30. శాంకస్య జాహ్నవీవ సరిత్పతేః
31. ధాంగమాంబా భవత్తస్య సింహ
32. భూపస్య వల్లభా॥ నిత్యోదయో
33. నిత్య కళా కళాప్రస్తాభ్యాం ప్రసూ
34. తఃపరిమాడి భూవః॥ దినేదినే నం
35. దిత సర్వతోకః కళంకహీనో నర
36. లోక చంద్రః॥ యోహిరారి మహీ
37. శ మస్తక లసన్మాణ్య చూడా
38. వశి జ్వాలాశోధిత వాద ధూలి ని
39. చయ ప్రాగ్వార బి(బి)రాహవః॥ (ప్ర*)
40. త్యాఖ్యాత సురాద్ర కన్య సురభి (త్యా*)
41. గక్కి(క్రి)యా పాటవ స్తంపెమ్మా (ం)
42. డి మహీపతిం కథయితుం కస్యాస్తి
43. వాగ్విస్తరః॥ భూరాణా మగ్రగణ్యో
44. నిజభుజ పరిఘా పాలితాశేష లో
45. కః కాలేకల్యాణదానః ప్రవర గు
46. ణగణః స్వీక్రు(క్ర)తాశేషవిద్యః॥ విప్రే(భోళి*)
47. ధమ్మ విద్యః సమధిగత కళా
48. స్థానవద్భ్య స్సుభూమింప్రదాత్సే
49. మాడి భూపోగణపతి వసు
50. ధాధీశ రాజ్యే సమగ్రే ॥

ANOTHER PIECE

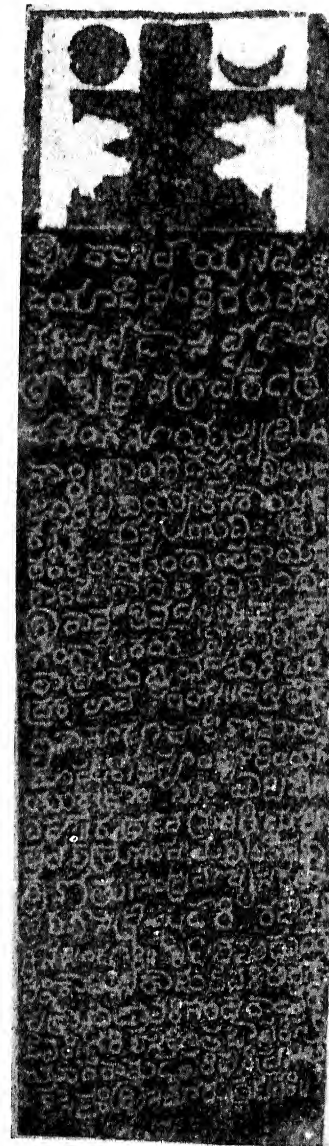
51. శాకాజ్ఞేం ద్వహిరూప భూమి సుమితే సి
52. త్యాగ్ని సంవత్సరే మాఘే కృష్ణచతుర్దశి గురు

53. యుతా(త) సమ్మోక్షాడి సప్తాష్టదశి వస్సామర్థిక
54. మహాసూరి వరదశ్రీ గోమహాభాయవై
55. గం భూయోవది కలశీశ గుణవత్సాపా
56. ల చింతామదే॥ స్వప్త (స*) శ్రీశరవరుం [బు*]
57. లు గంగాం అన్యనేటి [సి*] దార్థిక [సం వ]
58. త్వర మాఘ బహుళ గురువాశాన స్వ
59. స్త్రీశ్రీమన్మహామండలేశ్వర రామ
60. నారాయణ భుజబల శీమ ప్రతాపలం
61. కేశ్వర యాదవరూప సమల లలితా వికాస
62. భాస్కర ప్రవృద్ధ ప్రతాప వ్రహ్మర్షి శ్రీ
63. విజయ సేనమాడి [దేవ] మహారాజా [లు]
64. స్వస్తి సమస్త ప్రశస్తి సమన్విత శ్రీ పేరూరి
65. శ్రీ స్వయం భూ[సో*] మనాథ దేవునికి పరి
66. వారదేవతా [సహిత] ముగా మహారా
67. త్తమ్మై ఇచ్చిన — — — విత్తులు (స*) పేరూరి —
68. — మేటి దాయ — [వరాన] నల్లంశెలును
69. పాశమ [నిమిదిమలు] పాశ పేను అంద
70. ముచ్చసము [ద్రమువ] న మలుతు
71. పేను వెలిగండ్ర [చెలువువ] న మలుతు
72. పేను బాలేపేను [చెలువు] వెను మలుతు
73. పాపేను అయి వెలిగండ్ర (నొ) రొండు మలుతు
74. పాపేని పరినాం(నం) బ్రహ్మరూపిని [దేవర] నివే
75. దార్థికపద్మ శ్రీ సోమనాథదేవునికి — — —
76. నిర్భయము కుంచెండు బియ్యము పోలెండు నేయి

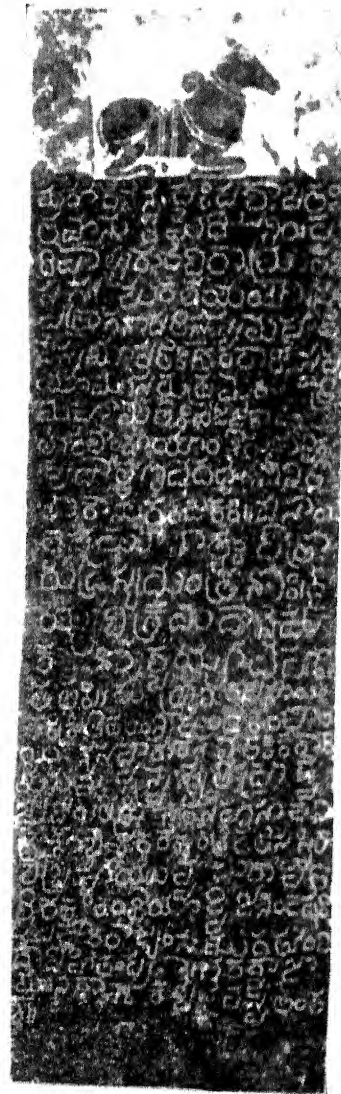
ANOTHER PIECE

77. అడైండు పెరుగూను మఘా
78. హ్నకాల నివేద్యము ముక్కుర పి
79. య్యమ్మాం దప్పెండు నేయి కుంచెం

80. డు పెరుగూను రాత్రినివేద్యము
81. ఇరుస బియ్యము సోలెండు నే
82. యీని అడ్డెండు పెరుగూను మోసెండు
83. సేసినూనె సంధ్య జపాలు రెండు ఈ ప్ర
84. కారాన నిత్యముం దప్పక నడచున్న(న)
85. [ది] || కమశేష్యర ధారేశ్యర మైశేష్యర దేవ
86. [ర్ల*] కు మథ్యాహ్న నివేద్యము ముమ్మ[న]
87. బియ్యము సో[లెండునర] నేయూని రాత్రి
88. నివేద్యము [ఇరు] న[ది] య్యము సో[లె]
89. ండునర నేయూని ——— నాలకూ నం
90. ధ్య దీపాలు మూంటికిని ——— సోలలు నూనె
91. గా నీప్రకారాన నిత్యముందప్పక న
92. డచుచున్న (న) ది|| యజ్ఞ ——— కేశవభట్ల
93. కట్టించిన గ ——— వరకు ప్రిత్తి న
94. ల్లింశెఱువు ——— [పాది] కండు సేనూ సో
95. మసముద్ర ——— పాది కండు సే [ను]
96. ంగా నీయ ——— నివేద్యము నిత్య[కుం]
97. చెండు బియ్యము [నర] సోలెండు నేయూ
98. [అడ్డె]ండు [పెరుగూనుక్రమా] నం దప్పక న (డ)
99. చున్న (న) ది|| ——— [కుం] చెండు బియ్య
100. మూ నరసో ——— [వినా]యక దేవర [కు]
101. శైరవదే[వరకు] ——— [కుంచె]ండు బియ్యము
102. నరసోలెండు ——— [నడ]చున్న (న) ది (1*) ఈప్రకారా
103. న నీ మహా ధ (మృక్ముంద)ప్పకుండా నడిపెడు
104. గ్రామస్వా [ము]లకు [న]నంత పుణ్యఫల సిద్ధి [1*] [ధ*]
105. మృక్ (జ*) ఉపేక్షించిరేని అక్షయ నరకస్థులు అవు
106. దురు|| సామాన్యోయంధమృక్ సేతుస్రక్ (నృక్)
107. పాణాం కాలేకాలే పాలనియ్యో భవద్భిః స
108. వ్యావ నేతాన్భావినః పార్థిక్ వేంద్రాన్భూయోభూ
109. యోయాచతే రామభద్రః||



FIRST SIDE



SECOND SIDE

Inscription No. 33 from Ramakrishnapuram

Ramakrishnapuram

(Narsampet taluk, Warangal district)

Ins. No. 33

This inscription belongs to the reign of the Kākatiya king Gaṇapati. It refers to *Kākatipuri* and its king Prōla, his son Rudra who was succeeded by Mahādēva. Mahādēva died in battle and went to *Svarga*, his son Gaṇapati was established in the kingdom by his minister Rudra, the latter's son by Rechāmba was Kāṭa, *Pasayita Chamūnādha* and while he was ruling the kingdom was peaceful and prosperous. The inscription ends, with a statement that the king (*Sēnāpati*) might live and rule long. The inscription also gives an account of Sūramantri of the Bhāradvāja *gōtra* and worshipper of *Mrukandū* and his descendants. His son Yerraya whose son was Appaya the devout worshipper of Gods and Brahmans. Appaya's wife was Māchāmbika who had a son named Sōmaya-mantri. The latter built, in the village Rāsavīdhi, a tank named *Appābdhi* and a temple of Śiva *Appēśvara Mahēśa* in the name of his father, Yerrēśvara Mahādēva after his grandfather. He is also said to have built another temple in the name of his master whose name, however, is not given. He gave with all the *Bhōgās*, Paḍāla tank together with 6 *nivartanās* of land. At the end of the inscription *i.e.*, palm trees *Tāṇḍlūnu* and Mango tree *Māmidlūnu* are mentioned.

TEXT

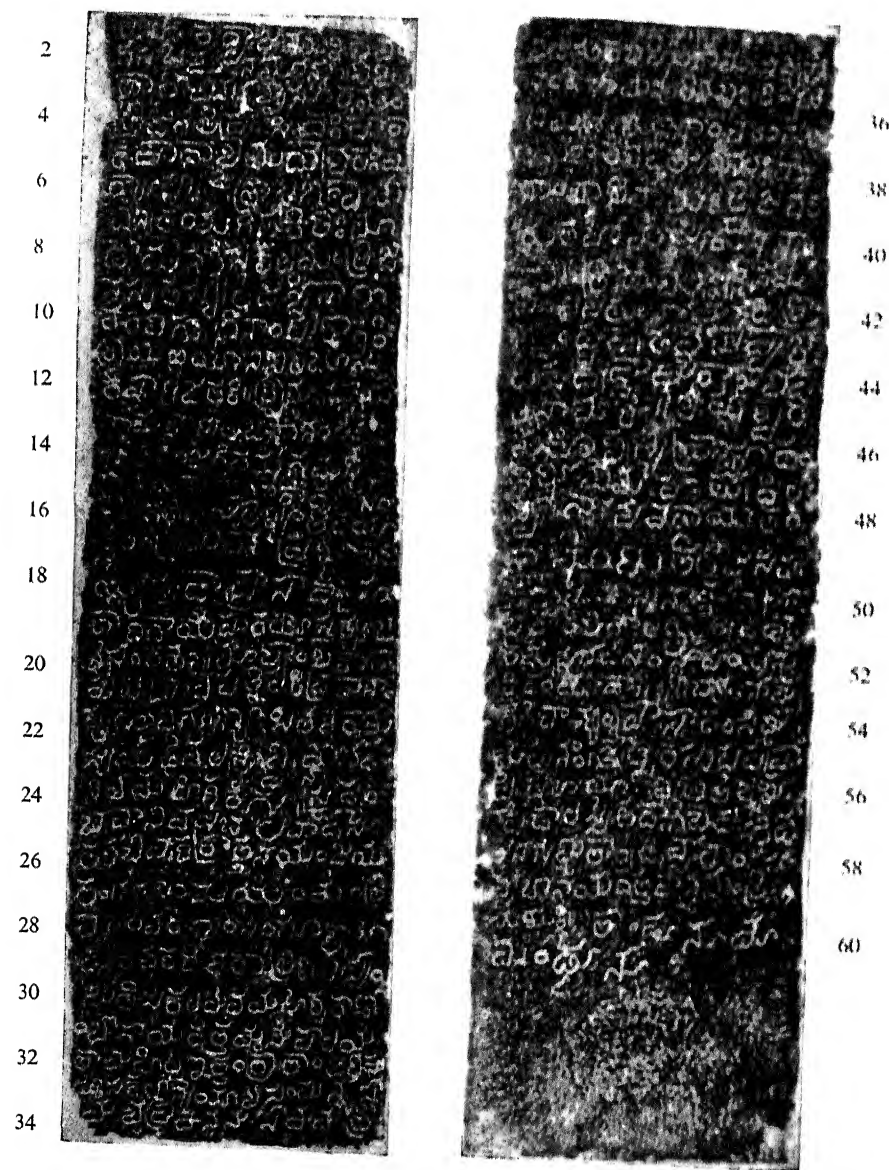
FIRST SIDE

1. శ్రీ సదాశివాయనమః (॥*)
2. దేయాదిష్టం ద్విరద వద
3. నః సర్వదా సర్వదో ఎ(వ) (ష?)
4. ప్రా (ప్ర?) ద్యద్ధానద్ర (గ్ర) వకటత
5. టా (ఛే) (టో?) సంగమాయ స్త్రుఖం
6. గాః భాంతిధస్తా భిలఖల
7. జనారబ్ధ కాయ్యాః సకాయాః
8. కన్నే కర్ము స్వయమివ క్రు
9. తం కీర్తయం తాం (త్యం) తరాయాః (॥*)
10. కాశీ పురాధీశ్వర పిశ్వనాథ
11. శ్రీపావ్వు తీవల్లభ దేవ [దే]వ
12. గంగా తరం గైర్వి మలీక్రు

13. తాంఘ్రునుభ్యం ననుః చం
14. ద్రకలావతంస॥ అస్తి కాక్
15. త్యనామాడ్య (ద్య) పురీణా ముత్త
16. మాపురీః తస్యాం భ్యాతి దయా
17. యుక్తః ప్రోల భూపా బభూ
18. వహ॥ రుద్రదేవ స్రుపతీ (తి) మ్మూహీ
19. తలే శత్రు సంఘ మఖలం రణే
20. తుణాతు (త్)॥ సంప్రమావ్య (మ) సకలం
21. ప్రశశాన (న?) ద్రి (దు) మ్మూ(క*)దారిర(గ)జమ
22. ర్దనసింహః॥ అపిచ మధురరా
23. వఃకామినీ కామదేవః వరన్ద్య (న్ద)
24. పత్రుణదావః సంపదాదేవ—వీర
25. దేవః॥ గిరిశన (మ) హితభావః సం
26. యుగేరామదేవః పరిహ్రా (ని?) త
27. [వరభేట]ః శ్రీసమో రుద్రదేవః॥

SECOND SIDE

28. మహాదేవన్ద్య(ప)శ్వాపితః (త)
29. [త్స*]మాను[నస్త*]—మేదిసింప (వ్యాంతుదను మేదిసిం)
30. రిపాల్యరణే వీరోము (మృ) తః
31. స్వగృ పురరయయా॥పు
32. త్రా (త్రో) గణవతిస్తస్య మహాదే
33. వన్ద్యభూపతేః॥ తంరాజ్యే స్థ (స్థా)ప
34. యామాన రుద్రమంత్రి [ః*]
35. మహామతిః॥ సజ్జ్ఞే కాటయః
36. తేన రేచాంబాయాం గుణాన్వితః
37. పుష్కార్థ ఇవధమ్మేణ నీతా
38. లోకానురంజకః॥ పసాయి
39. త చమూనాథ (ధ) పౌత్రో



THIRD SIDE

FOURTH SIDE

Inscription No. 33 from Ramakrishnapuram

40. రుద్రస్య మంత్రాః ॥ ౧౬
41. య్యో విక్రమ దానేషు
42. కర్ణాశ్చయ్యాంవహః (కర్ణాశ్చయ్యోవహ)
43. తతః॥ పుత్రో వీర పసాయి
44. తఃక్రి (క్రి) తిలం నిష్కంటకం పాల
45. యో సర్వాసాధ్యావతిః కరా
46. నునుమ [న*] స్యత్యేతీనివ్ర-ద (వాం?)
47. బుజం (1*) లక్ష్మీస్తం సహసావ వి (౫)
48. శ్యసాచరం సంక్రిడతేస్తస్థిరా (1*)
49. బ్రహ్మయు వ్యకానుధావతి
50. శ్చిరతరం జీయాద్వి (ద్వి) జానందకః (1*)
51. ఏషాం రాజ్యం సముధ (ధ) తుకంవి (వీరోతీవ హిత పురా)ః
52. ధా (త్రా*) విహితంపురా (1*) భరద్వాజో
53. మునిశానః కల్పేవైవస్వతం త
54. తః॥

THIRD SIDE

1. అసీద్ధరద్వాజ మునిశ వం
2. శే సమానమానో విబు
3. ధాధిపేన శ్రీసూరమం
4. శ్రీ జగతిప్రసిద్ధః మాక (0*)
5. డ పాదాబ్జ మధువ్రతః పు
6. రా॥ పుత్రో బభూవ భు
7. వన త్రయగీతకీర్తిణః చూ
8. డామణి(ః*)సకలు మంత్రీ జ
9. ననుతస్య తేజస్వినామి
10. వ రవి గు (౯) ణినాం పురోగః
11. శ్రీయైష్టయో నిఖల భూసు
12. రపారిజాతః॥ శ్రీమానప్పయ

13. నామకోశల జనానంద ప్రద (ః*) (దా*?)
14. నంతరం జగ్నే (జ్ఞే) ధర్మన్ సమ (న్వి)తో
15. ద్విజ సురాద్యా రాధనే సం
16. రతః భూతి భ్యాతి దయా
17. న్వితః త్రిభువన ప్రఖ్యాత [వీ]
18. య్యో స్సదా ప్రాసాధా న్మహా
19. తో విధాయ హరయో స్తత్పూజ
20. నే సంరతః మూచాంబికాత
21. స్య బభూవ పత్నీ పతివ్రతానాం
22. పుర పవ గణ్యా నీతేవ రామి(మ)
23. స్య యదైవ లక్ష్మీవిజ్ఞోభృ [వా]
24. నీవ మహేశ్వరస్య స్క(ం*)దం
25. భవానీవ భవాదనూ
26. త శచీవ శక్రాత్తనయం జయం
27. తం సాసోమయం మంత్రి
28. నరం వరేణ్యం సంపూర్ణా సో
29. మం శరదీవరాత్రిః అప్పాం
30. బుధిం సకలమేవ మహేశ్వరాణా
31. ం భోగాయదత్త మనుపాలయ
32. తా (ం*) మహీవై (॥*) ఇత్థం క్రితాంజలి పు
33. టః సకలానుయాచే సంపు(పూ)న్న (న్న) కాసో
34. మచంద్రామనను సోమ మంత్రి (॥*)

FOURTH SIDE

35. అభిమత బహుకామః సజ్జనా
36. నంద సోమః ప్రతిముఖ రిపు
37. భీమః కామినీ నాం చకామః
38. సుజిత విదితసానుః (సోమః) ప్రాపి(ణి)
39. నాంచాతివా (ధా) మః ద్విజవర

40. క్రూర (త) హోమః సంస్మనా
41. మంత్రి సోమః ॥ సోమ
42. మంత్రి పిను (ం) న్నామా పిత్రో
43. రద్ధ్యంద్యహేతవే అప్పాన్తిం
44. వి (వ్య) దధగ్గ్రామే రాజవోలి
45. తి నామకే అప్యే(స్సే)శ్వర
46. మహేశస్య ప్రాసాదం
47. నిశ్కు(మి) మేమహతుః పిత
48. స్వ (స్వ) గ్గాప వగ్గాయ తం (త)
49. న్నామ్నా మిత తేజసః
50. పితామహస్య నామ్నాన్నం స
51. చకార శివాలయం ఎత్తేశ్వ
52. రమహాదేవం స్థాపయన్తు
53. క్రితంముదా భక్తు (కా*) నామ్నా
54. తదై వాన్యం ప్రాసాదం నిమృక్
55. మేస్తునః వత్సరస్సుభపా (భ) ప్రా
56. ప్తిఫలాయావి(మి)త తేజసః
57. పడాల-స్సేవడాగేచ పణ్ణివ
58. త్త[కా*]వ సమ్మితాం ఉవ్వకా(రా)సం
59. వ్యక్ భోగాయదత్త వాన్యమంత్రి సో
60. మయః తాండ్లూనూ (ను) మా
61. మిండ్లూను

Peruru

(Nalgonda district)

Ins. No. 34

(Inscription on another side of the same stone (on which Ins. 12 is inscribed))

This inscription is dated in the reign of Rudrakumāra (Kākatīya) and records that Gangavalli Malnāyumuḍu, Sarvināyumuḍu and Dēvarnāyudu, grand sons of Sabbe Malnāyudu who built this temple,

granted the village Kōmpalle for the *aṁga raṁga bhōgas* of the God at Pēruru (name of the God not clear). The last two, record the gift of 3 *tūmūs* of *Rājanālu* (best variety of paddy) in Kōpalla and some land in Dōṁṭikunṭa. The *tapōdhanas* (ascetics) were entrusted with the execution of this charity. Śaka 1212 Vikruti, Bhādrapada ba. 15 Ma. Tuesday-solar eclipse corresponds to 5th September, A. D. 1290.

TEXT

1. శ్రీరుద్రకుమారుడు ప్రిథివీరాజ్యం సేయుచూనుండంగాను
2. స్వస్తిశ్రీ శకవరుషంబులు ౧౨౧౨ అగు నేటి పుట్రతి
3. [నం*] వత్సర భాద్రపదమాస శుక్ల ౧౫ మ | సూర్యుడు గ్రహణ కాలము
4. [నం*] [దు] ఈ గుడికట్టించిన సత్సేమల్నా యుని మునుము గంగవల్లిపల్నా
5. యుండు సర్వీక నాయుండు దేవర్నాయుండును దేవరతి శ్రీస్తుతి --
6. [సోమ] నాథదేవరకు అగరంగ భోగానైకై కొంపల్లి భారవో
7. -- చ్చిరి ఆచంద్రాక్షు సోయిగాను మంగళమహాశ్రీశ్రీశ్రీ
8. [ఈ ధర్ముడు] ప్రతిపాలించిన పా[రికి మొక్కుదుము] | సామాన్యోయంధర్ముడు
9. -- -- డాంకాలే కాలేపాలనీ యోధవద్ధిః | సర్వా నేతాన్భావినః పా[ర్థి*] --
10. -- యోధుయోయాచతే రామచంద్రః || మద్యంశజాః పరమ --
11. వాపాపాదపేతమనసో భువి భావిభూపాః | యేపాల --
12. మంసమగ్రంతేహం మయావిరచితోంజలి --
13. రదేవరకు కోపల్లని నిత్య ముత్తము రాజనాలు --
14. పొట్ల మణుతురుకుదొంతి కుంటిలోనట[వ] --
15. క నడపు వారు తపోధల్లు.

Terala

(Palnad taluk, Guntur district)

Ins. No. 35

The record which is dated in the reign of Kākatīya king Kumāra Rudradēva Mahārāja is called *Narēndra chakravarti*. His *Sakala-saī nyādhipati-Sōmayājula* Rudradēva's brother-in-law Rudraya Peddi bathed on the holy occasion (*ardhō dāya-punyakāla*) in the *Rudra-Guṇḍa* of *Tērāla* Siddhēśvara, remitted certain tolls *Magamanu Śunka* and *Talāri Śunka* for the maintenance of lights in the temple of Siddhēśvara Mahādēva. At the end of the inscription, there is a Telugu verse in *Champakamāla*—As this part of the inscription is damaged, the purport of verse is not clear.

Śaka 1213, Khara, Pushya ba. 15 *Ardhō daya punyakāla*—Solar eclipse, corresponds to Monday 1292 A.D.



2
4
6
8
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34

Inscription No. 35 from Tērala

TEXT

1. [స్వస్తి సమ*] ధిగత పంచ మహా శబ్ద -
2. ద్రా - గజకేసరి లాంఛనప్రభా -
3. [నకల ?] దేశాధిపతియును నదేం [ద్ర*]
4. [న*] కవత్తియ - నునైన శ్రీ కాకతి
5. [కు*] మార రుద్రదేవ మహారాజు
6. [దివ్య] శ్రీపాద సద్భారాధకుండు
7. - - సకల సైన్యాధిపతియును
8. [న*] [ము] ద్దత ప్రతిపక్ష సమూహ (?)
9. - - హతోదాయ లక్ష్మిపతియు
10. [వి*] భార్య రాజనీతి చాణక్యుండును
11. - - తమిత సమ మధుర వాక్యుండును
12. పరచక్ర ప్రభా [ని] [నాయకర] పాద్మణ్య
13. పుణ్యుండునుం [జర ?] రిపు నివ శరణు
14. ండునుం బతిరాజ్య సముద్ధరణుండును
15. [జ] గద్భరిత కీర్తి నిభూషణుండునునైన
16. శ్రీ నిమయాళ రుద్రదేవయంగారి
17. కిం బుణ్యముగాను వారి జాన రుద్ర[య]
18. పెద్దింగారు స్వస్తి [శక్] వనకంబులు ౧౨౧౩
19. గు ఖర సంవత్సర పుష్య బ [౧౫ అధో ?] ద [య]
20. మూర్త్యుగ్రహణ కాలంబున తేజాల సిద్ధేశ్వర
21. ంబున రుద్రగుండంబున తీర్థ స్నానంబు సేసి
22. సిద్ధేశ్వర మహాదేవగ దీపంబునకు ఆ
23. తేజాలం గల మగమాను సుంకమాను
24. తలారికమును మరిని ఒంతెమి ఆయ[? న*] ము ?
25. పేరను అడుగలేదు సవణ మాన్యము [గా]
26. ధారాపూర్వము సేసి ఆ చంద్రాకృతము [గా]
27. నిచ్చె దీనికి యవ్వరు యెగ్గు దలంచినాను
28. గంగ కలువవేయు గవిలం బొడిచి

29. న దోషమునం బొందుదురు
 30. సదమల ధర్మ్యవతి విలసంతుత కీర్తి విలా[సి]
 31. నీ మనో నిదన రతిశ మూర్తి గిరిశభ (కు)
 32. - - - సదాచరణ క్రమూర్తి దమతి ధ
 33. - - - కిందన యుండు దమ - -
 34. - - - - లి దేవశ్రీ - - -

Alampur

(Alampur taluk, Mahabubnagar district)

Ins. No. 36

(The stone at the top contains representations of Sun, Moon, a Śivalinga a dagger, cow and calf.)

This inscription belongs to the reign of Kakatīya king Pratāparudra dēva Mahārāja and records that the protectors of *Virabalanja Samaya Dharma* whose names are enumerated together with the *Samastha Pekkanḍru* of this place (Alampuram), having purchased from *Pedaman* Maldēvarāja and other Rājās who were the *Sthānādhipatis* of the temple of *Brahmēśvaradēva* a field (*Chēnu*) of *rēgaḍa* land, situated to the north of Kasavadi field and to the east of the village of *Pesaruvāya*, and having washed the feet of Māda Jiyya and Nāga Jiyya sons of Padma Jiyya, granted it to the temple of *Gourēśvaradēva* for the *Angabhōga* and *Rangabhōga* of the God. The *marturs* of land which was purchased was measured by a rod of 32 spans (*Jenalu*) Kottela Chennamalli Soūri, son of Karivirēśa Soūri presumably the engraver, and a certain Rāchuri Karivira Malliya, the son of Viraiiah, and Mallikam Siddhāmba are mentioned at the end.

This inscription is dated Śaka 1221, *Vikari, Bhādrapada Śu. 15*, Thursday.

Śuddha 15 is Friday and not Thursday and there was a Lunar eclipse on 11th September 1299 A.D.

TEXT
 SUN NANDI MOON SWORD Cow CALF

శ్రీశ్రీశ్రీ కలవీర
 పాతాపు

1. స్వస్తిహతం పురవర ప్రతిత మహోదయం. సకళ భువనైక నా
2. ధ శ్రీ బ్రంహ్మేశ్వర దేవగు సమస్త భువనాశ్రయ స్వస్తిశ్రీ
3. మతు కాకతియ్య ప్రతాపరుద్రదేవ మహారాజులు ఓగుగం
4. టి పట్టణంబునం సుఖ సంకథా వినోదంబునం పృథివీ

5. రాజ్యంబు సేయుచుండంగాను శకవర్షంబులు ౧౨౨౧
6. యగు వికారి సంవత్సర శాద్రపద శుద్ధ ౧౫ గు|| స్వస్తిస
7. మస్త భువన విఖ్యాత పంచాశత పీఠశాసన లక్ష్మణేక గుణగణాలం
8. కృత సత్య శాచాచార చారుచరిత్ర నయవినయ విపుల విజ్ఞా
9. న పీఠభక్త్య సమయధర్మ్య ప్రతిపాశకులైన అలంపూరి
10. ముంమ్మడి బ్రమ్మిసెట్టి పృథ్వీసెట్టి పృథువయ తీండకవాడి బ్ర
11. ంమ్మిసెట్టి నాడ నాలుక సిరియాశ సెట్టి బడవర చెలి
12. దేవిసెట్టి మిండగుద్దలి అంన్ని సెట్టి పట్టణస్వామి అవలిసెట్టి బ్రం
13. మ్మిసెట్టి పిండి తొ [కా?] సెట్టి థలవాడి కేసెట్టి థలవాడి నా
14. రెవ తోగిసెట్టి కంచ్చి మారిసెట్టి కొడుకు ఎట్ట మాచెన సెట్టి పాక
15. నాటి ప్రోలిసెట్టి నల్ల గెసెట్టి ఓలె బాసెట్టి లక్కిసెట్టి ల
16. ఖయ సింకరద దేవిసెట్టి మంచమ సెట్టి లోకిసెట్టి వచ్చెనాయని నా
17. గిసెట్టి కోడూరిపెగడ గేసెట్టి రేవక నాగిసెట్టి వట్టం పోచెన
18. సెట్టి అట్టు యింతవట్టు వారు సహితమైన యీ స్థళము సమస్త పెక్కం
19. ద్రూమ శ్రీ బ్రంహ్మేశ్వర దేవరమహా స్థానాధిపతులైన పెదమం
20. మల్లేవరాజు ముఖ్యమైన రాజులచేతను పెనరువాయ తూర్పు
21. కాళవాడి చేని ఉత్తరాన రేగడుచేను విలిచి శ్రీ గౌరేశ్వర దేవర అంగరంగ
22. భోగానకు అందుల ఈ పొరనలు పద్మజియ్య కొడుకులు మాదజియ్య నాగ
23. జియ్యగారి కాడ్లుకడిగి ధారాపూర్వకముసేసి ముపైరెండు జేనల కొ
24. లను ఆ చంద్రాక్కణ స్థాయిగాను యిచ్చిన ముట్టురులు మ ౫ మంగళ
25. మహా శ్రీశ్రీశ్రీ కొతల చంసమల్లిశారి కొడుకు కరిపిరేశశారి
26. స్వదత్తం ద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తాను పాలనం పరదత్తాపహారేణ
27. స్వదత్తం నిష్ఫలం భవేత్|| స్వదత్తం పరదత్తం వాయోహారేతి వసుంధరా శష్టింవ
28. షణ సహస్రాణి విష్ణాయాం జాయతేక్రిమి|| కొరధరాచూకరి పీఠ
29. మలియూను పీఠయ్య మల్లికాం సిధాంబా వర పుత్రూడనూ ఘమదను.

Rajasāvaram

Ins. No. 37

This inscription belongs to the reign of the Kākatiya king Pratapa Kumāra Rudradēva Mahārāja and records that while he was ruling *Anumakondupura*, Devarāyalu the chief of the *Vīrabalañja Samaya* (allotted contributions from the saltpans (*Uppuvī dlu*) amounting to 1000 *perikās* in Government register *Nagara kavile*) to different deities at places enumerated.

The record is dated Śaka 1223 Plava, Mārgasīra Śu. 5, Guruvāra (Thursday).

(Mārgasīra ba. 5 was Tuesday and not Thursday which corresponds to 21st November, 1301A.D.)

TEXT

SUN LINGAM MOON PANUVATṬAM

1. స్వస్తిశ్రీ శకవరు
2. పంబులు ౧౨౨౩
3. అగు స్థవ సంవత్స
4. ర మార్గసిర శు ౫ గు
5. స్వస్తిశ్రీ మహాహమ
6. ండలేశ్వర అన్నకొండ
7. పురవరాధీశ్వర వీరల
8. క్షీ నిజేశ్వర కాకెతియ్య
9. [ప్ర] తాప కుమార రు
10. ద్రదేవ మహారాజులు
11. త్రరోత్తరాభివ్రద్ధి ప్రవధక్
12. మానమాచంద్రాద్వక్ స్థాహిగా
13. నుం బ్రితిపిరాజ్యం నేయుచు
14. ండంగాను స్వస్తి సమస్త (భు)
15. వన వినుత విఖ్యాత పంచాశత
16. శాసన లబ్ధానేక గుణగణాలంకృ
17. త సత్యపౌచ చారు చరిత్ర న

RAJASAVARAM

18. య వినయ విపుల వి
19. జ్ఞాన వీరబలంజగ సమ(య)
20. ధర్మ ప్రతిపాలితులై

ANOTHER SIDE

21.
22. ను నడచి ఉప్పవీడ్డు(ద్ద)వల్ల
23. దేవస్తానాలకు అంగరం
24. గ భోగాలకూను ఇచ్చిన
25. రత్తి వగరి కవలేను వేళ
26. పెట్టులు యెంనిక వడితే
27. ను దేవరాయలు శ్రీప
28. వ్యూతనాధన్కి 1౧ సివదే [వ]
29. నిక్కి 1౧ గుప్తమహేశ్వరదేవ
30. రకు 1౧ వలేశ్వరదేవరకు
31. 1౧ పేరూరి సోమనాథన్కి 1౧
32. పిడ్డుజూల తిప్పురాంథకదే
33. వరకు 1౧ రాజపురపు మూ
34. లస్తానం మల్లాధన్కి 1౧ మిం
35. డ గోపినాథన్కి 1౧ గణపేశ్వ
36. రదేవరకు ౨౨॥ సేలెమ్మల్లి
37. నాథన్కి ౨౫ అలువాల గోపి
38. నాథన్కి 1౧ గ్రబ్బెట చెంన కే
39. శవ పెరుమాడ్లకు ౨౨॥ (రా)
40. జపురము పురో[హి*] తులకు 1౧
41. మైలార దేవరకు 1౧ గణంప
42. పురపు మైలారదేవరకు [శి]
43. రెసి గంగాదేవికి ౨౨॥ అం
44. ద్దు వెనకెకు ౨౨॥ యాధర్మ

45. ము తప్పక నడపినవారు [అ ?]
 46. యు వంత్తులూను పుత్రవం
 47. — — — నవుదురు [లే] —

ANOTHER SIDE

48. స్వదత్తా ద్విగుణం సు
 49. ణ్యం పరదత్తాను
 50. పాలనం పరదత్తా
 51. పహారేణ సదత్తా
 52. నిష్కలం భవేత్
 53. స్వదత్తం పరదత్తం
 54. వాయోహరంతి
 55. వసుంధరా శస్తి
 56. వ్యూరుష సహస్రాణి
 57. విష్టాయాం జాయతే
 58. క్రిమి.

Yelgedu

Ins. No. 38

This inscription belongs to the reign of the Kākatīya King Pratāparudradēva Mahārāja.

Lakkādēvamma, the queen of Pratāparudradēva Mahārāja made a gift of land on the said date to the God Rāmanāthadēva for the merit of her father, *Pondova-Nā(ya)nim garu.*

The record is dated Plava, Āshāḍha 15 Śu, *Guruvāra.* (Thursday)

Pūrṇima in the month of Āshāḍha commenced on Wednesday (.96) and extended to Thursday, (22nd June 1301 A.D.)

VELGEDU

TEXT

FIRST SIDE

1. స్వస్తిశ్రీమన్మహా
 2. మండలేశ్వర కాక
 3. తియ్య ప్రతాప రు
 4. ద్ర దేవ మహారా
 5. జాలు ముఖ నం
 6. కథావినోదం
 7. బులంబిశ్వరాజ్య
 8. ంబు సేయుచు
 9. ండ గాను ప్లవ స
 10. ంవత్సర ఆపాధ
 11. శు గు గు ప్రతా
 12. పరుద్రదేవమహా
 13. రాజులు(ల) దేవులు
 14. లక్కా దేవంమంగా
 15. రు తమ తండ్రి

SECOND SIDE

16. పొన్నోవ నా—
 17. నింగారికిం
 18. బుణ్ణము
 19. గాను శ్రీర(రా)
 20. మనాథదే
 21. వరకు ప్రితి
 22. కి ఎంమ
 23. పంనుదాని
 24. రి కట్నం క—
 25. — — — అత
 26. బడరుల

(Rest of the inscription completely damaged.)

Pattancheruvu

(Now in Hyderabad Museum)

Ins. No. 39

This inscription dated in the Chālukya Vikrama Era refers to one *Mahāmanḍalēśvara Kandūri* Gōkarna Chōḍa *Mahārāja* and his gifts to Gāvari - - - Bhīmana Peggaḍa, son-in-law of Gāmana Peggaḍa namely, the enjoyment of *Badi māduvās* of Gukkadamu 30, and to the latter's son *Dodḍayyabhaṭṭa* to whom after washing his feet he gave the enjoyment of *Bādiye* of Nāminēkalla 70 on the occasion of *Uttara Sankranti*.

Ś. 1165 (?) [Śubha]kṛit-samvatsara, Phālguna ba. 15, Friday, Solar eclipse (22nd March 1243 A. D.) It was a Sunday and not Friday.

TEXT

1. స్వస్తి శ్రీమచ్చలుక్య విక్రమవన - - - - (కృష్ణ)వత్సరమున ఫాల్గుణము నమా వాస్య
2. శుక్రవారమునాడు సూర్యుగ్రహణ [నిమి]త్తమున శ్రీమన్మహామణ్డలేశ్వర కందూరి గోకర్ణా చో [డ?]
3. మహారాజులు గామనపెగ్గడ యల్లుండు గవరి - - భీమన పెగ్గడకు గుమ్మ(ద)ము 30డి బదిమాడుపుల ప్రభు
4. త్వ మప్త భోగతేజ సామ్యసహితముగాం గా - [గ] డిగిధారాపూ [వ్య]కము సేసిరి వారి కొడుకు దొడ్డ
5. యభట్టుకు నామనేకంటి కంటి బడియి - - రిప్రభుత్వ మప్తభోగ తేజసామ్య సహితముగా సుత్తర
6. సంక్రాంతిం గాడ్లుగడిగి ధారాపూర్వకము సేసియిచి (తి) స్వదత్తాం పరదత్తాం వాయా (యె?) హరేత వసుధరాం పప్తి వ్యకరుష స
7. హస్రాణి విష్ణాయాం జాయతే క్రిమిః బహు (భివ్యకసు)ధా దత్తారాజభి స్సగరాదిభిః యస్య యస్య యదా భూమి
8. సైస్య తస్య తదాఫలం

Yelesvaram

(Dēvarakonda taluk ; Nalgonda district)

Ins. No. 40

It records the gift of Beṭakōḍuru to God Yēlēśvara dēva, for worship and offerings, by *Mahāmanḍalēśvara Kandūri* Gōkarnadeva Chōḍa *Mahārāja*.

TEXT

1. శ్రీమన్మహామణ్డలేశ్వర కం
2. దూరి గోకర్ణా దేవచోడమహా
3. రాజులు శ్రీయేలేశ్వర దేవరకు అ
- 4.ంగరంగ భోగాలకు ధూప దీప నై
5. వేద్యములకును బెటకోడూరు
6. ఆ చంద్రాక్కా స్థాయిగా నిచ్చిరి॥

Peruru

(Nalgonda district)

Ins. No. 41

This inscription records gifts made by *Pērūru* Manma Mallayanayāka, a servant of *Śrīman mahāmanḍalēśvara* Bhīmana Chōḍa *Mahārāja* of Kāśyapa *gōtra* and *Karikālānvaya*; who bears the titles *Kōḍūrpuravarēśvara* - *Sūryavamśō dbava-kula-tilaka*, to the temple of *Svayambhū Sōmēśvara* Dēva which he had constructed. The gifts consist of a number of dues collected on several articles of merchandise etc. at *Pērūru*. It is interesting to note that the inscription refers to *Telugu Nakarēśvaradēva* and *Arava Nakarēśvaradēva*.

TEXT

1. [స్వ]స్తి సమధిగత పంచమహా శ
2. బ్ద మహామణ్డలేశ్వరం పీరమహేశ్వరం
3. కోళూప్యకరవరేశ్వరం సూర్యకవంశో
4. ద్భవకులతిలకం కాశ్యపగోత్ర కరికా
5. లాన్దయ నామాది సమస్తప్రశస్తిసహి
6. తం శ్రీమన్మహామణ్డలేశ్వరం కృష్ణా
7. ర భీమనచోడ మహారాజుల బంటు
8. స్వస్తి సమస్త నిజనామాంక్క మాలికా

9. ప్రశస్తి సహితం శ్రీమతుపేరూరి
10. మనుమ మల్లయనాయకులు శ్రీ
11. స్వయంభు సోమేశ్వర దేవరకెత్తించిన
12. దేవగ్రహము వారి పుత్రానుపొత్తి
13. కముగా నిల్పిన మట్టుర కులధమ్ముకాపు దీ
14. ని నా చంద్రాక్రమ స్థాయిగా దేవరకు నడచు
15. చున్నవ్రిత్తి యా పేరూరి నకరము దేవర
16. భోగమునకు త్తమమింట్టరెణ్ణురూకలు
17. మధ్యమ మింట ముయ్యడ్డుమ కనిష్ఠ
18. మింట ముప్పాదికయుంగ్గాం చెలుగునకరము
19. నరువ నకరము నీ ధమ్ముకాపు వ్రతిపాలిం
20. చి నడవంగలవారు అండ్తుల సమయము
21. పేంట్ట పీసాము సేసి నడవంగల వారు అ
22. స్తుల తేలివారు గానువున బుడ్యండు సే
23. — — — కు నడవంగల వా
24. — ను ? — — — — — పండు
25. [కు] అంగడింట న — — — — —
26. సేసి బీయ మింగలవారు ఆ న[కర] — — [న *]
27. కరేశ్వర దేవరకు విష్ణుదేవరకుం చెలుంగు
28. నకరేశ్వరదేవరకు నివేద్యములకు మూ
29. ణ్ణ దేవరలకు మూండు సట్టిగములు వరి పీ
30. యము నడుపువారు అన్దులకానడ మమ్మి
31. న చీరలకు రూక నరపీసాము గొను వా
32. రు పోంకల పెక్కునిరువదేను ఆకుంబెక్కుంగట్టు త
33. లమోపునం గవలియ జొన్న మోపున మానెండు
34. కొల్లుబిడ్డి నిరువున ఎత్క పెక్కు నడెండ్డు వాసుదేవ
35. భణ్ణము దూనిచిన పెక్కు నేను వలములు జొద్దనం
36. బదువలము మిరియాల నావలపెక్కు మానం
37. [దు ?] అందుల గొల్లి కాంపులు పంటం గ్గదువున నొక్కొ

38. దీనియనేతికంగలవారు అన్దులకు నాయ
39. నవారు పంభదిరెణ్ణు గూడంబెట్ట యేంట నొక్క దీ
40. (Damaged) —గా వమకప్రతి నడవంగలవారు ఆవా—కుం
41. వారికిరెణ్ణు గద్యాణము లింగలవా[దు ?]
42. [కు*]లము వారెల్ల నూర గద్యన మింగల వారు అదే
43. వారికి మేటితూము నడవంగలవారు దే
44. [వ*] ర [కు] [త*]మ్ములము వెట్టెడి కోమటికి దెలివరి
45. [హ*]రము అందు దశవస్తము గుడుచుచున్న రట్టడి
46. [రూ] కలురెణ్ణు పెగ్గడ లై నవారు రెణ్ణుసేసి రూక
47. [లు] మనాత్తి కాటురూక

Terala

(Palnad taluk, Guntur district)

Ins. No. 42

This inscription appears to belong to the *Haihayās* of Palnād and refers to the gift of *Tērāla* village to God Siddhēśvara free from all taxes by *Mahāmandalēśvara* Mallidēvarāja. The management of this gift was entrusted to one Mallika Jiyya perhaps the head of the temple servants.

TEXT

MOON

SUN

Nandi (to the right standing)

Lingam and Pānuvaṭṭam.

1. స్వస్తి శ్రీ మన్మమ
2. హోమణ్ణలేస్వర
3. మల్లి దేవరాజు
4. సిద్ధీస్వరదేవర
5. కుతేతాలు దా
6. రహోసి యిచె స
7. వ్వుక పరిహారము
8. దీని కెవ్వరేనిం ద

9. స్పినవారు గంగక
10. ట్టంగపులంబొడ్డి
11. చినవార (రు) పరివా
12. [ర*] మ్మన మల్లిక
13. బియ్యలునఱ (?) వ (ప ?)[ం*]
14. గలవారు.

Yelesvaram

(Devarakonda taluk, Nalgoda district)

Ins. No. 43

It records the gift by *Chālukya Tribhuvanavallabha Mallidēvandu* of the village of Gummala—Krottalūru, Ēpuru, Pāgaḍu and in the ferry at Yelēśvaram, to God Yelēśvaradēva for worship and offerings.

TEXT

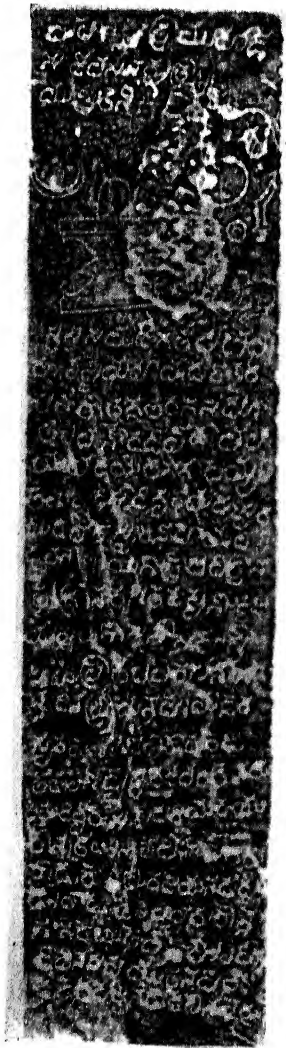
1. శ్రీ యేలేశ్వర దేవకు శ్రీ
2. మతు చాళుక్య త్రిభువన వల్లభ
3. మల్లిదేవండు దేవర అంగరంగ
4. భోగలకు ధూపదీప నైవేద్య
5. ములకును గుమ్మలము క్రొ
6. త్తలూరు ఎయిపూరు పాగడు
7. యేలేశ్వరము తేవు ధడిభాగ
8. మును ఆ చంద్రాక్క-స్థాయి
9. గానిచ్చిన దత్తి ॥

Terāla

(Palnād taluk, Guntur district)

Ins. No. 44

(The first three lines seem to mention the natal star *Bharani*.)
This inscription belongs to the Haihayās of Palnād and registers gift of the village Terāla free from all taxes for offerings and lamp to Lord Siddhēśvara by *Mahāmandalēśvara Mailaladēvi Kāmarāja* (Kamaraja son of Mailaladēvi). Tripurajēya son of Chandraśekhara, was required to conduct the charity. The king bears the usual titles of the Haihayā of Palnād.



Inscription No. 44 from Tērala

1. మహా నక్షత్ర మహాశే
2. స దేవస నక్షత్ర
3. ము భరణి ।

Moon-Lingam-Panuvattam-Sun-Couchant Bull to the left.

1. స స్తి సమధిగత పంచమ
2. హా శబ్ద మహా మండలేశ్వర
3. అనేకో త్తుంగ తర[ం] గ సంఘా
4. త లవణోదధి వేళావల
5. య వళయిత గంగా పయ్యకాం
6. త మద్భద్రదేసాధీశ్వర మహేశ్వర
7. పురవరేశ్వర నైహయ వంశో
8. దభవ నాత్రేయ గోత్ర పవిత్ర న
9. త్యుగ్ర నరసిర దప్పకాణు ధ్వజ
10. మాప్పట గోపణ సహస్ర
11. బాహు ప్రతాప పీఠగుణ స
12. సన్ (?) డ (?) వ (?) శ్రీ మన్మహామండలే
13. స్వర మణిలదేవి కామరణ
14. తెలుల సిద్ధేశ్వర దేవరణ వయి [వే*]
15. ద్యము దివ్యేకు సవ్య (కా) పరియరము
16. కాను తెలుల ఇచె చంద్రసేకరు
17. కొడుకు [త్రీ] పురజియ నడంప
18. గలవాండు దీని ఎవ్వరు కొన్నా
19. గంగకలు త్త వేక (గ) విలల పొ
20. డిచిన పపము తన పెద్ద (కొ)
21. డుకు కపలన కుడిచిన వరు

Yelesvaram

(Dēvarakonda taluk, Nalgonda district)

Ins. No. 45

It records the gift of the villages—Ratchamallanipalli and Pendōṭa, by *Mahāmanḍalēśvara* Anungumgāmarāja Betarāja, to God Yēlēśvaradēva for his offerings. It also registers the gift of village of Nārapeali by Chakranārāyaṇanungu Rāju.

TEXT

1. శ్రీమన్మహా మండలేశ్వర
2. అనుంగుంగామ రాజుజే
3. తరాజులు శ్రీ యేలేశ్వరదే
4. వరకు అంగరంగ భోగాల
5. కు రచ్చ మల్లనిపల్లి పెండ్లిం
6. ట్టును ఆ చంద్రాకర్ణ స్థాయిగాని
7. చ్చిరి|| ఆచక్రనారాయణ
8. మంగురాజులిచ్చి మారు నార
9. పేవలి ||

Terala

(Palnāḍ taluk, Guntur district)

Ins. No. 46

Pōtinēni Tripuranāyundū, the grandson of *Kanchari Parīṭala Gonkinīḍu* made a gift of a *vṛitti Chelugāḍu* to Siddhanātha Dēva of Tērala, in the western fields of the village. 2 *puṭṭis* of wet land behind *Rēngukunṭa* some *marturs* of wet land in the *Dūba* (elevated ground) behind the *Rēngukunṭa*—one *martar* in the west of brahman fields behind the big tank of that village are mentioned.

This record is dated Śaka 1165, *Sōbhana*, *Phālguna* ba. 8 *Guruvāra*. 15th March, 1243 A. D. The week day is wrong. It was Sunday and not Thursday.

TEXT

SUN

MOON

Lingam and Pānavaṭṭam

Nandi Couchant, facing Linga.

1. స్వప్తిశ్రీ శకవ
2. రుశంబులు ౧౧
3. ౬౫ అవునేంటి
4. శోభక్రితు సంవ
5. తస్సర ఫాల్గుణబ ౮ గు
6. కంచరి ప (?) రిటల గాం
7. కినేని మనుమండు పో
8. తినేని త్రివిర నాయుండు
9. తేజాల సిద్ధ నాథ దేవర
10. కు ఆయూరి పడు (మ*)
11. టి పొలానం తెటిన [వి*]
12. త్రి చెలుగడు ౧౫ [నీ*]
13. రు నేల రేంగుకుంట వె
14. నక దూబమటుతులు ౧
15. ఆ పెద్ద చెలుపు వెన్న
16. బ్రాహ్మణ చేల పడు
17. మట మటుతులు ౧
18. స్వదత్తం ద్విగుణం

ALAMPUR

(Alampur taluk, Mahbubnagar district)

Ins. No. 47

It refers to the installation of some deity by Aitarāja, the *Pradhāni* of *Mahāmanḍalēśvara* *Antyambargaṇḍa* Hēmāḍidēva *Mahārāja*.

It is dated Śaka 1215, Vijaya, Jyēshṭha Śu. 5, Wednesday. i.e. 21st May, 1293. A. D. Thursday.

TEXT

1. స్వస్తి ఇయాభ్యుదయ శకవరు
2. పంబులు ౧౨౧౫ అగునేంటి విజయ
3. సంవత్సర శ్రేష్ఠ శు ౫ బు ౧ స్వస్తిశ్రీ మన్మహా
4. మండలేశ్వర అత్యంబర గండ పే
5. మాడిదేవ మహారాజుల వ్రధాని అయి
6. తరాజంగారు పెయించిన వ్రతిష్ట
7. మంగళమహాశ్రీశ్రీశ్రీ

Yelesvaram

(Dēvarakonda taluk, Nalgonda district)

Ins. No. 48

Records the gift of the village of Tēkulapalli to Yelēśvara dēva for the maintenance of *angabhōga* and *rangabhōga* by Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Tribhuvana Penḍāra Manma Rāmadēva Mahārāja.

TEXT

1. శ్రీమన్మహామం
2. డలేశ్వర త్రిభువ పెండార
3. మన్మరామదేవ మహారా
4. జులు శ్రీయేలేశ్వర దేవర
5. కు అంగరంగభోగాలకు [ఇ]
6. చ్చి నూరు తేకులపల్లి ॥

Terala

(Palnād taluk, Guntur district)

Ins. No. 49

Incomplete. It records the gift of some land to the Siddhēśvara temple at Tērāla by Manēpalli Yaramaṇḍa, a servant of Mahāmaṇḍalēśvara Jagannādhadēva Mahārāja, for the merit of his master.

The date of the record is given as Śaka 1366, Rudhirōdgāri, Māgha 14, Sivarātri punyakāla, corresponding to Monday 4th February, 1444 A. D.

TEXT

LINGAM

1. [శ్రీ] శక వరుపంబులు ౧౩౬౬ యి
2. -- రోద్గారి సంవత్సర మా [ఘ] -
3. ౧౪ ఆ శివరాత్రి పుణ్య కాలగూడు
4. శ్రీ మన్మహామండలేశ్వర గనాధదేవ
5. మహారాజులకు పుణ్యంగూడు దేవరబంటు మ
6. [నే] వల్లి యలమండ తేతాల సిద్దేశ్వర దే [వ*] రకు జె
7. -- తి చేను వెలివోలం నరమడి లండ
8. --- త్రియంకటము కానికాగుగిళు నాను
9. బ్రాహ్మ నహివంగారు అప్పభోగ తేనాపామ్య
10. గనాధ దేవరు పుణ్యంగూడు ఆ చంద్రా [కృ-] ౦
11. -- గూరుయి ప్తిమి ఇందును దరు వెవరు త [పి]
12. కానాను గంగకలుతు గోనమ చంపిన
13. దోషాన పోవుదురు
14. స్వదత్తాం పరదత్తాం హ

Sayampeta

(Parakal taluk, Warangal district)

Ins. No. 50

This long but incomplete inscription belongs to the Rēcherla chiefs, and records the gift of the village of Muccherla together with Mandapalle in Kothagaṭṭu *sthala* included, in the Vōrugantiśima, with all the rights together with all the cultivators (*Kṛishīvalulu*) on the occasion of lunar eclipse to God Tiruvēngalēśvara of *Māchcherla* and to 12 *Ayyangārs* and 12 *Mahājanās* both numbering 24 by *Rāvu Dharmānāyaḍu* son of *Pinnamanāyaḍu* and *Singamāmba*, grandson of *Peda Anapōtānāyaka*. The chief bears all the usual titles of the Rēcherla chiefs including, *Kākatirājya Sthāpanāchārya*. The gifted village was divided into 34 *vr̥ttis* of which 10 *vr̥ttis* were allotted for the God Tiruvēngalēśvara of *Mācherla*. 12 *vr̥ttis* to *Ayyangars* and 12 *vr̥ttis* to *Mahājanās* and for the 24 *mūrtis*. On the second side, the name of the donors with their *gōtrās* and pedigrees are given.

This is dated in Ś. 1386, *Tāraṇa*, *Vaiśākha* Su. 15, *Vaḍḍavāra*, Lunar eclipse; corresponding to Sunday 21st April, 1464 A. D.

TEXT

FIRST SIDE

1. శుభమస్తు స్వస్తి శ్రీ జయాభ్యుదయ
2. శకవషంబులు ౧౩౮౬ అగు నేటి తారణ
3. సంవత్సర వై శాఖ శుద్ధ ౧౫ వడవారము నాం
4. టి సోమగ్రహణ పుంజ్యకాలమందు స్వస్తి
5. శ్రీమదనంతకోటి బ్రహ్మాండనాయకుండై
6. శ్రీయః పత్రై జగత్కుటుంబై ప్రణత పరితాణ
7. నిరతుడైన మచ్చెల్ల తిరువెంగళేశ్వరునికిం
8. నియజన యాజనాధ్యయ నాధ్యాపన దాన
9. ప్రతిగ్రహ పట్కర్మనిరతులైన అయ్యగార్లు
10. ౧౨ కిన్నీ మహాజనాలు ౧౨ కిన్నీ గజధ(ద)శ
11. విభాళగాయి గోవాళ సోమకుల పశు
12. రామ కాకతిరాజ్య స్థాపనాచార్యాద్య

SAYAMPETA

13. నేక విరుదప్ర [శ*] స్తుతై సకలధర్మ పరిపాల
14. కులైరేచల్ల పెదనవోతానాయని గారి
15. ప్రపౌత్యలై పెదశింగమనాయనివారి పా
16. త్యలై పినంన్నమ నాయనిగారి పుత్రులైన శిం
17. గమాంతా గర్భ పుంజ్యోదయులైన రావు
18. ధర్మనాయనిగారు ఓరుగంటి సీ
19. మలోని క్రొత్తగట్టు స్థలములోని మచ్చెల్ల
20. మందవల్లె సహితం చతుస్సీమాసమేతము
21. గానుంను కృష్ణ పాండురకేదార భూ
22. సమేతముగానుంను నిధి నిడేపా
23. ద్యష్ట భోగతేజస్వామ్య సమేతముగా
24. నుం — చంద్ర [గ*] హణ పుణ్యకాలమప్పు
25. డు తిరువెంగళేశ్వర ప్రీతిగాను మచ్చె
26. ల్ల తిరువెంగళేశ్వరునికి పధి (ది) వృత్తులు
27. ంనెరెళవాటి (చెన్న కేశవాది) చతుర్వింశతి మూ
28. త్రిప్రీతిగాను అయ్యంగార్లు ౧౨ — మ
29. హాజనాలు ౧౨ను కూడను ౨౪ కుంను
30. వృత్తులు అధవెరళి ౩౪ వృత్తులుగాను
31. పరికల్పనచేళి కృషివల సమేత
32. ముగాను ధారవోళి ఇన్తిమిగాన
33. పుత్రపౌత్రాదికము ఆచంద్రాకర్క
34. స్థాయిగాను అనుభవించి బ్రదికి —
35. —, పత్రైవభగినిలోకే సర్వేషామే
36. వ భూభుజాం నభోజ్యా నకరగ్రాం
37. హ్యో విప్రదత్తా వసుంధరా॥
38. స్వదత్తా ద్విగుణం పుణ్యం పర ద
39. త్తాను పాలనం పరదత్తాపహారే
40. ణ స్వదత్తం నిష్కలం భవేత్ [॥*]

SECOND SIDE

1. శ్రీమచ్చెల్ల నృత్తిమంతుల
2. గోత్రనామాలు [॥*] శంకమర్షణ
3. గోత్రము యజ్ఞశాఖ అలము
4. పిరానయ్యగారి ప్రపాత్యలై తాత
5. య్యగారి పాత్యలై తిరుమల
6. య్యగారి పుత్యలై న శింగరయ
7. గారు కాశ్యవగోత్రము యజ్ఞ
8. శాఖ లక్ష్మీధర శిష్టప్రపాత్య
9. లై అనంతోర్పుల పాత్యలై లఖా యోర్పు
10. ల పుత్యలై న కలువకొల్లి మలుభట్ల
11. భరద్వాజగోత్రము వాసుదేవయ
12. గారి పాత్యలు ఆదువారయ్యగారిపు
13. త్రులు మాడహూళి ధమ్మయ్యగారు
14. [భ]రద్వాజగోత్రము బోడా యోర్పుల ప్ర
15. పాత్యలై మల్లాయోర్పుల పాత్యలై కృష్ణ
16. భట్ల పుత్యలై న అంజాల మల్లాయోర్పు
17. లు భరద్వాజగోత్రము పెంమాభట్ల
18. [ప్ర]పాత్యలై అయలయ్యగారి పా[త్య]ల (లై) గోవ(?)
19. య్యగారి పుత్యలై న మంగొల్లి నారణయ్యగా
20. రు హరితగోత్రము మాచవోర్పుల
21. ప్రపాత్యలై బోభళోర్పుల పాత్యలై త్రి(?) పు
22. ర పెదోర్పుల పుత్యలై న వారణశి ధ
23. ర్మాయోర్పులు హరితగోత్రము [బా] భ
24. శయ్యగారి ప్రపాత్యలై అనంతయ్యగా
25. రి పాత్యలై తాతయ్యగారి పుత్యలై న వి —
26. — — నారాయణయ్యగారు సాంఖ్య
27. యనన గోత్రం లై రవోర్పుల ప్రపాత్యలై జ
- 28.ంగా యోర్పుల పాత్యలై మల్లాయోర్పుల పుత్య

29. లై న బనవా యోర్పులు భరద్వాజ గో
30. త్రము పెంమాభట్ల ప్రపాత్యలై అయలయ
31. గారి పాత్యలై నారణయ్య పుత్యలై న
32. మంగొల్లి పెద బోభళయ్యగారు హ
33. రిత గోత్రము అనంతభట్ల ప్రపా
34. త్యలై న నరహోర్పుల పాత్యలై అన్నంభ
35. ట్ల పుత్యలై న రామడుగు నరహరియ —
36. కాశ్యవగోత్రం — — — యగారి ప్రపాత్య
37. లై శిగ (?) మయగారి పాత్యలై దాసులయ్యగా
38. రి పుత్యలై న ఉండ్యకొండల కేశవయ గా
39. — | భరద్వాజ గోత్రము మలుభట్ల
40. [[ప్ర*] పాత్యలై తిప్పా సోమయాజుల
41. పాత్యలై యజ్ఞేశ్వర సోమయా
42. జాల పుత్యలై న తిప్పాభ

(The inscription abruptly concludes here)

Nelakondapalli

(Khammam district)

Ins. No. 51

This inscription dated in the reign of Krishnadēva Mahārāja of Vijayanagara, describes the endowments made by Rāyasam Koṇḍamarusayya to the Gods of Koṇḍapalli, while he was residing at Yadava Koṇḍapalli, on the other bank of river Kṛishṇa. The gold, (*Rājyavō rikam paī nḍi*) that was collected formerly in the town of Koṇḍapalli and the villages dependent upon it, for *Ranga*, *Kūnamuggu*, and *gaddi dīpa*, and for feeding (*bōna*) as *Sarvamānya*. He granted in addition to the paddy field behind the big tank, that was already in cultivation, 1/4 wet land, and one *kuchēla* or dry land as his personal gift. The inscription was set up by Parvatayya under orders of Koṇḍamarusayya.

This date Ś. 1438, Dhātu, Jyēshṭha Su. 3, corresponds to Sunday, 4th May, A. D. 1516.

TEXT

FIRST SIDE

1. శుభమస్తు స్వప్తిశ్రీ
2. శుభ జయాభ్యుదయ
3. శకవర్షంబులు గళితృ
4. అగునేంటి ధాతృ సంవ
5. త్వర శ్రేష్ఠ శు ౩ ఆ క్రిష్ణదే
6. వరాయ మహారాయ
7. లుంగారు పృథివీ రాజ్యం
8. చెయ్యంగాను॥ రాయసం
9. [కొ]ండ మరునయ్యంగా
10. రు పెదకొండపల్లి నుండి
11. క్రిష్ణకావల తాను పాలిం
12. స్తు నుండిన కొండపల్లి
13. దేవాదులకుం జేయించి
14. న ధర్మశాసనము నేతత్
15. పూర్వానను కొండపల్లి ప
16. ట్టినాను వల్లెలాను రంగాన
17. కు కునముగ్గుకు గడ్డి దీపా
18. నకు బోనాలకు సైతం రాజ్య

SECOND SIDE

19. వారికంజెట్టి వైం
20. డి యల్లకాలాల
21. కుమ్మ సర్వమాన్యం చే
22. స్త్రీమి క్రితం పూర్వాన
23. పెదచెల్వు వెనకవరి చే
24. నుగాక మార్దత్తి

25. గానుబొల్ల సము
26. ద్రం వెనుక నీర్నేల
27. హతికను వెలివో
28. లంకుచ్చెలాను
29. న్ని స్త్రీమిగాన
30. ఆచంద్రాక్షం గా
31. ను దేవర అవధరిం
32. చేడి అని కొండమ
33. రు సయ్యంగారి ఆ
34. నతిని పర్వతయ్యం
35. గారు శాసనం నిలిపిరి

THIRD SIDE

36. యీధమ్మానకు ఇం
37. ద్దులు తప్పిరా వార
38. ణాశిలోను గోత్రా
39. హ్మణ హత్యచేసిన పా
40. పానం బోవువారు
41. శురుకలు దప్పిరా ప
42. ంది దింన్న దోషానం
43. బోవు వారు.

K. B. Museum

Ins. No. 52

This inscription which is broken and incomplete belongs to the reign of Vīra Śrī Pratāpa Achyutarāya of Vijayanagara, records a gift by the kings subordinate Immadi Mēdinīrāya to the God Sōmēśvara at Kōsagi, the village Gaṇatīrtha Bhāvi which was granted to him by the king as *Amaranāyamkara*. The inscription is broken at the end.

The date of the record is Śaka 1460, Viṣāmbi Kārtika, Su. 10 (2nd November, 1538 A.D.)

TEXT

1. శ్రీ గురుభ్యో నమః శ్రీ వీర
2. దేవ (వా)య నమః [I*] నమస్తుంగ [లి]
3. [*రబ్బ]ంబి జంద్ర జామర జా
4. రవే త్రయి (త్రే) లోక (కృ) నగరంభ
5. ము (మూ) ల స్తంభాయ సంభు (రంభ) పే [II*] జ [యా]
6. భృదయ లాలివాదన శకవరు
7. [ష] ౧౪౬౦ నేయ విళంబి సంవత్
8. శరద కా [తి] క రు ౧౦ | శ్రీ మం [న్మ]
9. ద (హా) రాజాధి రాజ పరమేశ (ర్వ) ర శ్రీ వీర
10. ప్రతాప శ్రీ అజు (జ్యు)త రాయ [మ]
11. ఠా రాయరు రాజ్యాభ్యుదయ
12. ంగో (గే) యితిరలు శ్రీ మతు గ
13. — — — — — యింమడి మేదిని రా [య]
14. — — — — — న్మాలిద ఆమర నా
15. [య్య*] తనక [గే] నమగే పాలిద (పాలిసిద?)
16. క్షోశగి క్షోమోశ్వర గణతీర్థ
17. భావి యంబ గ్రామవన —
18. ఆ పురనాథ గే (దే)వరిగే [ఆ*]
19. మ్మ (మ్మ) తద(ద) పడొగే సమ ప (పి)[*]
20. సి క్షోటి (క్షోట్టి) భూదాన [I*] జక్ర [వ*?]
21. తిరదర ఆమర ఆమరసాధ (ద?)
22. — — — — — ఆ సే

(Stone broken)

K. B. Museum

(On another side of the same stone containing Ins. No. 11)

Mentions Viśvēśvara *paṇḍita* the *sthānāpati* of the temple of Gangēśvaradēva at Panugal and of his descendants who are mentioned by name and enjoins that they should live as the devotees of the God.

Ins. No. 53

TEXT

1. పానుగంటి శ్రీ
2. గం గేశ్వరదేవర స్థానా
3. పతులు విశ్వేశ్వరపండితు
4. ల సంతానము పోలితి
5. య చంద్రజియ్యల పాలు
6. నందజియలు పాలు
7. [ము]పజియలు పాలు
8. గంగజియ పోలితియ
9. గుండజియ పోలితియ
10. ల పాలు కేతజియలు
11. పాలు ఇయనువాడ్ల —
12. లోను శ్రీ గంగేశ్వరదే
13. వరకు భక్తులై ఆచం
14. ద్రాక్షము నడచువా
15. రు.

K. B. Museum

Ins. No. 54

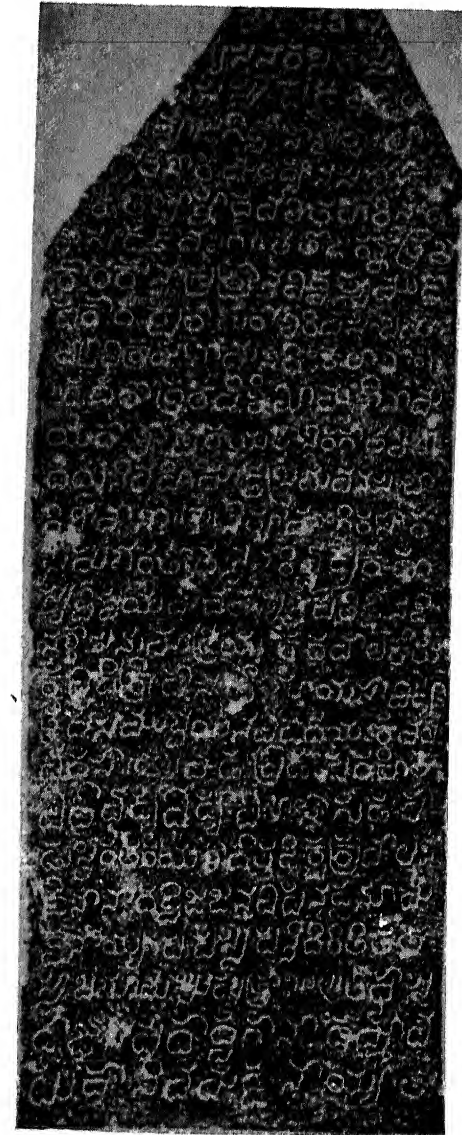
This is a damaged inscription describing the gift of three *Khaṇḍikas* of wet land, some *marturs* of dry land and one flower garden to Bhīma, called *Vaīdya Vidyādhara* by some one whose name is unfortunately lost. It also describes the ancestors of Bhīma, who were noted physicians. The progenitor of this family was Meḍa who was probably a descendant of Guṇḍa and Trivikrama. He had three sons; the first was Guṇḍa, the second was Mardanārya who is said to have been the destroyer of the calamities of the lowly destitute and Brahmins and third was Pampa. All these were followers of Jina.

The lines 28 to 51 are damaged and the purport is not clear. It mentions Kōṭa Bhīma who was probably a descendant, if not actually a son of Mardanārya. He is said to have been engaged in spreading the *Parahita* system. Probably he was also an expert in treating maternity cases. It also mentions the villages Soṇḍhavaram and another whose name ends withkal.

TEXT

FIRST PIECE

1. [శ్రీర*]స్తు జిన శాసన[నం*] - - -
2. - - - వ్యసన రసిక స్స - -
3. - - సత్సంప ద్వల్లి వల[యి] - - -
4. - - వ్యాజగివ్యాణ వృక్షః । ఆసీ [దే*]
5. [త*] చరణ కమల ధ్యాన సంకుద్ధ బు [ద్విః*]
6. కీర్తి జ్యోత్సాన్ని ధవలిత హరి న్మండ
7. లో గుండదేవః । ౧॥ తతోజగన్నేత్రచ
8. కోరకాంతః ప్రకాస్త విద్వత్కుముదో
9. పకారః [1*] క్షీరాంబురాశేరిన సంబభూ
10. వ త్రివిక్రమోనామ నిధిం కలానాం॥
11. ౨॥ దధ తోగ్రతా (శిర) విశిఖామణీ నామ
12. యధార్థాక్షరం యతోనిరగాత్ విబు
13. ధధునీవ హిమాద్రే ప్రిభువన సంచా
14. రిణీవాణీ ॥౩॥ నిత్యా మంగిరసో ర
15. సేషు భరతో ధన్వన్తరివైవ్యధ్యకే హ
16. స్త్యశ్వే స్వయమేవ వత్సృవత్తిజ్జేనే జి
17. నశ్శాసనే । మాద్రేయః కరవాల కౌతు
18. తుక విధిక్రీడాసు-భూయసా విద్యో
19. త్కషణ సముచ్చయేన విదధేయః కేవలం
20. వేదసా ॥౪॥ మేడః ప్రాధః పరహిత
21. విధౌవైద్యవిద్యావిలాసోగుండః పా
22. ందు స్థిరతరయశో ధౌతదిక్పక్వాలః ।
23. దీనానాథ ద్విజజన విప న్మద్దనో మ
24. ర్దణాన్యాయః పంపస్సంపన్నిధి రితి తత
25. స్సంబభూవు స్సపుత్రా ॥౫॥ తేషాం స
26. దాజైన పదాధ్య గానాంధమౌక్తవ
27. పుష్కానివ మర్దణ నాయ్యాత్ ।



FIRST SIDE

Inscription No. 54 from K. B. Museum



SECOND SIDE

THIRD SIDE

Inscription No. 54 from K. B. Museum

ANOTHER PIECE

28. - - - -యము - - (Stone broken)
29. - - - [హ] ముచ్చింగి - - - -
30. నోజమానందయ - - -
31. ణిమ సత్యేవాచ - - - -
32. జనాతి జినావ - - - -
33. జైనేంద్ర స్య జినేంద్ర - - - -
34. ధి ప్రోద్యద్య శాలిన - - - -
35. ద్విక్రమకోట భీమ ధ - - - -
36. ధ్రావ్య రూఢోన్న తేః క - - - -
37. సతసుదాముదవద (?) - - - -
38. రందాంబికా మంబికాదే - - - -
39. బురివా నవద్య[చరిత] - - - -
40. ల్యాంగుడోమేనయః ||౮|| - - -
41. యం జైన జినేశ్వర వర[హి] - - -
42. వ్యాపార కామూహలీ - - - -
43. న్యేంబు ఘనాఘన - - - -
44. నతాసూతిభిష్క[గ్రా] [మ] - - - -
45. బాద స్సాధవరం స్థిరంక - - - -
46. కల్గ్రామే విధాయోచ్చిత - - - -
47. త్రాహాన్ స్తమతిష్ఠిపస్మదా - - -
48. దుచ్చాడాచరచ్చాసినం - - -
49. శ్రీమద్వతుత్థాన్ న్యయ రత్న - - -
50. న్నిడి - - త్పబ్బయమల్ల - - -
51. తేః భీమద్యుతి భీష్మమన సింహ - -
52. స్సవైద్యవిద్యాధర నామధేయ - -

ANOTHER PIECE

53. లబ్ధావ తస్మై పాదాత్తి ఖండిక - -
54. త్తముత్తమం భోగ్గాత్థం తిల - -
55. త్రమేకమేకం నివత్తనం ద - -

56. [నా] ధికామధ్యచైకాం ॥౧౧ [॥*] - -
 57. - - - నాద్ద ఖ ౩ నీరినేలమట్టును -
 58. - నుపు ౧ పువ్వుందోంట ౧॥ ౨ ॥ [స్వ*]
 59. [ద*] త్తాం వరదత్తాం హామోహా రీత [వ*]
 60. [నుం] ధరాం ప్రింపహ్లా సహస్రాణి [వి*]
 61. ప్రియాం జాయతే కృమి॥ బహుభి [వ్య*]
 62. సుధాదత్తా బహుభిశ్చాను పాలితా
 63. [య] స్య యస్యయదా భూమి స్తస్యత [స్వ*]
 64. తదాఫలం॥ మంగళమహా
 65. శ్రీ శ్రీ శ్రీ.

K. B. Museum

Ins. No. 55

An incomplete inscription of 21 lines, most of which is effaced. At the beginning a chief who was a *Mahāsāmanta* entitled to *Pāñchamahāsabdās*, and in the last 2 lines, the title "*Śaraṇāgata Vajra Pañjara*" is referred.

TEXT

1. స్వస్తి సమధిగత పంచమ
2. హాశబ్ద మహాసామస్త
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.

- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
20. - - శరణాగత వజ్ర
21. పంజర.

Yelēsvaram

(Dēvarakonda taluk, Nalgonda district)

Ins. No. 56

Private—Podukamūri Siddhirāju granted Vēlpunūru to the God Yelēśvaradēva for his *angarangabhōga*.

1. శ్రీమ
2. తు పొదుకమూరి సిద్ధిరాజు
3. లు శ్రీయేలేశ్వర దేవరకు
4. అంగ భోగాలకుచ్చిన
5. వేల్పుసూరు॥

Yelēsvaram

(Dēvarakonda taluk, Nalgonda district)

Ins. No. 57

It records the gift of Kambālapalli for the offerings and worshipping of Yelēśvaradēva by Guḍivāḍa Marleḍi (Malreddy).

1. శ్రీమతు గుడివాడ మలెడి
2. శ్రీయేలేశ్వర దేవరకు అంగ
3. రంగ భోగాలకు భూప దీప నై
4. వేద్యములకును కంఠాలవల్లి
5. ఆ చంద్రాక్కో స్థాయిగా నిచ్చిరి

Kantatmakur

(Parkal taluk, Warangal district)

Ins. No. 58

This is a private record referring to the *Śāsanakambha*, set up in front of God *Bhīmanādhadeva*.

The date of this record is Śaka 1170 Prabhava, Āshāḍha Śu —Thursday.

The Śaka date is wrong. Prabhava Samvatsara coincides with Śaka 1129 and Āshāḍha Śu Guruvara agree with Thursday 28th June, 1207 A. D.

TEXT**FIRST SIDE**

1. స్వస్తి శ్రీశక
2. వరుషంబు
3. లు ౧౧౭౦ య
4. గునేంటి ప్రభ
5. వ సంవత్సర
6. ఆ మాఢ శు
7. ౧ గు భీమనా
8. ధ దేవరముం
9. దట బెట్టిన
10. శాసన గంభ
11. మందుల య
12. ధ్వ మెట్లన్నను.

SECOND SIDE

13. దు డి - ద్దు - - -

Bekkallu

(Jangaon taluk, Warangal district)

Ins. No. 59

This inscription is in two parts.

FIRST PART

Registers 2 *marturs* of land yielding 2 crops behind Malla Samudram to 24 *Mūrthis* (Jaina Tīrthankarās) for the priests, offerings and lamp. Then it describes the *Vastisṭha* family of whom first person referred to was Malli Reddi. It belongs to the fourth caste, which followed the *Śrāvaka vrata*. In that family was born Rēvi Reddi. His son was Chendi Reddi. He was the lord of Nanganūru ; It mentions Unni Reddi (?) his friend (whose name is lost). He built a *Jai nāgāra* at Vrekkallu.

SECOND PART

This inscription introduces one Mallireddy who is credited with the erection of 21 temples for his ancestors of 21 generations, and a *Trikūṭa* and other temples for his own prosperity and spiritual uplift, and gifted lands as *dēvabhōga* and set up a pillar "*Śāsanastambha*". He made *Abhinava Mallikārjuna* a holy place, protected *Dharma*, as his family followed *Jai na* faith from times immemorial. He obtained enlightenment and became a *Vidyādhara* in wisdom. Having realised that though the four *Samayās*, *Vaiṣṇava*, *Śai va*, *Bauddha*, *Jai na* apparently follow different paths they point to the same Godhood. He built these temples—

TEXT**FIRST PIECE**

1. ఓం శ్రీమతు చతుర్వింశతి మూ
2. త్తులకు మల్లనముద్రం పీఠుం
3. ద నివేద్యం పూజారికి దీపెకు మూ
4. ఇరుగాలము నడపునది॥ [వి*] త్త (॥*)
5. ఓం శతదశహితసుత వితరణం డతు
6. లితనుత శిత యశోత్థి యమల చరిత్రు
7. ండ తిశయ గుణములం బరగె విజిత రి
8. పుండగు మల్లిరడ్డి వ (శి) ప్త కులములోను॥
9. శిష్ట కులం బదియె(ట్టి)దనిన॥ ప్రి॥ అజ (జ) పాదం
10. బులం బుట్టి రాధ్యమున విప్రాన్వాయము
11. ఖ్యండు పద్మజుండు స్విపుల పాదము
12. లు శుచులు మేధ్య స్థానజులుగా నబ్జ (జ)

13. పాదాబ్జజలం బిహారాని నిర్వహిత్వ ని
14. గిని సమస్త ప్రవాసంబులు నిర్వహిత్వ ని
15. లులను శంకెతుర్ధ్వపాదాని నిర్వహిత్వ ని
16. వంశజలయందలి నిర్వహిత్వ ని
17. నిత దురితేపరా ప్రమాది నిర్వహిత్వ ని
18. ద్వి శ్రావ్య ప్రయత్నముల నిర్వహిత్వ ని
19. సంశము శిష్ట సంశయే [ని] నిర్వహిత్వ ని
20. భువన విశ్రాంతి నిర్వహిత్వ ని
21. శ్రీ రమణీయ్యుడు ముందు శిష్ట [మ]
22. త నిర్వహిత్వ నిర్వహిత్వ నిర్వహిత్వ [మ]
23. ప్రవయందు ముహూర్తాంబుజాంభోమి
24. మిత్రుం దప్రవహి నిర్వహిత్వ ని
25. ద్వి పీఠాని మద ద్వి పీఠాని నిర్వహిత్వ ని
26. ప్రభవిత్ర నిర్వహిత్వ ని
27. విబుధాన్వయ ల్ప మహిమలుండు నిర్వహిత్వ ని
28. త యశో నిర్వహిత్వ ని
29. నుండు శిష్ట సంశయత వార్ధిక వర్ధన మధా [ం*]
30. నుండు సూనిత వార్ధిక మధాని వ
31. నానిలుం దుమపరాక్రమతార్థ్యండు
32. చండిరడ్డి దాన నిర్వహిత్వ ని
33. నుండ హవ్యతి తేజండు నంగుమా [రి]
34. వల్లభుండగు కేవిరడ్డికి విలాస రతీకుండు
35. మిత్రుం [దై] పిత భయండు పున్నిరడ్డి [ని*]
36. జ దాన దయాగుణ ధర్మ నిర్వహిత్వ ని
37. దురితౌఘ సంతమ సఖాన్వయ ప్రభయ
38. య్య నిర్వహిత్వ ని
39. జ వంశ లలాముండు గల్పవిక్రమ
40. ను [?] మానదె [?] నా సమాన మనిమానుగ
41. నర్థిక జనానినర్థికతోం దా నభిలాషా [ము ల*]

42. దలం దనువుచు నప్రమిత ప్రతాపి [యై]
43. శ్రీ నిలయుండమేను గుణి ప — యధారు
44. తిహాప్పంగాన్ క మలతిలగుండం
45. ద్రు నన్నుం గులజనులని వేడ్తం జిట్టకులతి
46. లకమునా వెలయంగ వెక్కంటం — — —
47. — — — శినాగారమెత్తి (తై) నతిధామ్మికుండై
48. శ్రీ శ్రీ శ్రీ శ్రీ శ్రీ

ANOTHER PIECE

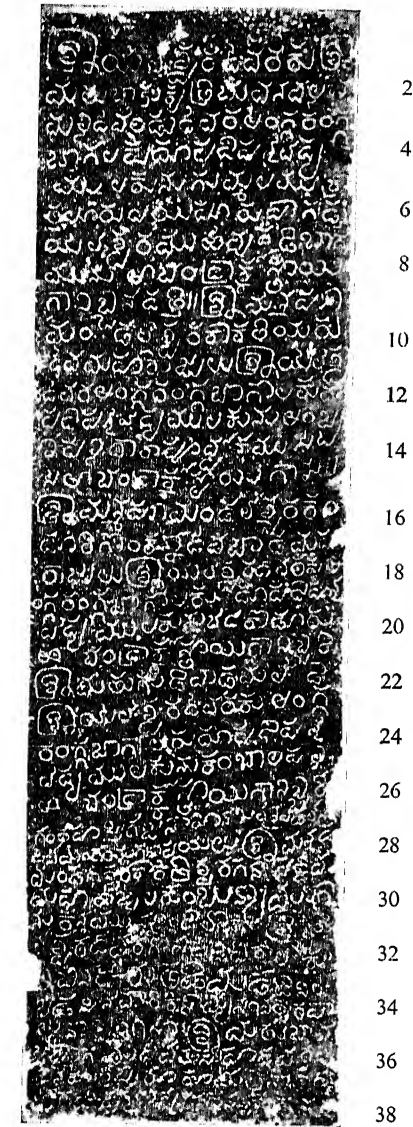
1. (అ) ఆతని పుత్రుం డుల్లల తీమూత ధర్మజా — పజంగ ముఖ్యుల కెన
2. యైన — — నిదాన గుణాత్మి మేను — — — బుధనికాయము
3. తోగడన్ బ్రా కమలజ మిత్ర తేజండు ప్రకాశిత కీర్తి సమ
4. నిర్వతుండు విక్రమ సఖరాయుధుండ హిత కంఠ వహోన్మద కు
5. ంజరుండు సద్విమల గుణానిరాముండు పవిత్ర చరిత్రుండ
6. ఘోష దూరుండుత్తమ మది పుణ్యరడ్డి గుణధాముం
7. డు గేవయ పుత్రుం డిమ్మహిని నినుగని మందరాచల
8. మధీరత బొంకని గాంగజుండు విష్ణుర తర ధర్మమాగ్గము
9. న దానన వెండని దానముండు భానుర విభవోన్నతిని విమ
10. ల నింనుండుం — ని జేష్ఠరాహితేరుండగు సూద్రకుండు గు
11. ణధాముండు — — — విక్రమంబునన్ పరధనమున
12. కడుప — — — పరగనహీన — — — బొంకు — లుక
13. మెయిని — — — దానవిసోదంబున పరుదుగ వెక్కంటి
14. మౌలిక — — — న్ మంచెన్బాంధపులన్న మిద్ద
15. ముగ — ంబునంబ్రోచి రక్షించె నిర్విపుల సూక్ష్మతంబు
16. గ నా — డ — — త్రో — బ్రజం బెంచె వైవ నిసావలు లతి
17. బ్రీతినిజన్ము — — — త్తించెగీత్తి మహి శశాంకగగణాదిత్యా
18. చెలస్థాయిగాన్ గద్య స్యస్తి సమస్త జనస్తుతాత్మికత విస్తా
19. రిత నిజ నిరంతరా [య] — — ధ్యా — గ దానధర్మ సత్య
20. తాచాది విమలజ్ఞాన విజ్ఞానాద్యుచిత సద్గుణ గణ మణి నిచ

21. య - జిత సుచరిత్రాభరణ - - - ప్రచుర చుచిర ప్ర
22. జ్వలిత భువనత్రితయుండును - - - రా - - - మూర్తి త్రిత
23. యుండును । కవి గమకి వాదివాగ్ని నట ఖట గాయక పాతక
24. జనాబ్రస పతిత జగద్విఖ్యాత గాన పదనామాంక
25. మాలికా నికరుండును । నిజామశ యశస్సుధా
26. ధవళిత దిగ్వికేగుతుండును - - త్త - చతుర్వర్గగ్గ ఫ
27. ల సాధనాద్భుతాయ పరిదీపిత నిరంతరాంత
28. రంగచతుష్టయుండును । సముద్ధరిత సమయ
29. చతుష్టయుండును । సర్వ మహిగోమహిమ
30. ప్రా భరణ ధన ధాన్య వస్తువాహజేష్ట మిష్టాన్న
31. దాన ప్రమేయ నిజ సంతప్పిత భూసుర వరా
32. శీర్వాద శతసహస్రానేక ప్రవదితా యురాకోన్యై
33. శ్వయ్యుక్ సంపన్నుండును చపరిమిత పుత్రపౌత్ర
34. మిత్రగోత్ర సంపన్నుండును । అరి విరుద ధ్వ
35. జాది శరభగండ భేరుండుండును బంధుజన
36. వనజ వనమాత్మకండుండును జ్ఞాతినత్వర - - -
37. - - జ్ఞాన - - - - -

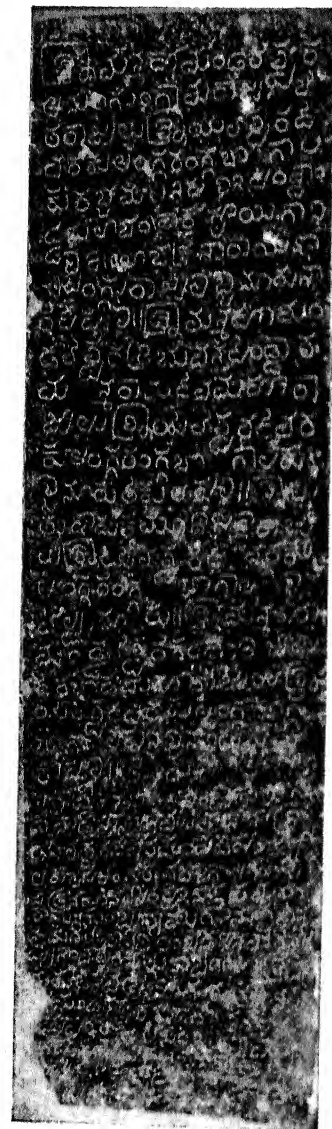
ANOTHER FACE

1. [?] పత్తి సవిధ కరణాసన ప్రయోగ
2. నిజక్రిత సురత సుఖ సముద్రా [వ]
3. గాహనానేక చతుర వనితా
4. జన హిదయాకషణోపాయ
5. ప్రణయ వినయ మధురక్రియా
6. యంత్ర తంత్ర పరిణతాధక్రియా
7. మనోభవుండును । సుభగ మనో
8. భవుండును । శిష్టకులవాధికవర్ధక
9. న సుధకరుండును । బలిదేవ గు
10. రు ద్విజ భక్తి వ్రత రత్నాకరుండును

11. నై న శ్రీమద్రైక్కంటి పురవరేశ్వ
12. రుండు మల్లిరడ్డి వరమ పాష పు
13. రుషోత్తముండై తాం గులదీపకుం
14. డగుటంజేసి తనకులము నిరువ
15. దియొక్కొ తల వారికి నిరువదియొ
16. [కొ] గుడ్లెత్తించి త్రికూటంబునుం దక్కిన
17. గుడ్లునుం దనకిహ పరాధక ప్రదం
18. బులుగా నెత్తించి దేవభోగమునకు
19. దత్తి విడిచి యాచంద్రాక్క తారకం
20. బుగా శాసనారూఢ స్తంభంబు నిల్పి అ
21. భినవ మల్లికాజ్ఞానంబు పుణ్యస్థా
22. నంబుగావించి పుణ్యశ్లోకుండై
23. వరమధమ్మ ప్రతిపాలనంబు నేనె
24. ం దమయాన్వయం బనాది సం
25. సిద్ధంబై న జినజైన ధమ్మంబునం
26. బ్రవత్తిల్లుచునికిం జేసి విమల జ్ఞా
27. నంబున నూహించి వివేక [వి] ద్యా
28. ధరుండై ॥ ప్ర ॥ అమరంగ తై వ వై
29. వ్ణవ నిజారుహభౌధములైన యి
30. చ్చతు సమయములుం బ్రథ
31. గృతము శంశయ పేతువు దై వమె
32. ల్ల నేకమయని యొక్క భావమున
33. ం గల్గిసహరుండు మల్లిరడ్డి యత్య
34. మిత గుణాధ్యుం డీయతులితాయ
35. తనంబులు నిల్పెం బ్రీతితోన్ ॥ కుల
36. గిరులుం బంద్రతారలుం గల యంతకు
37. ం ధరణి ధరణికలయంతకు దిక్కుల
38. పె [బ?] ద్విమల్లిరడ్డి విపులధమ్మము [వెలిం*]
39. గె తండ్రీ భువనము లందున్ ॥ శ్రీ
40. మంగళమహా శ్రీ శ్రీ శ్రీ శ్రీ శ్రీ



Yelesvaram inscriptions Nos. 26, 30, 40, 43, 57



Yeleswaram inscriptions Nos. 45, 48, 56

RECENT PUBLICATIONS

Archaeological Series

	1960	Rs. Ps.		Rs. Ps.
1. Piklihal Excavations : <i>Dr. F. R. Allchin</i> ..	1961	15.00	20. Early Chalukyan Temples of Andhra : <i>Dr. M. Rama Rao</i> ..	8.00
2. Glimpses of Buddhism : <i>N. Ramesan</i> ..	1961	15.00	21. Architecture of the Early Hindu Temples of Andhra Pradesh : <i>K. V. Soundara Rajan</i> ..	6.50
3. Kannada Inscriptions of Andhra Pradesh : <i>Dr. P. Sreenivasachar</i> ..	1962	10.00	22. A Catalogue of Inscriptions Copied up to 1964	6.00
4. Neurgaon Inscription of Remachandra <i>Dr. P. Sreenivasachar</i> ..	1962	1.50	23. The Temples of Srisailem : <i>Dr. M. Rama Rao</i> ..	10.00
5. Utnur Excavations : <i>Dr. F. R. Allchin</i> ..	1962	10.00	24. Medieval History of the Deccan, Vol. II : <i>S. K. Sinha, I.A.S.</i> ..	11.00
6. Copper Plate Inscriptions of Andhra Pradesh Government Museum, Vol. I : <i>N. Ramesan</i> ..	1962	15.00	25. A Monograph on the Discovery of Mural Paintings at Alladurg : <i>Md. Abdul Waheed Khan, F.R.A.S. (Lond.)</i>	15.00
7. Lepakshikalamandapam : <i>Dr. S. Gopala- krishnamurthy : (Telugu)</i> ..	1963	4.00	26. Bouddha Darsanam : <i>K. Lakshmana Sastri : (Telugu)</i> ..	18.00
8. The Tundj Copper Plate Grant of Visnu- kundin King Vikramendravarma : <i>Dr. R. Subrahmanyam</i> ..	1963	3.00	27. A Monograph on an Early Buddhist Stupa at Kesanapally : <i>Md. Abdul Waheed Khan, F.R.A.S. (Lond.)</i> ..	9.00
9. Select Stone Inscriptions from the Andhra Pradesh Government Museum : <i>Prof. P. B. Desai</i> ..	1963	5.00	28. Copper Plate Inscriptions of Andhra Pradesh State Museum, Vol. II : <i>N. Ramesan</i> ..	15.00
10. Visnukundin Coins in Andhra Pradesh Government Museum : <i>Dr. M. Rama Rao</i> ..	1963	5.00	29. Studies in Medieval Deccan History : <i>N. Ramesan</i>	26.00
11. Eastern Chalukyan Coins in Andhra Pradesh Government Museum : <i>Dr. M. Rama Rao</i> ..	1963	3.50	30. Select Andhra Temples : <i>M. Rama Rao</i> ..	13.00
12. Jain Vestiges in Andhra : <i>Dr. S. Gopala- krishnamurthy</i> ..	1963	14.00	31. Select Epigraphs of A. P. ..	26.50
13. Select Gold and Silver Coins in Andhra Pradesh Government Museum : <i>Dr. M. Rama Rao</i> ..	1963	2.50	32. Corpus of Inscriptions in the Telangana Districts, Part IV : <i>M. Somasekhara Sarma</i> ..	40.00
14. A Monograph on Yeleswaram Excavations : <i>Md. Abdul Waheed Khan, F.R.A.S. (Lond.)</i>	1963	20.00	33. Krishnadevarayalu : <i>Dr. N. Venkataramanaiiah : (Telugu)</i> ..	15.00
15. The Archaeological Bulletin No. II : <i>Dr. P. Sreenivasachar</i> ..	1963	25.00	34. The Sculpture of Kakatiyas : <i>Dr. S. Gopalakrishna Murthy</i> ..	20.00
16. An Early Sculpture of Narasimha : <i>Md. Abdul Waheed Khan, F.R.A.S. (Lond.)</i> ..	1964	1.00	35. Vijayanagara Charitra : <i>Dr. N. Venkataramanaiiah, Part - I: (Telugu)</i> ..	12.50
17. Salihundam, a Buddhist Site in Andhra Pradesh : <i>Dr. R. Subrahmanyam</i> ..	1964	24.00	36. Andhra Sculptures : <i>Prof. Ganguly</i> ..	40.00
18. Medieval History of the Deccan, Vol. I : <i>S. K. Sinha, I.A.S.</i> ..	1964	12.00	37. The Art of Lepakshi : <i>Dr. S. Gopalakrishna Murthy</i> ..	10.00
19. Eastern Chalukyan Temples of Andhra : <i>Dr. M. Rama Rao</i> ..	1964	6.50	38. Perur Inscriptions ..	8.00
			39. Stone Sculptures in the Alampur Museum : <i>Md. Abdul Waheed Khan, F.R.A.S. (Lond.)</i> ..	106.00
			40. Vishnukundins : <i>Dr. N. Venkataramanaiiah</i> .. (Under Print)	

Museum Series

	1960	Rs. Ps.		1963	Rs. Ps.
1. Punch-Marked Coins in Andhra Pradesh Government Museum : <i>Dr. P.L. Gupta</i>	..	5.00	6. The Amaravati-Hoard of Silver Punch-Marked Coins : <i>Dr. P. L. Gupta</i>	..	25.00
2. Satavahana Coins in Andhra Pradesh Government Museum : <i>Dr. M. Rama Rao</i>	..	3.50	7. Bahmini Coins in the Andhra Pradesh Govt. Museum : <i>Mohd. Abdul Wali Khan</i>	..	18.00
3. Qutub Shahi Coins in Andhra Pradesh Government Museum : <i>Abdul Wali Khan</i>	..	5.00	8. Western Khatrapa Coins : <i>Dr. H.V. Trivedi</i>	..	3 50
4. A Catalogue of the Vijayanagar Coins of Andhra Pradesh Government Museum : <i>N. Ramesan</i>	..	6.00	9. A Catalogue of Yadava Coins in the Andhra Pradesh Government Museum : <i>Dr. R. Subrahmanyam</i>	..	4.00
5. A Catalogue of the Ikshwaku Coins in Andhra Pradesh Government Museum : <i>Dr. R. Subrahmanyam</i>	..	3.00	10. A Catalogue of Roman Coins in the Andhra Pradesh Government Museum : <i>Dr. Parameswarilal Gupta</i>	..	14.00

Epigraphy Series

	1965	Rs. Ps.		1968	Rs. Ps.
1. Annual Report of Epigraphy for 1965	..	5.50	3. The Guntupally Brahmi Inscription of Kharavela : <i>Dr. R. Subrahmanyam</i>	..	2.00
2. Siddhodvaha of Nrsimha : <i>P.V.P. Sastry</i>	..	2.50	4. Report on Epigraphy for 1966	..	11.00

Miscellaneous

1. Epigraphia Andhrica, Vol. I : Edt. by <i>Dr. N. Venkataramanaiah</i>	..	15.00	3. Journal of the Andhra Historical Research Society : Vol. XXXIII - Part - I : (1972 - 1973) (The Indus People Begin to Speak) : <i>By S. R. Rao.</i> Edt. by <i>Dr. R. Subrahmanyam</i>	..	6.50
2. Journal of the Andhra Historical Research Society: Edt. by <i>Dr. R. Subrahmanyam</i> Vol. XXXII (Parts I-IV): (1972)	..	14.00	4. Epigraphia Andhrica, Vol. II : (Under Print)		

Copies can be had from :

THE PUBLICATION BUREAU, DIRECTORATE OF GOVERNMENT PRINTING,

Opp : Govt. Central Press, CHANCHALGUDA, HYDERABAD- A. P.